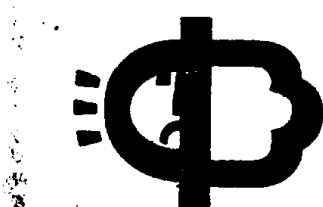


**HET WEER VANDAAG****DE BILT**

Op het zuiden van het land eerst nog wolkenvelden, maar overigens nog en zonnig weer. Matige tot krachtige oostelijke of naar het noordoosten waaiende wind. Maximale temperaturen van 19 tot 23 graden.

Verwachten voor woensdag en donderdag: vrij zonnig, op de mees plaatsen en temperaturen over de boven normaal.

**AKEN**

Verderlijke bewolking met flinke zonnige periodes. Plaatselijk regen of motregen. Middagtemperaturen van 20 tot 24 graden. Zwakke wind uit veranderlijke richtingen.

Verder voorsichten tot woensdag: overwegend vriendelijk met een lichte stijging van de temperatuur.

**Europa:**

	max. temp.
Limburg	zwaar bew. 27
Brussel	onbewolkt 27
Amsterdam	licht bew. 24
Geneve	licht bew. 23
Frankrijk	half bew. 23
Madrid	licht bew. 32
Malaga	onbewolkt 32
Wien	onbewolkt 30
Stockholm	onbewolkt 18

**Morgen W.K. op de baan**

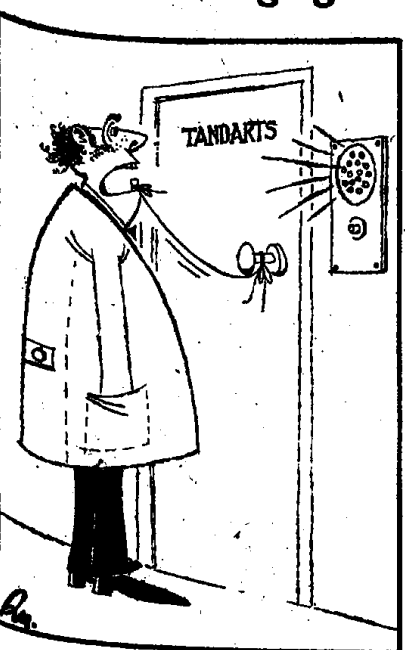
Morgen beginnen in de Italiaanse stijl de wereldkampioenschappen op de baan. Bij de sprinters is voor het goud al een zeker kans op de winst: Daniel Morelon uit Frankrijk. Morelon behoort al jaren tot de 'vaste klank' voor het wereldkampioenschap.

sport 1

**Terugval pendel**

Twee oorzaken zijn er aan te wijzen voor de terugval van de pendel, die tegen het eind van dit jaar verwacht wordt: de afbouw van 't Olympisch dorp in München en de strengere maatregelen tegen koppelezen.

pagina 13

**Noodtoestand tandverzorging**

- de deur is open -

## Grote 4 en Bonn tevreden over akkoord

Van onze correspondent

BONN, 24 aug. — Uitgesproken tevreden hebben de onderhandelaars van Amerika, Engeland, Frankrijk en de Sovjetunie en de regering in Bonn gereageerd op de gistermiddag afgesloten onderhandelingen over een regeling voor Berlijn. Naar het oordeel van Amerika's ambassadeur, Kenneth Rush, houdt het bereikte compromis een echte verbetering voor de situatie in Berlijn in. 'Mijn optimisme is bevestigd', aldus de Amerikaanse diplomaat. Zijn Russische collega Abrassimov zei kort en krachtig: 'De zaak is volmaakt'. In Bonn verklaarde minister van buitenlandse zaken Walter Scheel: 'Wat

de vier mogendheden hebben bereikt, verdient onze waardering'. Klaus Schütz, de burgemeester van West-Berlijn, is 'absoluut tevreden'.

De ambassadeurs in Bonn, Kenneth Rush, Roger Jackling (Engeland) en Jean Sauvagnargues (Frankrijk) namen gisteren, na een laatste protocolaire bijeenkomst in de West-Berlijnse residentie van de Amerikaanse diplomaat, voor enkele weken afscheid van hun Russische gesprekspartner Pjotr Abrassimov (ambassadeur in Oost-Berlijn). Sauvagnargues sprak de verwachting uit, dat de regeringen van de vier landen tien tot veertien dagen nodig zullen hebben om de inhoud van de overeenkomst te bestuderen. Daarna zullen de ambassadeurs het document in Berlijn ondertekenen en zal de tekst worden gepubliceerd.

De voornaamste punten van het akkoord zijn:

- de erkenning van de Russen dat West-Berlijn nauwe banden met West-Duitsland onderhoudt;
- de instemming van de Russen om samen met de V.S., Frankrijk en Engeland de vrije toegang naar West-Berlijn te garanderen;
- reizigers naar en van Berlijn zullen zich moeten identificeren, maar zullen niet meer gecontroleerd worden door de Oost-Duitse grenswachten;
- de goederen die naar Berlijn vervoerd worden, zullen niet meer door de Oost-Duitse douane worden gecontroleerd, maar zullen de Oost-Duitse douane passeren; zullen ze verzegeld worden;
- West-Berlijners mogen naar Oost-Berlijn en Oost-Duitsland reizen op dezelfde voorwaarden die nu voor de inwoners van de Bondsrepubliek gelden;
- de West-Berlijners zullen van de West-Duitse autoriteiten paspoorten krijgen. Deze paspoorten zullen door de

westelijke Grote Drie voorzien worden van een stempel;

- West-Duitsland kan West-Berlijn in het buitenland vertegenwoordigen;
- Moskou mag een consulaat in West-Berlijn openen;
- de West-Duitse regeringsinstellingen mogen in West-Berlijn blijven. West-Duitse parlementscommissies mogen in West-Berlijn vergaderen en de West-Duitse president, bondskanselier en ministers mogen West-Berlijn bezoeken.

### FINALE

In Bonn staat de kwestie-Berlijn nu weer in het centrum van de politieke belangstelling. Vandaag wordt het door de grote vier bereikte resultaat besproken in het kabinet. Morgenochtend zullen parlementsleden van de oppositie en leden van de Bonner raad door de regering worden ingelicht, waarna 's middags het kabinet nogmaals conferenciert, nu samen met de leiders

van de regeringsfracties van de Bondsraad en met burgemeester Schütz van West-Berlijn.

De regering in Bonn zal niet alleen het onderhandelingsresultaat bespreken, maar bovendien voorbereidingen treffen voor het overleg met de DDR. Dat kan beginnen zodra het werk van de vier ambassadeurs officieel is getindigd. Het overleg zal hoofdzakelijk het verkeer tussen de Bondsrepubliek en West-Berlijn als onderwerp hebben. Het verkeer tussen West- en Oost-Berlijn zal door een vertegenwoordiger van de Westelijke staderegering met de DDR worden besproken. Aangenomen wordt dat Bonn en Oost-Berlijn respectievelijk de staatssecretarissen Egon Bahr en Michael Kohl met het overleg zullen bespreken. De voorbereidende besprekingen tussen hen beiden zullen inmiddels op Oost-Duits verzoek komende donderdag worden voortgezet.

Zie ook pagina 3

## Vertrek voor historische reis

Terwijl niet minder dan 300 politiemannen en leden van de Koninklijke Marechaussee het vliegveld bewaken, zal koningin Juliana samen met prins Bernhard en een gevolg van 25 personen gisteravond met stille troep van Schiphol vertrokken voor het staatsbezoek aan Indonesië. Op de foto koningin en prins op de vliegtuigtrap.

Om ieder mogelijk incident uit te sluiten werd het publiek geheel geweerd. Alle promesses op de pieren waren hermetisch afgesloten en bij de grote toegangswegen tot het vliegveld, zowel bij de rijksweg als bij het oude Schiphol-Oost, waren flikken opgesteld, waar de marechaussee en de politie ledere auto of autobus aanhield om te controleren of verdachte personen pogden de luchthaven binnengedringen. Zeer vele automobilisten, vooral jeugdige, werd verzocht de kofferruimte te openen. Allen werd gevraagd wat zij op Schiphol kwamen doen. In sommige gevallen werd zelfs de onderkant van de auto's geïnspecteerd op daar mogelijk verborgen wapens.

Ook was een aanzienlijk aantal overvalwagens naar Schiphol gedirigeerd, doch er gebeurde helemaal niets.

### Verdachten van moord op dominee gearresteerd

GRONINGEN, 24 aug. — In Harenburg zijn de twee sinds vrijdagavond spoorloze buurjongens van de op zijn bed vermoorde emeritus dominee W. R. Diephuis aangehouden. De 21-jarige J. van S. en zijn 20-jarige buurgenoot L. E. werden door de Duitse politie gearresteerd in een bank waar zij geld wilden wisselen. De rijks politie te Groningen heeft direct uitlevering van de twee gevraagd, opdat de jongens anal kunnen worden verhoord in verband met de dood van de 84-jarige dominee. De politie is er zo goed als zeker van, dat zij de daders zijn.



### Dieven schieten commissaris van politie dood

BLACKPOOL, 24 aug. — In 't Britse vakantiedoord Blackpool hebben vier gemaskerde mannen na een inbraak bij een juwelier de stedelijke hoofdcommissaris van politie tijdens een achtervolging doodgeschoten en twee politieagenten ernstig verwond.

Na de diefstal hadden de overvallers eerst gebruik gemaakt van 'n vrachtauto, die bij de juwelierszaak stond. Enkele ogenblikken later stapten zij over in een wachtende sportauto. De gearmeerde politie reed met twee wagens het voertuig van de daders klem, waarna de dieven uitschoten en hun niet bewapende achtervolgers onder vuur namen. De 38-jarige commissaris van politie, Gerald Richardson, werd door enkele kogels getroffen en overleed op weg naar het ziekenhuis. De daders konden ontkomen.



• GERALD RICHARDSON — dodelijk getroffen —

### Einde crisis nog niet in zicht

## Dr Zijlstra is pessimistisch over economie

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 24 aug. — De president van de Nederlandse Bank, dr. Jelle Zijlstra, heeft gisteravond in NCRV's actualiteitenrubriek „Hier en Nu" gezegd, dat het er met onze economie nog steeds zeer slecht voor staat.

Hij herinnerde aan wat hij vier maanden geleden hierover reeds in zijn jaarverslag had opgemerkt. Om uit de moeilijkheden, die nu nog zijn versterkt door de internationale valuta-crisis, te komen zag dr. Zijlstra slechts één mogelijkheid, namelijk een goed overleg tussen werkgevers, werknemers en regering.

„Er staat nu zeer veel op het spel. Het moet mogelijk zijn om in goed overleg met resultaten te komen die in ieders belang zijn", zo zei hij. Dr. Zijlstra was ook van mening dat het regeringsbeleid nog niet tot stand had gebracht wat eigenlijk had moeten gebeuren. „De spanningen verkopen nog steeds in de plooi stadium. We zien duidelijk een afname van de investeringen en een teruggang van de werkgelegenheid. Dit zal zich nog wel even voortzetten, maar voor hoe lang is niet te voorspellen".

Over de valuta-crisis merkte dr. Zijlstra op, dat de gevolgen hiervan voorlopig nog niet door de gewone burger zullen worden bemerkt. Doch indien er binnen korte termijn geen maatregelen genomen zullen worden, waardoor aan alle onzekerheid een einde komt, dan zal deze onzekerheid zijn weerslag in het dagelijks leven openbaren. Dr. Zijlstra herinnerde eraan dat de crisis in de jaren dertig ook met een valuta-crisis te maken had. Toch meende hij dat de situatie van die tijd beslist niet zal terugkeren.

Dr. Zijlstra verwachtte dat binnen afzienbare tijd de landen weer tot een vaste koers zouden terugkeren.

Voor onze zwevende gulden hoopte hij dat de toelief van buitenlandse kapitaal zal worden afgewend. Hij voorzorg voorlopig geen vlucht van buitenlandse kapitaal vanuit ons land naar elders.

Wij heten u van harte welkom op VRIJDAG 27 AUGUSTUS a.s. in de REÏSSERIE „ST-TARDI, WILHELMINA STRAAT 20 te SITTAARD. Aanvang 19.30 uur, waarna u eventueel aansluitend de eerste les kunt volgen.

**MODELSCHOOL „SIMONE"**

nodigt dames en heren in de leeftijd van 15 tot ± 50 jaar — ook gehuwden — uit tot een vrijblijvende kennismaking met uitgebreide informatie over haar gecombineerde naai- en reetlessen:

**MANNEQUINOOPLEIDING**

14 lessen en 2 shows — f 275,—

**DRESSMAANOOPLEIDING**

10 lessen en 2 shows — f 215,—

**HOUDING EN BEWEGING**

dames — 14 lessen — f 235,—

heren — 10 lessen — f 175,—

Het lesgeel is in wekelijkse of maandelijkse termijnen te voldoen.

Wij heten u van harte welkom op VRIJDAG 27 AUGUSTUS a.s. in de REÏSSERIE „ST-TARDI, WILHELMINA STRAAT 20 te SITTAARD. Aanvang 19.30 uur, waarna u eventueel aansluitend de eerste les kunt volgen.

**MODELSCHOOL „SIMONE"**

tevens MODESHOW-ORGANISATIE en MODELPLANNING met mogelijkheden voor aantrekkelijke bijverdiensten of een full-time job.

Secr. Kapelstraat 6, Baarn, tel. 02154-5386.

(ADVERTENTIE)

UNIEKE AANBIEDING

**AFZUIGKAP**

60 cm breed

**f 199,—****PIJLS-HULS**

GELEEN Tel. 04404-5100\*

Rijweg 24d 10-124

MAASTRICHT-NEER Tel. 04409-26118

St. Josephstraat 71



de blijf brommer

die fluitlerend opvalt.

6 levensblijde kleuren.

525,- (incl. B.T.W.)

\* Ga er gauw voor naar uw bromfietserman of vraag adres aan Nedespa, Roermond. Tel. 04750-5757.

### Missionaris P. van Run volkomen geïsoleerd

„Ik ben 23 jaar in Congo. Alle leed, plundering en gevangenschap bij de onafhankelijkheid heb ik moeten ondergaan. Velen moesten vertrekken; ik kon blijven. Maar ik zit volkomen geïsoleerd en al het werk rust nu op mij. Ik hoop, dat u me helpt."

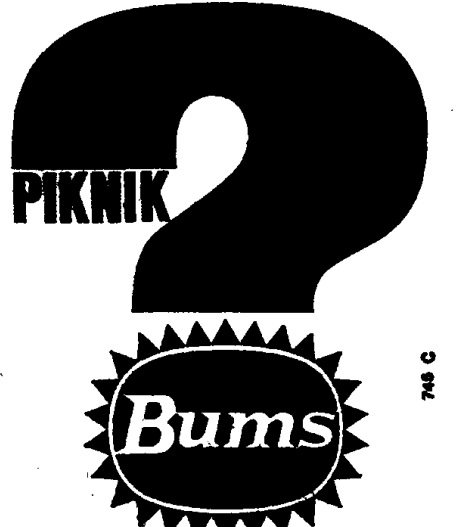
Dit schrijft missionaris van Run uit het evenaargebied aan de MIVA. In een zeer uitgestrekte streek, 700 km van Basankusu en 400 km van Kisangani, doet hij zijn werk op een brommertje; ongelukkig en onbegrijpelijk.... Hij vraagt dan ook dringend om een land-voertuig.

Dit is zomaar een geval. Zo zijn er echter 253 missionarissen, die u hun vervoersproblemen voorleggen. 253 Missionarissen, die de afstanden naar hun mensen willen overbruggen; maar die daarbij onze hulp vragen.

Voor hen houdt de MIVA, de Missie Verkeersmiddelen Aktie, het komende week-end haar jaarlijkse landelijke kollekte en giro-actie. Een enorme opgave? Jazeker; maar als ook u meehelpt wordt deze bilieus-actie een groot succes. Help mee, want het is gewoon echt nodig!

Giro 27 22 49 - MIVA

Kokersgracht 525 - Amsterdam

**DWARSGERAKKEN**

botermals natuurwit, boerenbruin en verse broodjes horen erbij. .... daar hap je van harte in!



# kolom links

## mensen

● In New York is een 24-jarige politiemans gearresteerd. Hij kweekte marijuana en dat op slechts enkele passen afstand van het politiebureau in Central Park. Hij is uit de dienst geschorst.



● In 1940 Hitler was met de film 'Hitler, een tijdgenoot' van Billy Wilder die in een film speelt die de aanslag van 30 juli 1944 op het leven van Hitler tot onderwerp heeft.

## dieren



● De oetelaar is goede maatjes met de jeugd in een Turks dorp. De dorpsdorpvoet loopt permanent over de straat en is best bereid tussen de schooljongens in te poseren (foto).

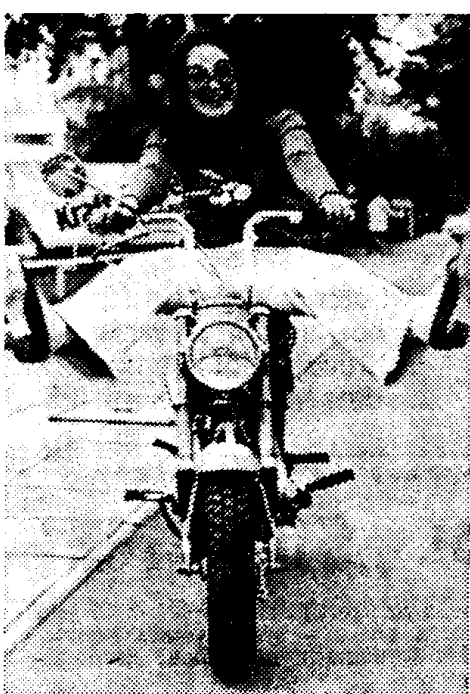
## dingen

● Het Europese Hof in Straatsburg, dat tot voor kort in strijd met de EEG-bepalingen weigerde klachten in de Nederlandse taal te aanvaarden, heeft nu voor het eerst een in onze taal gestelde individuele klacht tegen de rechtszekerheid hier te lande in behandeling. Het gaat om de zaak van de Barneveldse veehouder Martin de Koning, die om principiële redenen de hem door het Productieschap voor Vee en Vlees opgelegde verzekeringsplicht voor zijn runderen van de hand heeft gewezen.

## uitspraak

● 'Veruul het kind niet met angst. Want angst is een slechte raadgever. En eigen angst op de kinderen overbrengen is een van de gevaarlijkste dingen die ouders kunnen doen.' (Dr. Zeegers).

## foto vandaag



● 399 rijwielmen met hulpmotor stellen drie grote parkeerplaatsen in München hun klanten ter beschikking. De 'Aktie Bromfiets' is bedoeld om de auto zoveel mogelijk uit de stad te weren en zodoende verkeersopstoppingen te voorkomen. Bovendien zal dan veel minder uitlaatgas op de straat zijn. De huurprijs van de bromfietsen is acht gulden per 24 uur.

# gehOOOrd

• uiter: Ier en Nu

en meerer finiten meent:

• philips: Lamp of Hope and Glory!

\*\*\*\*\*

## grote stad

Doktoren en geleerden nemen in toenemende mate een stijgen van psychische kwalen in de grote steden waar. Op een conferentie in Stuttgart (Bondsrepubliek) stelden experts, die zich met de woon- en milieugezondheid bezighouden, een lijst van zogenaamde 'vermetigingsverschijnselen' op, waaronder: haast, gebrek aan concentratie, geestelijke onrust, verkommering van de geest, waardenblindheid en geestelijke overspanning. Daaruit kon zich volgens hun mening een hele reeks van verkeerde psychische aanpassing en ontsporingen ontwikkelen. Die soms in verwarlozing en ongerendheid, een mistukken in beroep en maatschappij, in verslaaftheid aan drugs, seksualisering en kriminaliteit eindigen. Het stedelijke woonmilieu — dikwijls alleen technisch-maatschappelijk maar niet menselijk gepland, komt naar de mening van experts voor geestelijke kwalen, grote betekenis toe. In de Bondsrepubliek wil men in de toekomst in versterkte mate trachten, de monotone en naamloosheid van stedelijke woonbouwplannen door een meer op de gezinnen afgestemde woningbouw te vervangen.

De 'Deutsche Gesellschaft für Wohnmedizin' werkt toe naar een verandering van de huidige woonmilieu. Zij eist bijvoorbeeld een medebestemmingsrecht van deskundige doktoren en psychologen bij de bouw en beoordeling van nieuwe alsmede reeds bestaande woonbouwcomplexen. De bevorders van de grote steden mogen niet aan nog grotere belastingen worden blootgesteld.

\*\*\*\*\*

# briesje

Een rechter in New York heeft onlangs Raina Barrett van rechtvervolgung ontslagen, omdat een krachtige windstoot de oorzaak was geweest van haar arrestatie wegens naaktloperij. Mevrouw Barrett, een roodharige actrice, die vaak naakt op het toneel verschijnt in 'Oh Calcutta' werd op 16 juni gearresteerd tijdens een demonstratie tegen de verhoging van de belasting op schouwburgkaartjes. Maar haar verdediger hield vol dat een krachtige windstoot, de tunic, die het enige kledingstuk van mevrouw Barrett was, had doen openwaaien en er dus geen sprake van schuld kon zijn. De openbare aanklager was het daarmee uiteindelijk eens. En dus geen rechtsvervolgung. Een woordvoerder voor het meteorologisch instituut zei dat de windstoten op 16 juni 20 km per uur hadden bereikt. 'Dat is een zacht briesje, niet meer'.

# verkoper

Van de Nederlandse verkoopleiders is 60 procent niet tevreden over de prestaties van meer dan de helft van de verkopers onder hun supervisie. De oorzaak hiervan is gelegen in het feit, dat de image van de verkoper over het algemeen laag is in de ogen van het Nederlandse publiek. Hierdoor zijn veelbelovende jonge mensen huiverig het beroep van verkoper te kiezen en dit heeft weer tot gevolg, dat minder capabele jonge mensen in het verkoopvak komen. Verhoging van het aanzien van het beroep van verkoper is daarom een van de doeleinden, waarnaar de pas in Bussum opgerichte Sales Managers Association streeft.



De Duitse Bond van Horecabedrijven is op zoek naar een andere aanduiding voor vrouwelijke kelners die tot nog toe altijd met 'Juffrouw' worden aangesproken. Men schreef een wedstrijd uit en uit 535 voorstellen van meer dan 5000 inzenders koos men de naam 'Hotess'. Men besloot in de toekomst naam-bordjes op de tafels van restaurants te plaatsen. 'Hier serveert Hotess Gisela'. Enige bedrijven brengen deze manier van het voorstellen van hun personeel aan de gasten al langer in praktijk.

## OPLOSSING VORIGE PUZZEL

-J-S-B-L-S-O-S-D-  
-ANTECEDENT--O-LEV-  
-NAAR-L-S-AKELEI-R-  
-MARLEEN-STEP-SPIE-  
-ER-ARGENTINIE--NE-  
-NL-NW--EEND-ASEM-  
-SINGAPORE-EERST-D-  
-E-N-SCENE--LM--IA-  
-N-GW-HES-SE-IEDERE-  
-EL-A-TR--TIBER-LIL-  
-ALLEE-O-ONE--L-AS-  
-MENSENZONDERGELD-  
-SAGO-NOORDERKROON-  
-EO-HENKER-O-OER-  
-STAAN---METEN-A-  
-ER--NV-AREAAL-D-ED-  
-MEESTERREMBRANDT-E-  
-STENGEL-TENTAMEN

## monnikenwerk

Het gemeentelijk archief te Utrecht zoekt een legerij vrijwilligers voor een omslachtig, maar boeiend monnikenwerk. Het gaat om een omzetting van het personenarchief van de inwoners van Utrecht van 1612 tot 1811. Al de inwoners staan weliswaar ingeschreven in het archief, maar niet op alfabet of straten. Nu wil het archief een klapper maken van de doop-, trouw- en begrafenisregisters in alfabetische volgorde. Voor dit karwei hoopt het archief nu op de medewerking van een vrijwilligerslegertje.

Stadsarchivaris dr. Struyck is optimistisch over de werking: 'We hebben al eens eerder met succes een proef gedaan met vrijwilligers. Veel mensen interesseerden zich voor een speurtocht in de familieverleden. Die speurtocht wordt met het alfabet zetten van de gegevens alleen maar makkelijker en daar zullen ook nu wel weer voldoende enthousiaste mensen voor te vinden zijn'.

De discipline in het leger is slap. Erg slap. De dienstplichtigen dragen alweer lang haar. Ze zitten in restaurants net als u en ik. Waarom eten ze geen frites aan een tentje? En waarom moeten ze zitten als ze in een café komen? Waarom blijven ze niet staan? Slapje, anders niks. En ze liften. Notabene! Waarom lopen ze niet? Waarom moeten ze gebruik maken van een luxueus vervoermiddel? En ze roken sigaretten! Je vraagt je af waar ze het van betalen. En 's avonds zijn ze op straat. In plaats van zich bezig te houden met studie of een ernstig gesprek met de plaatselijke herder op touw te zetten liggen ze wat te lachen in achterafte cafetjes. Niet alleen dat ze slap zijn: ze ondermijnen de geest van het Nederlandse volk. ze geven aanstoot. In plaats van een voorbeeld te geven aan de rest van de bevolking roepen ze integendeel om wraak bij de kapitein en bij de sergent. Het ontbreekt er nog maar aan dat de hemel zelf niet ingrijpt en het leger aan één grote tuchtiging blootstelt.

# schuins

## mensje

### boter

Laatst vertelde me iemand dat je beter roomboter (ongezouten) kunt eten dan plantaardige boter. In plantaardige boter, aldus mijn zegsman, zit raapolie, want 'de ratten harigjarf van krigen'. Toen ik hem vertelde dat roomboter toch vele verzadigde vetten bevat, zei hij: 'Dat plantaardige boter onschadelijk zou zijn is iets wat de grote margarinefabrikanten ons wijsgemaakt hebben'. Toen ik hem daarna vroeg: 'Wat kun je nu eigenlijk nog wel eten en wat niet?' zei hij: 'Dat weet ik ook niet'. Waaruit we ons gezamenlijk meegereid hebben achter een bijstijf met gekookte errepen en dopperjes.

### stereo

Dat komt er van als we allemaal naar Japanse stereo's kopen en Japanse televisietoestellen en Japanse bandrecorders en Japanse... Want als we allemaal Philips-apparaten gekocht hadden, en ik en al die anderen, dan was het met Philips misschien niet zo gelopen zoals het nu waarschijnlijk loopt. We zijn gewaarschuwd voor de volgende keer.

### nieuws

Plichtsgetroouw (en ook wel om andere redenen) luistert een groot deel van de Nederlanders naar de nieuwsberichten. Dat begint voor de meesten 's morgens om acht uur. Ik heb de laatste tijd wel 'ns de neiging om, in plaats van de nieuwsberichten, een vrolijk wijstje op te zetten. Meestal in de ochtend lijkt me wel zo interessant als al het kwalijke nieuws dat ik ongetwijfeld voorgezet krijg. Als je niet luistert mag je dan wel

Ik snap er eerlijk geen pest meer van! Nu zie ik in mijn bloedeigen lijfblad een foto met onderschrift 'Luns naar antreden mis'. Eerst dacht ik: Godnogantoe, nou isste minister af en nou gaat ie naar een zwarte mis of zo iets. Bij lezing bleef echter, dat ie een doodgevane onderweide (nou ja, onderweide?) plechtige hoogmis heeft bijgewoond. 't is dat de man al zelf uit de regering is gestapt want anders zouden ze hem vast en zeker met kop en kont eruit gesmeten hebben. Want zo te lezen is hij nu niks meer of minder dan een soort ketter, voorwaars, nu kardinaal is die mis ook nog heeft afgekeurd. De diaken en subdiaken die bij die mis geassisteerd hebben, willen hun naam niet eens in de krant hebben, bang voor kerkelijke repressaties. Het schijnt, dat dergelijke hoogmissen nu taboe zijn sinds beatorkest en drumstellen de priesterkoren hebben vervoerd. En het begrip ik juist niet. Toen de drumstellen in de kerk hun intrede deden en sommige oudere katholieken daarheen bezwaren aanvoerden, werd met hen niet meer gepraat, dat de kerk de jeugd eigenwijs moet aanbieden om een betere grip op de jeugd te krijgen. Nou, geef dan nu ook degenen, die nog van Lantijn houden, hun eigen missen, waardoor de kerk ook haar grip op die lui weer een beetje kan verstevigen. Er is toch altijd gezegd, dat de erediens zich moet aanpassen aan de deelnemers? Nou dan! 't is eigenlijk te gek om erover te praten, dat een plechtige hoogmis, die nog geen tien jaar geleden algemeen was, nu wordt betiteld met een 'omstreden' mis. Weet ik dat zelfs het woord 'mis' al verdenking haadt op een katholieke? Want de 'misvierders' moeten plaats maken voor de 'eucharistievierders'. U bent dus gewaarschuwd. De misvierders worden langzamerhand verdachte lui. Hoe bestaat het? Of heb ik het mis met die mis?

# gepraat

## heer bommel en kon gruwer



7242. Tom Poes wachtte niet totdat de sloffende voetstappen van Joris Schoffel in de duisternis verdwenen waren; hij liep op de vormloze zakken toe en bekeek ze nauwkeurig. 'Hm,' zei hij peinzend, 'misschien zijn het eieren.' 'Eieren?' riep heer Bommel uit. Hij zweeg verbluft en er verscheen een nadenkende trek op zijn gelaat. 'Eieren,' herhaalde hij. 'Klikkers leggen ook eieren. Natuurlijk zijn het eieren, als je begrijpt wat ik bedoel. Net als ik licht. En ik voel me er verstaandwoordelijk voor na het droevig ver-

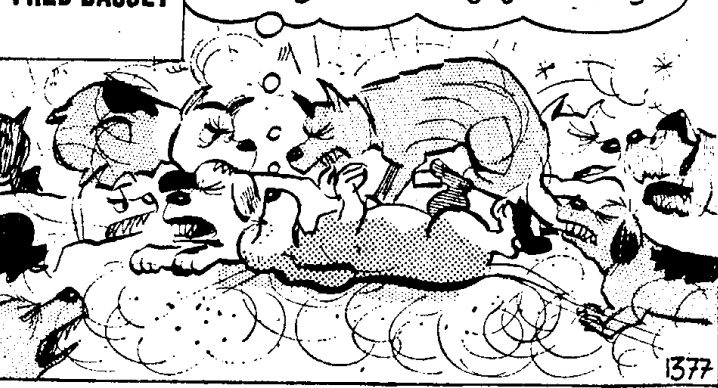
scheiden van Kon Gruwer. Wat nu te doen? 'Misschien kunnen we er een meenemen,' stelde Tom Poes voor. 'Om te laten onderzoeken, of het werkelijk waar is.' 'Uitstekend!' prees heer Ollie. 'Ik had het zelf kunnen bedenken. Als het werkelijk een ei is kunnen we hulp halen voor de andere kleuters. Dat zou in de geest van de ontslapene geweest zijn! Komaan, jonge vriend, als jij nu een van die dingen op je rug neemt zal ik het lampje dragen en de weg wijzen.'



Tom Poes gehoorzaamde met enige tegenzin, en nadat hij zich door het gat gewerkt had, liep hij gebogen achter heer Ollie aan. Zijn vrachtku was kil en klam; en zwaar was het ook, zodat de terugweg geen pretje voor hem was. Maar heer Bommel had daar geen last van. 'Het is warempel onze schuld niet, dat we te laat gekomen zijn,' merkte hij op, terwijl hij monter voortstapte. 'En wat we nu doen is toch een prachtig staaltje van naastenliefde, wat jij, jonghe vriend?' 'Hm,' zei Tom Poes.



### FRED BASSET



### 137



## arman en ilva



## huon de neveling

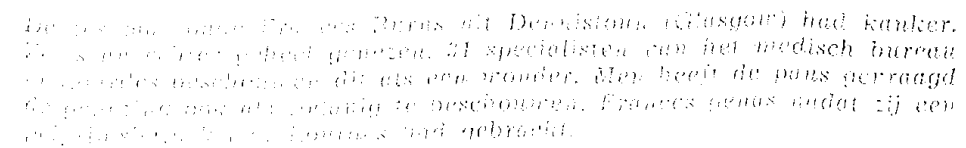


## HET MAANWOUD.

## HET BROMMENDE BRONS







# Bommen op studenten in universiteit van La Paz: acht doden

**mooi,**  
uw salaris precies  
op tijd met die  
snelle postgiro!

DEN HAAG, 24 aug. — Dit een opslagplaats van een meubelenbedrijf aan de Nieuweweg te Loosdrecht zijn vijf kilo springstof en 300 ontsstekers verdwenen. De waarde hiervan is ongeveer honderd gulden. Men kwam in de opslagplaats door een deur te forceren. De inbreuk moet tussen 17 en 21 augustus zijn gepleegd.

De sprinspot was aangekomen van verzamelingen die het bedrijf vorige week de Scheveningen heeft afgeleverd. Volgens de Haagse politie bestaat de mossel uit dat er in de komende maanden twee busladers zullen worden verzocht. Zij baseert dit vermoeden op ervaringen. Vorig jaar oktober werd uit een buslader een miljoen mossels afgeleverd. Het bedrijf heeft gezonden. Deze sprinspot wordt gebruikt bij het kraken van de Zwitserland (juni 2006), is het postkantoor van de Rijksoverheid in Den Haag (15.000 miljoen en 11.000 postbussen) en enkele kleinere kraken in Den Haag.

Er werden toen twee Huisman's aangehouden en vernietigd. Zij kunnen de mossels weer niet hebben geleverd, omdat zij nog niet straf uitdienen.

Banzer heeft een regering gevormd, die voornamelijk bestaat uit leden van de twee politieke partijen die de opstand stempden: de Nationale Revolucionaire Beweging en de Socio-Christelijke Beweging, partijen die in het voorbije noot zo goed met elkaar konden opschieten. De leider van de Falang, Mario Gutierrez, zal de portefeuille van Buitenlandse Zaken beheren. Om Binnenlandse Zaken is benoemd kolonel Andres Selich, die het militaire offensief tegen het bewind van Torres leidde en ook bevelhebber was van de troepen die, in 1967, de guerrillastrijders van Ernesto „Che“ Guevara bevochten.

ADVERTENTIE

 een huis  
koopt U bij  
**STIENSTRA**

Heerlen · Roermond · Maastricht  
's Hertogenbosch · Weert

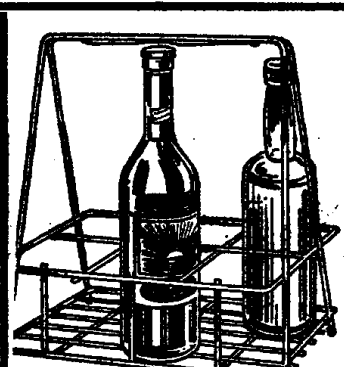


# markt Koopjes



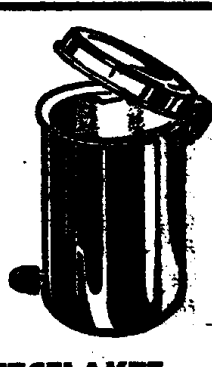
## DRINK-MOKKEN

\* porselein met leuke cijfer opdruk per stuk 1.75  
\* aardewerk mok in vele hippe kleuren.  
6 stuks voor **4.50**



## PLASTIC FLESSENDRAGER

\* voor 6 grote flessen  
\* prima, roestvrij draadwerk  
Markt-koopte **2.95**



## WITGELAKTE PEDAALLEMMER

\* praktisch solide plastic binnenwerk  
\* handig in keukens en toilet  
Markt-koopte **6.95**



## HAARLAK

\* grote familiebus regulair verstuur  
\* prima „wells“ kwaliteit  
Markt-koopte **2.98**



## PANTY NYLONS

\* 'n prachtige panty met ingezet kruisstukje  
\* ook in extra grote maten  
2 stuks voor **3.95**



## BIKINI DAMESSLIIPS

\* in 100% uni nylon  
\* in 7 verschillende kleuren  
4 stuks voor **1.98**

HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ

# Kapé

Heerlen Brunssum Geleen

Wij willen graag snel 'n gesprek met gegadigden voor de functie van

## INTERN COORDINATOR(TRICE)

op ontslag en sterk efficiënt bureau:

- omdat wij heel wat verwachten van onze nieuwe collega, stellen wij het op prijs dat hij/zij
- \* een behoorlijke administratieve ervaring heeft;
- \* beslist een opleiding op middelbaar niveau heeft genoten;
- \* gewoon kantoorwerk kan en wil doen;
- \* belangstelling heeft voor intern organisatorische methodiek

De gewenste leeftijd ligt rond de 25 jaar. Over salaris en de zgn. „secundaire arbeidsvoorwaarden“ zullen wij 't beslist wel eens worden. Sollicitaties verwachten wij binnen een week na vandaag.

## MEDIAAN

Erkend bureau voor reclame, marketing en organisatie n.v.

Ds. Jongeneelstraat 22 - Heerlen  
Telefoon 045-719647

## Loodgieter-, gas- en waterfittersbedrijf P. VENIX

LAURIERSTRAAT 8, FASSANT 2, HEERLEN  
TELEFOON 045-21200

vraagt voor direct  
t.b.v. A.B.P.-gebouw en  
diverse sportvelden

- ★ vakbekwame loodgieters
- ★ halfwas
- ★ leerjongens

Goed loon en werkkleding.

Aanmelden na 18 uur.

## Dames.. maak een afspraak

en U krijgt voor / 5,- een „Little Lady“-permanent, natuurlijk zonder watergolf op dinsdag, woensdag en donderdag bij:

KAPALON  
BOUWSTRAAT 1 - JAPANS  
voorheen Kapalon Wisman  
Schiedamschenweg 62,  
Heerlen

045-21200  
300 m. van banket en ruime  
parkeerplaats voor de  
zak.



# goed nieuws voor uw hart en bloedvaten

# becel heeft een hoger percentage meervoudig onverzadigde vetzuren: 60-65%

Becel bevat nu 60-65% (cis-cis) linolzuur, de beste van de meervoudig onverzadigde vetzuren. Dit is het hoogste percentage dat in een moderne margarine kan worden bereikt.

Becel behoudt dezelfde vertrouwde verpakking en dezelfde prijs.

Becel smaakt net zo lekker als u gewend was. Ook nu bestaat Becel voor een belangrijk deel uit zonnebloemolie, die met zorg geselecteerd en verwerkt is.

Belangrijk nieuws omdat het alles te maken heeft met de gezondheid van hart en bloedvaten. Wetenschappelijk onderzoek heeft aangetoond dat het voor de conditie van hart en bloedvaten van belang is de hoeveelheid cholesterol (een vetachtige stof die zich in het bloed bevindt), zo laag mogelijk te houden. Dat kan door het gebruik van verzadigd vet in de voeding te verminderen en zoveel mogelijk te vervangen door meervoudig onverzadigde vetzuren. Want meervoudig onverzadigde vetzuren van het type (cis-cis) linolzuur hebben een duidelijke cholesterolverlagende werking. Hoe hoger dit percentage linolzuur in een margarine, des te sterker wordt deze werking. Daarom is het belangrijk nieuws dat Becel zijn percentage (cis-cis) linolzuur heeft verhoogd tot 60-65%. Zo helpt Becel mee de kans op het ontstaan van hart- en vaatziekten te verminderen.

# becel nog gezonder en lekker als altijd



10167 BML 7K. 411

## E.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL - HEERLEN

De directie van de school maakt bekend dat de lessen niet meer gegeven worden in het Bernardinuscollege, maar in het

## CORIOVALLUMCOLLEGE

(vroeger Claretcollege) aan de

## KLOMPSTRAAT

De opening van het schooljaar zal plaats vinden op woensdag 26 aug., donderdag 26 aug. en vrijdag 27 aug. Voor enkele opleidingen kunnen op die avonden nog leerlingen aangenomen worden. Inlichtingen bij de dir. E. P. J. Witte-man, Laan van Hovell tot Westerdijk 44, Heerlen, telef. no. 717062.

## Gevraagd: TEGELZETTERS (ONDERAANNEMER) en HANDLANGERS

voor diverse projecten in Z.-Limburg.

Te melden: Aannemingsbedrijf Keulen N.V. Meijerstraat 40, Geleen, tel. 04494-0900

## EDAH NV HELMOND

Voor ons filiaal te Schaesberg, Markt 14 vragen wij een

# Bediende

(16 - 18 jaar)

Voor de groente-afdeling

Hem wacht een afwisselende taak. Hij zorgt voor een goede presentatie van de artikelen en hij is in staat om service te verlenen aan onze klanten.

Kom eens praten met onze bedrijfsleider, de heer Van Bree. Hij zal u gaarne nadere inlichtingen verstrekken.

Hij kan rekenen op een goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.



# Kapitein Poppema van jubilerend Leger des Heils:

door Sante Brun

Kapitein Poppema: Heilsoldaat zijn dat is een roeping op zich, eigenlijk ook een bepaalde levenswijze. Hij is Heilsoldaat voor anderen.

— *Light het accent meer op bekering of op hulp?*

Wij geloven dat deze twee dingen samen gaan. Er is een hele tijd geweest, en het is eigenlijk nog zo, dat gezegd werd: als de mensen maar komen onder de klanken van het evangelie, de prediking als zodanig. Het leger is voortgekomen vanuit de nood van de mensen. Men is erachter gekomen dat woord en daad samen gaan, en dat geldt ook nu nog helemaal. Je kunt niet geluigen, prediken, evangeliseren tegenover mensen die in noodsituatie verkeren. De stichter van het Leger heeft gezegd: iemand die honger heeft moet je niet aankomen met het brood des levens, maar eerst met gewoon brood. En dan volgt de biding tot bekering, dat is onze opdracht, want in de bijbel staat dat iemand die ongelovig is, op weg is om voor eeuwig verloren te gaan. Dat is een verantwoordelijkheid die je voor je naasten hebt.

Dissonant.

— *In katholieke en protestantse kring is een aarzeling te bespeuren, men vraagt zich af, moeten we nog wel trachten te bekeren.*

Ja, men doet in deze tijd veel water bij de wijn. Men predikt medemenselijkheid, goed zijn, lief zijn voor elkaar. Men wil elkaar respecteren in de eigen opvattingen. En die boodschap van Christus, van een betere wereld, die kan soms in de huidige gedachtengang een dissonant vormen. Maar onze praktische hulp, het bezoek van ziekenhuizen en psychiatrische instellingen, het versieren van onderdak, dat moet een teken zijn van de boodschap die wij te brengen hebben. Als wij de cafés bezoeken — en dat doen we veel hier, want het café is in Limburg de huiskamer van de buurt — dan doen we dat niet in de eerste plaats om dat collectiebusje, maar om te laten zien dat wij het evangelie brengen. Het gaat om het persoonlijk contact. Persoonlijk kom ik in veel jongerencafés, daar heb je nog het meeste contact.

— *Je hebt wel eens de indruk, dat de mensen het Leger zien als een soort padvinderij.*

P: Dat uniform is om te beginnen nogal bijkomstig, hoewel er een heleboel voordelen aan zijn. Het moet natuurlijk ook niet de lading dekken. Je moet heilsoldaat zijn in je hart.

— *De mensen zien van het Leger dikwijls niet veel meer dan dat uniform.*

P: Persoonlijk zou ik willen dat de mensen in mij Christus zouden zien. Niet omdat ik een baard heb — maar door mijn gedrag, mijn optreden, mijn contacten met de mensen.

— *Maar dan juist moet dat legeridee een belemmering zijn.*

P: In Duitsland is me dat wel opgevallen, vooral onder de jeugd.

— *Door een heleboel mensen wordt het Leger gussociseerd met Vietnam, Angola.*

P: Kijk, als je in een organisatie waar je graag heel hard alleluja op wilt zeggen, en andere dingen waarvan je zegt: moet dat nu nog. Wij moeten een heleboel zaken voor lief nemen — wij roken niet, wij drinken niet, en zo zijn er aan de oorgansatie best wel dingen die je zelf anders zou willen. Maar ik zie toch duidelijk ook de voordelen van de legervorm. De stichter, William Booth is begonnen in de achterbuurten van Londen, waar enorme sociale problemen waren, materiële nood vooral. De kerk was in die tijd te duffig om deze sloebos te ontvangen. In die periode werd in Engeland een vrijwilligersleger gesticht. Booth heeft toen gezegd: dat moeten wij ook hebben, wij moeten geen afvrachende houding aannemen, maar aanvallen, actie voeren. Dat werkte in die tijd.

— *Wordt er eigenlijk binnen het leger niet gepraat over de legervorm?*

(ADVERTENTIE)



overal verkrijgbaar

Vandaag bestaat het Leger des Heils vijftig jaar. Ook Limburg kent een „corps”, voornamelijk geconcentreerd in Treebeek. Er zijn daar rond de negentig ingeschreven leden, verder dertig in Hoensbroek en twintig in Geleen. De post in Maastricht is bezet door twee van de vijf beroepsmensen die het Leger in Limburg telt. De drie evangelisatieposten hier zijn onlangs bijeengevoegd tot één team, wat een uniek experiment in den lande is.

Sinds 3 juni in Limburg werkzaam is kapitein Roel Poppema (38); hij woont in Geleen. Hij was oorspronkelijk lithograaf van beroep („Ik heb met plezier gewerkt bij Johan Enschedé in Haarlem”). Zijn Groningse afkomst is nog goed merkbaar in zijn spraak. Zijn ouders waren oorspronkelijk Nederlands Hervormd, „maar het Leger wil katholiek noch protestant zijn”, zegt hij. Zijn beroepsbelangstelling gaat zover, dat hij als toerist bezoeken bracht aan Rome en Lourdes. Hij zegt het leuk te vinden eens met iemand buiten het Leger over het Leger te praten omdat hij net als iedereen „eigenlijk alleen maar in het eigen kleine kringetje over dit soort zaken praat”. Zijn vrouw is ook een van de beroepskrachten van het Leger des Heils in Zuid-Limburg.



Kapitein Roel Poppema in de nieuwe bus-met-geluidsinstallatie van het Leger des Heils in Limburg: „Ik wil dat uniform met ere dragen”.

## Jongeren begripen het Leger het best

P: Nee, misschien wel op hoog niveau. Het uniform is wel enigszins gemoderiseerd. Men zou het niet als een belemmering en ik persoonlijk onder vind dat trouwens ook niet als zodanig. Ik hou zelf helemaal niet van die strengen die erop zitten, ik heb er eigenlijk een hekel aan. Je wordt dikwijls aangesproken met „heer luitenant” (de kapiteinsrang wordt in het LDH aangegeven met een ster op de borst). Maar dat is niet de reden dat een eerste luitenant dan zou je dat ook wel helemaal niet moeten gaan leggen, terwijl je eigenlijk veel liever een ander gesprek wilt. Maar het is aan de andere kant belangrijk dat je herkenbaar bent. Als er een ongeluk gebeurt bijvoorbeeld, dan heb je een introductie, het helpt je vlug iets te doen voor de medemens in nood.

### Organisatie

In de bijbel wordt ook gesproken van het leger des heren, en dat je daarvan een herkenningsteken aan je kleren draagt. Daar is natuurlijk geen sprake van een organisatie, ik zelf zou ook niet graag als hoofdstuk hebben zo'n legerorganisatie groot te maken. Maar je wilt toch dat men het aan je ziet, het andere het geestelijke, ik zou nooit, voor geen enkele andere organisatie in uniform willen lopen.

Ik moest in militaire dienst, toen ik 23 jaar was, nu ik wat ouder ben zou ik het niet meer doen. Je bent nu wat rijper geworden, maar ook toen ging het niet van harte. Maar dit uniform, dat zou ik graag met ere, waardig, willen dragen.

— *In welke kring werkt u het meest?*

Mensen die hun geloof belijden, die moeten dat blijven doen, wij werken vooral buitenkerkelijk.

— *Dat buitenkerkelijke komt steeds meer voor tegenwoordig.*

Ja, vooral de jongelui, die zeggen: waarom zou je je eigenlijk zo sterk binden.

— *Je hoort steeds meer: die hemel, dat zien we wel een keer, maar nu eerst hier leven.*

Dat idee van: goed leven, braaf zijn om in de hemel te komen, daar ben ik het ook helemaal niet mee eens. Maar aan de andere kant vind ik dat men vaak te meegaand is; dat men de evangelische waarheden geweld aandoet. Toen we met een paar legerleden tusschen de kerken ook zo je hebt toch ooit stelling moeten nemen. Toen nu een vrijzinnig protestant die zegt dat Christus alleen maar een goed mens was, een goed voorbeeld. In normale menselijke verhoudingen heb ik niets op zulke mensen tegen, maar ik zou de evangelieverkondiging niet samen met die mensen kunnen doen, omdat zij waarheden van het evangelie loochenen. Daar zijn die mensen niet minder om, maar ze treden de waarheden van de bijbel met voeten, en dat doet deze tijd. Ze zeggen: jongens, we moeten elkaar overal ontmoeten, lief zijn, contact zoeken. De scherpe kanten van onze opvattingen moeten er maar af. De dominee gaat pastoor spelen en de pastoor dominee.

— *Voor de juiste interpretatie van de evangelische waarheden moet je een mystieke aanleg hebben.*

Ja, misschien wel. Wat ik verkondig is dan ook voor een groot deel, misschien wel het grootste deel, mijn persoonlijke interpretatie van de evangelische waarheden. Ik moet wel eens in contact treden met predikanten en zo, die zien dat soms zo gewichtig en zwaar. Maar het evangelie is niet zo ingewikkeld, het is voor iedereen te bereiken, de eenvoudigste mens, de grootste geleerde. Je kunt het heel ingewikkeld maken en verkopen, maar voor de boodschap van Christus kan iedereen opstaan.

### Dieper

Maar dat verschil in mystieke aanleg, dat zie je overal, ook in het Leger, dat heeft een veel dieper inzicht dan

de ander. Ik geloof bijvoorbeeld volledig in gebetsgenazing, maar natuurlijk niet in de manier waarop het tegenwoordig wordt toegepast. Ik geloof volledig in het wonder, maar niet in een wonder op mijn tijd, door mij geformeerd.

— *Hoe komt het Leger aan geld?*

Ik ben, aldus, moet het onderhouden van de mensen geven graag, ze voelen zich dat verplicht, ze geven wekelijks wat we noemen de patroon. De bijbelse gedachte is: eentje van het inkomen, maar dat komt er niet van, hoewel er mensen zijn die aardig in de buurt komen. Wij leren dat de mensen door er zelf in vóór te gaan. De mensen moeten zeggen: dat geloof is allemaal wel mooi, maar het moet niet uit een collectiebusje voor elkaar komen. Ik zou ook niet graag het idee hebben: ik ben voor mijn eigen salaris bezig, als ik de cafés afga. Die opbrengst is voor het werk van het Leger des Heils in Limburg, het maatschappelijk werk vooral. Want als je ziet wat er aan noodgevallen komt, en wat eraan gedaan wordt, dat is heel wat. We hebben een kledingwinkel, daar hebben we een echt paar voor aangetrokken. Daar werden we steeds

## Kind bedwelmd in tankwagen

ROTTERDAM, 24 aug. — De 7-jarige Johan van de Heuvel is zaterdag door zijn vader bewusteloos gevonden in een compartiment van zijn tankwagen, geparkeerd bij zijn huis in Rotterdam. Het kind was bedwelmd door resten anti-vries. Toen de vader de tankauto ging schoonmaken ontdekte hij zijn zoon. Het kind moest in een ziekenhuis worden opgenomen.

mee belast, als je niet uitkeek was je alleen maar lompbenoerd. Verder geven we natuurlijk ook onderdak. Maar dan wil ik alleen maar helpen in noodgevallen. We hebben hier wel jonge mensen gehad die zomaar op stap gingen met de gedachte: bij het Leger kan ik wel slapen. Vroeger regelde het Leger alles zelf, als er een noodgeval kwam, maar nu gaan we meteen bellen met de sociale dienst, desnoeds gaan we ook op de vuist met die lui. Je moet de wetten kennen, weten wat de mogelijkheden zijn en zorgen dat die ook gebruikt worden voor mensen die het nodig hebben. Ik ben er vóór, dat er geknookt wordt. Want de christenen die hebben zich veel te lang stil gehouden.

### Fascinerend

— *Wat vindt u van Limburg?*

Ik vind het hier een fascinerend gebied, een totaal apart deel van Nederland, de manier waarop de mijn en de kerk hier altijd het leven in handen hebben gehad, hoe die mensen gewoon, accepteerden dat hun longen verteerd werden door het stof... toch erg dat je je leven zo liet bekorten daardoor. Hier merk je ook erg goed dat de rooms-katholieken, vooral de oudere mensen, er helemaal niets meer van begrijpen, terugrijpen op dingen die je voorbij achtte. Gisteren kwam ik op huis aan huisbezoek bij een vrouw, die een gulden gaf „voor het goede doel”. En of ik voor haar wilde bidden. Ik vroeg haar of er dan bijzondere noden waren; ja zei ze, ik heb zo'n last van mijn benen. Ik zei toen: daar kun je toch zelf voor bidden. En we kwamen zo'n beetje in gesprek waarbij ze op twee gevarieerd programma (12.22 Wij van het land; 12.36 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.39 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 12.43.10.05 Raden maar...), 14.00 (S) Interlokaal: muzikale middag-magazine (18.00-18.02 Nieuws). Overheidsvoorzichting. 17.00 Bevolkingsstructuur en de daarmee verbonden muziek in het Caribisch gebied. Een documentaire klankbeeld van Raymond Debrat. 17.10 Voor de kleuters. 17.15 Hal: jeugdprogramma, 8.50 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 18.42.30 Nieuws. 18.43.30 Nieuws. 18.44.30 Nieuws. 18.45.30 Nieuws. 18.46.30 Nieuws. 18.47.30 Nieuws. 18.48.30 Nieuws. 18.49.30 Nieuws. 18.50.30 Nieuws. 18.51.30 Nieuws. 18.52.30 Nieuws. 18.53.30 Nieuws. 18.54.30 Nieuws. 18.55.30 Nieuws. 18.56.30 Nieuws. 18.57.30 Nieuws. 18.58.30 Nieuws. 18.59.30 Nieuws. 19.00.30 Nieuws. 19.01.30 Nieuws. 19.02.30 Nieuws. 19.03.30 Nieuws. 19.04.30 Nieuws. 19.05.30 Nieuws. 19.06.30 Nieuws. 19.07.30 Nieuws. 19.08.30 Nieuws. 19.09.30 Nieuws. 19.10.30 Nieuws. 19.11.30 Nieuws. 19.12.30 Nieuws. 19.13.30 Nieuws. 19.14.30 Nieuws. 19.15.30 Nieuws. 19.16.30 Nieuws. 19.17.30 Nieuws. 19.18.30 Nieuws. 19.19.30 Nieuws. 19.20.30 Nieuws. 19.21.30 Nieuws. 19.22.30 Nieuws. 19.23.30 Nieuws. 19.24.30 Nieuws. 19.25.30 Nieuws. 19.26.30 Nieuws. 19.27.30 Nieuws. 19.28.30 Nieuws. 19.29.30 Nieuws. 19.30.30 Nieuws. 19.31.30 Nieuws. 19.32.30 Nieuws. 19.33.30 Nieuws. 19.34.30 Nieuws. 19.35.30 Nieuws. 19.36.30 Nieuws. 19.37.30 Nieuws. 19.38.30 Nieuws. 19.39.30 Nieuws. 19.40.30 Nieuws. 19.41.30 Nieuws. 19.42.30 Nieuws. 19.43.30 Nieuws. 19.44.30 Nieuws. 19.45.30 Nieuws. 19.46.30 Nieuws. 19.47.30 Nieuws. 19.48.30 Nieuws. 19.49.30 Nieuws. 19.50.30 Nieuws. 19.51.30 Nieuws. 19.52.30 Nieuws. 19.53.30 Nieuws. 19.54.30 Nieuws. 19.55.30 Nieuws. 19.56.30 Nieuws. 19.57.30 Nieuws. 19.58.30 Nieuws. 19.59.30 Nieuws. 20.00.30 Nieuws. 20.01.30 Nieuws. 20.02.30 Nieuws. 20.03.30 Nieuws. 20.04.30 Nieuws. 20.05.30 Nieuws. 20.06.30 Nieuws. 20.07.30 Nieuws. 20.08.30 Nieuws. 20.09.30 Nieuws. 20.10.30 Nieuws. 20.11.30 Nieuws. 20.12.30 Nieuws. 20.13.30 Nieuws. 20.14.30 Nieuws. 20.15.30 Nieuws. 20.16.30 Nieuws. 20.17.30 Nieuws. 20.18.30 Nieuws. 20.19.30 Nieuws. 20.20.30 Nieuws. 20.21.30 Nieuws. 20.22.30 Nieuws. 20.23.30 Nieuws. 20.24.30 Nieuws. 20.25.30 Nieuws. 20.26.30 Nieuws. 20.27.30 Nieuws. 20.28.30 Nieuws. 20.29.30 Nieuws. 20.30.30 Nieuws. 20.31.30 Nieuws. 20.32.30 Nieuws. 20.33.30 Nieuws. 20.34.30 Nieuws. 20.35.30 Nieuws. 20.36.30 Nieuws. 20.37.30 Nieuws. 20.38.30 Nieuws. 20.39.30 Nieuws. 20.40.30 Nieuws. 20.41.30 Nieuws. 20.42.30 Nieuws. 20.43.30 Nieuws. 20.44.30 Nieuws. 20.45.30 Nieuws. 20.46.30 Nieuws. 20.47.30 Nieuws. 20.48.30 Nieuws. 20.49.30 Nieuws. 20.50.30 Nieuws. 20.51.30 Nieuws. 20.52.30 Nieuws. 20.53.30 Nieuws. 20.54.30 Nieuws. 20.55.30 Nieuws. 20.56.30 Nieuws. 20.57.30 Nieuws. 20.58.30 Nieuws. 20.59.30 Nieuws. 21.00.30 Nieuws. 21.01.30 Nieuws. 21.02.30 Nieuws. 21.03.30 Nieuws. 21.04.30 Nieuws. 21.05.30 Nieuws. 21.06.30 Nieuws. 21.07.30 Nieuws. 21.08.30 Nieuws. 21.09.30 Nieuws. 21.10.30 Nieuws. 21.11.30 Nieuws. 21.12.30 Nieuws. 21.13.30 Nieuws. 21.14.30 Nieuws. 21.15.30 Nieuws. 21.16.30 Nieuws. 21.17.30 Nieuws. 21.18.30 Nieuws. 21.19.30 Nieuws. 21.20.30 Nieuws. 21.21.30 Nieuws. 21.22.30 Nieuws. 21.23.30 Nieuws. 21.24.30 Nieuws. 21.25.30 Nieuws. 21.26.30 Nieuws. 21.27.30 Nieuws. 21.28.30 Nieuws. 21.29.30 Nieuws. 21.30.30 Nieuws. 21.31.30 Nieuws. 21.32.30 Nieuws. 21.33.30 Nieuws. 21.34.30 Nieuws. 21.35.30 Nieuws. 21.36.30 Nieuws. 21.37.30 Nieuws. 21.38.30 Nieuws. 21.39.30 Nieuws. 21.40.30 Nieuws. 21.41.30 Nieuws. 21.42.30 Nieuws. 21.43.30 Nieuws. 21.44.30 Nieuws. 21.45.30 Nieuws. 21.46.30 Nieuws. 21.47.30 Nieuws. 21.48.30 Nieuws. 21.49.30 Nieuws. 21.50.30 Nieuws. 21.51.30 Nieuws. 21.52.30 Nieuws. 21.53.30 Nieuws. 21.54.30 Nieuws. 21.55.30 Nieuws. 21.56.30 Nieuws. 21.57.30 Nieuws. 21.58.30 Nieuws. 21.59.30 Nieuws. 22.00.30 Nieuws. 22.01.30 Nieuws. 22.02.30 Nieuws. 22.03.30 Nieuws. 22.04.30 Nieuws. 22.05.30 Nieuws. 22.06.30 Nieuws. 22.07.30 Nieuws. 22.08.30 Nieuws. 22.09.30 Nieuws. 22.10.30 Nieuws. 22.11.30 Nieuws. 22.12.30 Nieuws. 22.13.30 Nieuws. 22.14.30 Nieuws. 22.15.30 Nieuws. 22.16.30 Nieuws. 22.17.30 Nieuws. 22.18.30 Nieuws. 22.19.30 Nieuws. 22.20.30 Nieuws. 22.21.30 Nieuws. 22.22.30 Nieuws. 22.23.30 Nieuws. 22.24.30 Nieuws. 22.25.30 Nieuws. 22.26.30 Nieuws. 22.27.30 Nieuws. 22.28.30 Nieuws. 22.29.30 Nieuws. 22.30.30 Nieuws. 22.31.30 Nieuws. 22.32.30 Nieuws. 22.33.30 Nieuws. 22.34.30 Nieuws. 22.35.30 Nieuws. 22.36.30 Nieuws. 22.37.30 Nieuws. 22.38.30 Nieuws. 22.39.30 Nieuws. 22.40.30 Nieuws. 22.41.30 Nieuws. 22.42.30 Nieuws. 22.43.30 Nieuws. 22.44.30 Nieuws. 22.45.30 Nieuws. 22.46.30 Nieuws. 22.47.30 Nieuws. 22.48.30 Nieuws. 22.49.30 Nieuws. 22.50.30 Nieuws. 22.51.30 Nieuws. 22.52.30 Nieuws. 22.53.30 Nieuws. 22.54.30 Nieuws. 22.55.30 Nieuws. 22.56.30 Nieuws. 22.57.30 Nieuws. 22.58.30 Nieuws. 22.59.30 Nieuws. 23.00.30 Nieuws. 23.01.30 Nieuws. 23.02.30 Nieuws. 23.03.30 Nieuws. 23.04.30 Nieuws. 23.05.30 Nieuws. 23.06.30 Nieuws. 23.07.30 Nieuws. 23.08.30 Nieuws. 23.09.30 Nieuws. 23.10.30 Nieuws. 23.11.30 Nieuws. 23.12.30 Nieuws. 23.13.30 Nieuws. 23.14.30 Nieuws. 23.15.30 Nieuws. 23.16.30 Nieuws. 23.17.30 Nieuws. 23.18.30 Nieuws. 23.19.30 Nieuws. 23.20.30 Nieuws. 23.21.30 Nieuws. 23.22.30 Nieuws. 23.23.30 Nieuws. 23.24.30 Nieuws. 23.25.30 Nieuws. 23.26.30 Nieuws. 23.27.30 Nieuws. 23.28.30 Nieuws. 23.29.30 Nieuws. 23.30.30 Nieuws. 23.31.30 Nieuws. 23.32.30 Nieuws. 23.33.30 Nieuws. 23.34.30 Nieuws. 23.35.30 Nieuws. 23.36.30 Nieuws. 23.37.30 Nieuws. 23.38.30 Nieuws. 23.39.30 Nieuws. 23.40.30 Nieuws. 23.41.30 Nieuws. 23.42.30 Nieuws. 23.43.30 Nieuws. 23.44.30 Nieuws. 23.45.30 Nieuws. 23.46.30 Nieuws. 23.47.30 Nieuws. 23.48.30 Nieuws. 23.49.30 Nieuws. 23.50.30 Nieuws. 23.51.30 Nieuws. 23.52.30 Nieuws. 23.53.30 Nieuws. 23.54.30 Nieuws. 23.55.30 Nieuws. 23.56.30 Nieuws. 23.57.30 Nieuws. 23.58.30 Nieuws. 23.59.30 Nieuws. 24.00.30 Nieuws. 24.01.30 Nieuws. 24.02.30 Nieuws. 24.03.30 Nieuws. 24.04.30 Nieuws. 24.05.30 Nieuws. 24.06.30 Nieuws. 24.07.30 Nieuws. 24.08.30 Nieuws. 24.09.30 Nieuws. 24.10.30 Nieuws. 24.11.30 Nieuws. 24.12.30 Nieuws. 24.13.30 Nieuws. 24.14.30 Nieuws. 24.15.30 Nieuws. 24.16.30 Nieuws. 24.17.30 Nieuws. 24.18.30 Nieuws. 24.19.30 Nieuws. 24.20.30 Nieuws. 24.21.30 Nieuws. 24.22.30 Nieuws. 24.23.30 Nieuws. 24.24.30 Nieuws. 24.25.30 Nieuws. 24.26.30 Nieuws. 24.27.30 Nieuws. 24.28.30 Nieuws. 24.29.30 Nieuws. 24.30.30 Nieuws. 24.31.30 Nieuws. 24.32.30 Nieuws. 24.33.30 Nieuws. 24.34.30 Nieuws. 24.35.30 Nieuws. 24.36.30 Nieuws. 24.37.30 Nieuws. 24.38.30 Nieuws. 24.39.30 Nieuws. 24.40.30 Nieuws. 24.41.30 Nieuws. 24.42.30 Nieuws. 24.43.30 Nieuws. 24.44.30 Nieuws. 24.45.30 Nieuws. 24.46.30 Nieuws. 24.47.30 Nieuws. 24.48.30 Nieuws. 24.49.30 Nieuws. 24.50.30 Nieuws. 24.51.30 Nieuws. 24.52.30 Nieuws. 24.53.30 Nieuws. 24.54.30 Nieuws. 24.55.30 Nieuws. 24.56.30 Nieuws. 24.57.30 Nieuws. 24.58.30 Nieuws. 24.59.30 Nieuws. 25.00.30 Nieuws. 25.01.30 Nieuws. 25.02.30 Nieuws. 25.03.30 Nieuws. 25.04.30 Nieuws. 25.05.30 Nieuws. 25.06.30 Nieuws. 25.07.30 Nieuws. 25.08.30 Nieuws. 25.09.30 Nieuws. 25.10.30 Nieuws. 25.11.30 Nieuws. 25.12.30 Nieuws. 25.13.30 Nieuws. 25.14.30 Nieuws. 25.15.30 Nieuws. 25.16.30 Nieuws. 25.17.30 Nieuws. 25.18.30 Nieuws. 25.19.30 Nieuws. 25.20.30 Nieuws. 25.21.30 Nieuws. 25.22.30 Nieuws. 25.23.30 Nieuws. 25.24.30 Nieuws. 25.25.30 Nieuws. 25.26.30 Nieuws. 25.27.30 Nieuws. 25.28.30 Nieuws. 25.29.30 Nieuws. 25.30.30 Nieuws. 25.31.30 Nieuws. 25.32.30 Nieuws. 25.33.30 Nieuws. 25.34.30 Nieuws. 25.35.30 Nieuws. 25.36.30 Nieuws. 25.37.30 Nieuws. 25.38.30 Nieuws. 25.39.30 Nieuws. 25.40.30 Nieuws. 25.41.30 Nieuws. 25.42.30 Nieuws. 25.43.30 Nieuws. 25.44.30 Nieuws. 25.45.30 Nieuws. 25.46.30 Nieuws. 25.47.30 Nieuws. 25.48.30 Nieuws. 25.49.30 Nieuws. 25.50.30 Nieuws. 25.51.30 Nieuws. 25.52.30 Nieuws. 25.53.30 Nieuws. 25.54.30 Nieuws. 25.55.30 Nieuws. 25.56.30 Nieuws. 25.57.30 Nieuws. 25.58.30 Nieuws. 25.59.30 Nieuws. 26.00.30 Nieuws. 26.01.30 Nieuws. 26.02.30 Nieuws. 26.03.30 Nieuws. 26.04.30 Nieuws. 26.05.30 Nieuws. 26.06.30 Nieuws. 26.07.30 Nieuws. 26.08.30 Nieuws. 26.09.30 Nieuws. 26.10.30 Nieuws. 26.11.30 Nieuws. 26.12.30 Nieuws. 26.13.30 Nieuws. 26.14.30 Nieuws. 26.15.30 Nieuws. 26.16.30 Nieuws. 26.17.30 Nieuws. 26.18.30 Nieuws. 26.19.30 Nieuws. 26.20.30 Nieuws. 26.21.30 Nieuws. 26.22.30 Nieuws. 26.23.30 Nieuws. 26.24.30 Nieuws. 26.25.30 Nieuws. 26.26.30 Nieuws. 26.27.30 Nieuws. 26.28.30 Nieuws. 26.29.30 Nieuws. 26.30.30 Nieuws. 26.31.30 Nieuws. 26.32.30 Nieuws. 26.33.30 Nieuws. 26.34.30 Nieuws. 26.35.30 Nieuws. 26.36.30 Nieuws. 26.37.30 Nieuws. 26.38.30 Nieuws. 26.39.30 Nieuws. 26.40.30 Nieuws. 26.41.30 Nieuws. 26.42.30 Nieuws. 26.43.30 Nieuws. 26.44.30 Nieuws. 26.45.30 Nieuws. 26.46.30 Nieuws. 26.47.30 Nieuws. 26.48.30 Nieuws. 26.49.30 Nieuws. 26.50.30 Nieuws. 26.51.30 Nieuws. 26.52.30 Nieuws. 26.53.30 Nieuws. 26.54.30 Nieuws. 26.55.30 Nieuws. 26.56.30 Nieuws. 26.57.30 Nieuws. 26.58.30 Nieuws. 26.59.30 Nieuws. 27.00.30 Nieuws. 27.01.30 Nieuws. 27.02.30 Nieuws. 27.03.30 Nieuws. 27.04.30 Nieuws. 27.05.30 Nieuws. 27.06.30 Nieuws. 27.07.30 Nieuws. 27.08.30 Nieuws. 27.09.30 Nieuws. 27.10.30 Nieuws. 27.11.30 Nieuws. 27.12.30 Nieuws. 27.13.30 Nieuws. 27.14.30 Nieuws. 27.15.30 Nieuws. 27.16.30 Nieuws. 27.17.30 Nieuws. 27.18.30 Nieuws. 27.19.30 Nieuws. 27.20.30 Nieuws. 27.21.30 Nieuws. 27.22.30 Nieuws. 27.23.30 Nieuws. 27.24.30 Nieuws. 27.25.30 Nieuws. 27.26.30 Nieuws. 27.27.30 Nieuws. 27.28.30 Nieuws. 27.29.30 Nieuws. 27.30.30 Nieuws. 27.31.30 Nieuws. 27.32.30 Nieuws. 27.33.30 Nieuws. 27.34.30 Nieuws. 27.35.30 Nieuws. 27.36.30 Nieuws. 27.37.30 Nieuws. 27.38.30 Nieuws. 27.39.30 Nieuws. 27.40.30 Nieuws. 27.41.30 Nieuws. 27.42.30 Nieuws. 27.43.30 Nieuws. 27.44.30 Nieuws. 27.45.30 Nieuws. 27.46.30 Nieuws. 27.47.30 Nieuws. 27.48.30 Nieuws. 27.49.30 Nieuws. 27.50.30 Nieuws. 27.51.30 Nieuws. 27.52.30 Nieuws. 27.53.30 Nieuws. 27.54.30 Nieuws. 27.55.30 Nieuws. 27.56.30 Nieuws. 27.57.30 Nieuws. 27.58.30 Nieuws. 27.59.30 Nieuws. 28.00.30 Nieuws. 28.01.30 Nieuws. 28.02.30 Nieuws. 28.03.30 Nieuws. 28.04.30 Nieuws. 28.05.30 Nieuws. 28.06.30 Nieuws. 28.07.30 Nieuws. 28.08.30 Nieuws. 28.09.30 Nieuws. 28.10.30 Nieuws. 28.11.30



De heer en mevrouw  
Hilken-Zandbelt  
geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun zoon

**Wilbert**  
Heerlen, 21 augustus 1971  
Bloemierkust Irene,  
Willemsstraat 63.

**Rogér**  
J. Ernst  
H. Ernst-Schrenker  
Sittard, 21 aug. 1971  
Eisenhowerstraat 450

De heer en mevrouw  
Van der Linden - van der Mast  
geven met vreugde kennis van de geboorte van hun dochtertje

**PATRICIA**  
Johanna Hélène Géraldine  
Henriette  
Amby (Maastricht), 23 augustus 1971  
Hoeve Severen

Op 28 augustus a.s. hopen onze geliefde ouders

**F. Kistemakers**  
en  
**C. Kistemakers-Welters**  
hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren. De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw, Gracht, Spekholzerheide.

Hun dankbare kinderen,  
klein- en achterkleinkinderen

Spekholzerheide, augustus 1971  
Calbertweg 17

Adres van de dag: Café Krings, Markt, Spekholzerheide  
Receptie van 17.00-18.00 uur.

De zeer grote belangstelling, die wij bij gelegenheid van onze gouden bruiloft van buren, vrienden, kennissen, geestelijken, harmonie, "Eendracht" en zoveel andere mensen van Schandelen en omgeving mochten ondervinden, heeft ons feest onvergetelijk gemaakt.

Het is helaas ondoenlijk gebleken ieder, die op welke wijze dan ook, hertoe heeft bijgedragen, persoonlijk te danken.

Darom hopen wij, dat wij op deze wijze, mede namens onze kinderen en kleinkinderen voor al de prachtige bloemen, waardevolle geschenken en hartelijke wensen, van onze oprechte dankbaarheid mogen getuigen.

**MARINUS VAN KASTEREN**  
**JO VAN KASTEREN-VAN DEN TILLAAR**

Heerlen, augustus 1971  
Schandelerstraat 110

**DANKBETUIGING**  
Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij gelegenheid van ons huwelijksfeest, betuigen wij onze hartelijke dank, ook namens wederzijdse ouders, voor de vele bloemstukken en geschenken die wij mochten ontvangen en allen die deze dag tot een onvergetelijke voor ons gemaakt hebben. Een bijzonder woord van dank aan de H.H. Geestelijken en het Jongerenkoor van Kaalheide.

**J. Heuben**  
**M. Herinx**

Kerkrade-W., augustus 1971 - Kampstraat 22

† In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, na een langdurige ziekte, in Huize Elvira te Amstenrade van ons heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten der zieken, in de ouderdom van 77 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuudbroer en oom

De Heer  
**Willem van den Berg**  
weduwnaar van  
**ANNA MARIA CATHARINA CRIJNS**

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:  
Treebeek: A. Dam-van den Berg  
G. Dam en kinderen  
Treebeek: C. Stollman-van den Berg  
M. Stollman en kind  
Amstenrade: J. ter Horst-van den Berg  
Th. ter Horst en kinderen  
Hoensbroek: C. Linsen-van den Berg  
H. Linsen en kinderen  
Neerbeek: K. van den Berg  
R. van den Berg-Franssen  
en kinderen  
Pannet: H. van den Berg  
G. van den Berg  
Amstenrade: Ch. van den Berg  
Familie van den Berg  
Familie Crijns

Amstenrade, 23 augustus 1971.  
Dr. Poelstraat 39

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 26 augustus a.s. om 16.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize Elvira, de Gyselaar 10 te Amstenrade.

Bezoeken elke dag doorlopend.

Rozenkransgebed woensdag 25 augustus a.s. om 18.30 uur in de kapel van Huize Elvira te Amstenrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Ik ga naar God in wie ik altijd geloofd heb

† Van ons is heengegaan naar het beter leven, mijn lieve vrouw en onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, tante en nicht

**Anna Maria Boumans**  
echtgenote van  
**JOHAN SCHEEPERS**

Zij bereikte de mooie leeftijd van 74 jaar.

Wij bevelen haar ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Simpelveld: Johan Scheepers  
Heerlen: Fam. B. Scheepers-Wachelder  
en kinderen  
Heerlen: Fam. C. Wevers-Scheepers  
Simpelveld: Fam. W. Scheepers-Villex en kinderen  
Brussum: Fam. H. Scheepers-Feijser en kinderen  
Simpelveld: Fam. H. Scheepers-Heyndrickx  
en kinderen  
Heerlen: Fam. M. Eikers-Scheepers  
Heerlen: Fam. M. Lassaau-Scheepers  
en kinderen  
Heemstede: Fam. G. Scheepers-Sijstermans  
en kinderen  
Maastricht: Fam. J. Scheepers-Bleylens  
en kinderen  
Eys: Fam. J. Scheepers-Vaessen en kind  
Simpelveld: Fam. F. Scheepers-Vaessen en kind

Simpelveld, 22 augustus 1971  
Doerstraat 12

Wij nemen afscheid van haar in een dienst op woensdag 26 augustus om 10.30 uur in de kerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Dienstdag om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot condoleren is op woensdagmorgen om 10.15 uur in het hospitaal.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 80 jaar, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, oom en neef

**Laurens Dassen**  
echtgenoot van wijlen  
**MARIA IDA JANSSEN**

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in Uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Stein: Wed. Dassen-Meijers  
kinderen en kleinkinderen  
Stein: A. Stijnen-Dassen  
Ch. Stijnen, kinderen en pleegkind  
Wed. Meijers-Dassen  
kinderen en kleinkinderen  
U.S.A.: M. C. Smit-Dassen  
L. Smit en kind  
U.S.A.: E. Janssen-Dassen  
J. Janssen en kinderen  
U.S.A.: A. Dassen  
A. Dassen-Jenkings en kinderen  
U.S.A.: W. Vranken-Dassen  
Th. Vranken en kinderen  
Stein: Th. L. Dassen  
Th. Dassen-Stijnen en kind  
Stein: P. Dassen  
M. Dassen-Aarts en kinderen  
Stein: R. Dassen  
P. H. Dassen-Cleuskens en kinderen  
Stein: J. Dassen  
H. Dassen-Saans en kinderen  
Familie Dassen  
Familie Janssen

Stein, 23 augustus 1971  
De Halstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 26 augustus a.s. om 16.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Martinus te Stein.

Bijeenkomst: De Halstraat 17 om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Voor zijn zielerust wordt woensdagavond a.s. om 7.15 uur een plechtige eucharistieviering opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel Begr. Ouderkerk Dassen, Heistraat 41, Ekeloo, dagelijks van 18.00-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, ten gevolge van een noodlottig ongeluk, voorzien van het H. Olieftje in de leeftijd van 22 jaar, onze lieve en dierbare zoon, kleinkind, broer, zwager, oom en neef

**Hennus Wolters**

De bedroefde familie:  
Sittard: H. Wolters  
R. Wolters-Jaegers  
Maastricht: J. H. Wolters  
B. H. Wolters-Ritterbeek  
en kinderen  
Sittard: Frans  
Lila  
Familie Wolters  
Familie Jaegers

Sittard, 23 augustus 1971.  
Broekstraat 44

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben donderdag 26 augustus a.s. om 12.00 uur in de kerk van Christus-Koning te Leyenbroek-Sittard.

Bijeenkomst Broekstraat 44 om 11.45 uur alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur.

Heden dinsdagavond om 7 uur avondmis ter intentie van de overledene in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks vanaf 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

† Heden overleed in het de Wever-Ziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare man en vader, broer, zwager, oom en neef

**Rudolf Verhasselt**  
echtgenoot van  
**CHRISTINA ELISABETH ELBERS**

Heerlen: Mevr. Chr. E. Verhasselt-Elbers  
Frans  
Familie Verhasselt  
Familie Elbers

Heerlen, 23 augustus 1971  
Vechstraat 7

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden donderdag 26 augustus a.s. in de parochiekerk van de H. Antonius, Beersdalweg te Heerlen, om 10.30 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de pastorie van de kerk.

H. Eucharistieviering woensdagavond om 7 uur in de parochiekerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 74 jaar, onze innig geliefde broer, schoonbroer, oom en neef

**Leonard Joseph Horsch**  
weduwnaar van  
**MARIA COEVEER**

De diepbedroefde familie:  
Fam. Horsch  
Fam. Coever

Heerlen, 22 augustus 1971  
Bejaardenhuis De Regenboog  
Curr.-adres: Kampstraat 146, Kerkrade-West.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op donderdag 26 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst aan de kerk om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rozenkrans voor zijn zielerust wordt gebeden woensdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het de Wever-ziekenhuis te Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten der zieken in het R.K. ziekenhuis te Sittard in de gezegende ouderdom van bijna 90 jaar, onze innig geliefde moeder, behuudmoeder, grootmoeder, tante en nicht

**Anna Maria Heutmekers**  
weduwe van  
**PETER LAMBERT VAN OPPEN**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Eindhoven: J. Vranken  
Eindhoven: E. Vranken-van Oppen  
en kinderen  
Eindhoven: Frans Demandt-van Oppen  
en kinderen  
Familie Heutmekers  
Familie van Oppen

Eindhoven, 23 augustus 1971

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 26 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. V. Hemelvaart te Eindhoven. Bijeenkomst aan het rouwhuus Dr. Poelstraat 10, Eindhoven om kwart over 9, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Woensdagavond om 7 uur avondmis voor de overledene in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoeken rouwkapel 11-12 uur en van 14.30-15.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten der zieken in het R.K. ziekenhuis te Sittard in de gezegende ouderdom van bijna 90 jaar, onze innig geliefde moeder, behuudmoeder, grootmoeder, tante en nicht

**Anna Maria Heutmekers**  
weduwe van  
**PETER LAMBERT VAN OPPEN**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Eindhoven: J. Vranken  
Eindhoven: E. Vranken-van Oppen  
en kinderen  
Eindhoven: Frans Demandt-van Oppen  
en kinderen  
Familie Heutmekers  
Familie van Oppen

Eindhoven, 23 augustus 1971

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 26 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. V. Hemelvaart te Eindhoven. Bijeenkomst aan het rouwhuus Dr. Poelstraat 10, Eindhoven om kwart over 9, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Woensdagavond om 7 uur avondmis voor de overledene in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoeken rouwkapel 11-12 uur en van 14.30-15.30 uur.

Met grote droefheid, maar innig dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat heden op 74-jarige leeftijd, voorzien van het Sacrament der Zieken is overleden, onze goede en dierbare vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

**Arnold Joseph Hermans**  
Begriftigd met „Pro Ecclesia et Pontifice“  
Lid van de St.-Vincentusvereniging  
echtgenoot van wijlen  
**Mathilde Sijstermans**

Heerlen: E. H. van Laarhoven-Hermans  
P. H. van Laarhoven  
Bergeijk: J. A. Hermans pr.  
Familie Hermans  
Familie Sijstermans

Heerlen, 23 augustus 1971  
Laan van Hóvell tot Westert 15

Wij nodigen U uit om samen met ons de plechtige Eucharistieviering ter dankbare nagedachtenis te willen bijwonen op donderdag 26 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen.

De begrafenis zal plaats hebben op de Begraafplaats Akerstraat. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in voornoemde kerk.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 55 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

**Peter Krekels**  
echtgenoot van  
**MARIA MATHILDE GEILEN**

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:  
Sittard: M. M. Krekels-Geilen  
Sittard: José Huls in 't Veld-Krekels  
Arne Huls in 't Veld  
Marcel  
Miep  
Familie Krekels  
Familie Geilen

Sittard, 22 augustus 1971  
Kapellerweg 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 26 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leyenbroek-Sittard. Bijeenkomst: Kapellerweg 7 om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Heden dinsdag om 7.30 uur rozenkrans en woensdag a.s. om 7 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

**FAMILIEBERICHTEN**

**GEBOREN:**  
Erik Arnoldus Johannes, zoon van G. Devreede-Asmus. Maastricht, Banruwe 36.

**OVERLEDEN:**  
Jesse Creemers, oud 70 jaar, echtgenoot van Pauline Raedts. Maastricht, Herpensestraat 75. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 25 augustus om 10.30 uur in de hoofdparochiekerk van St. Servaas te Maastricht.

Jeanette Kwartens, oud 65 jaar, echtgenote van Jean Lutgens. Maastricht, Stenenwal 18a. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 25 augustus om 11.30 uur in de recto-rikerkerk H. Hart van Jezus, Koepelkerk te Maastricht.

Kees Vlek, oud 70 jaar, echtgenoot van Angelique Croon. Maastricht, Amfoorstraat 36 b. De uitvaartdienst vindt plaats op heden dinsdag 24 augustus om 11 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart (Pottenberg) Maastricht.

**HOORAPPARATEN STREUKENS**

**HEERLEN**  
Geerstraat 24  
(t.o. de Schouwburg)  
telefoon 714999

**GELEEN**  
Rijksweg Zuid 53  
telefoon 3213

**MAASTRICHT**  
Grote Gracht 21  
telefoon 12731

Reeds 20 jaar een SPECIAALZAAK. Op al onze adressen vindt U ALLEHOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis.

Levering uitsluitend in samenwerking met h. hoorartsen.

Alle reparaties — Alle batterijen — Via alle ziekenfondsen.

**1 gulden per kledingstuk**  
**BIJ INLEVERING VAN 5 STUKS**  
**(uitgezonderd regenkleiding en leder)**



**Pi/Benline-Bad**

**DE ZACHTE VOORZICHTIGE REINIGING**

# J. HISSEL, VOORZITTER ACTIEGROEP SIMPELVELD: Argumenten voor inlijving bij Kerkrade te zwak

SIMPELVELD, 24 augustus — „Een gemeentelijke herindeling is volgens onze actiegroep noodzakelijk. Als die nieuwe indeling gebeurt op reële argumenten, dan hebben wij daar vrede mee. Maar deze zijn in het laatste plan van GS met betrekking tot Simpelveld niet terug te vinden”, zegt de heer J. M. P. Hissel, voorzitter van de onlangs opgerichte actiegroep Simpelveld. „Los van alle gemeentelijke activiteiten zullen wij de vorming van een gemeente Groot Simpelveld, samen met Bocholtz, Eys en Overveys propaganderen. En dit streven zullen wij baseren op goede argumenten”.

De uitlatingen van de heer J. van der Woude in een radio-uitzending een week geleden hebben in Simpelveld weerklank gevonden. Bijna tegelijkertijd kwamen drie groepen van de grond, die tegen een herindeling bij Kerkrade — „en ook bij Heerlen” — ageren. De plotselinge ontstane actiegroepen wilden laten weten dat de bevolking wel degelijk een eigen mening heeft over de toekomst van de gemeente. Inmiddels is besloten de Simpelveldse krachten te bundelen voor de komende strijd.

Niet alleen de geboren en getogen Simpelvelders hebben hun protest laten horen, maar ook bewoners, die zich nog maar sinds kort in het dorp hebben gevestigd, hebben zich in de strijd gemengd. Hiermee krijgt de „volksbeweging” een ander karakter dan een chauvinistische groep, die ter wille van de historie en andere argumenten, de gemeente wil laten voortbestaan.

**Woongemeente**

„Een groot aantal leden van de actiegroep is van buiten Simpelveld afkomstig”, aldus de heer Hissel. „Zij zijn naar deze plaats gekomen omdat Simpelveld goede woon- en leefmogelijkheden heeft. Simpelveld heeft gekozen voor een functie als woongemeente en dat heeft veel mensen naar deze gemeente gelokt. Zou Simpelveld bij Kerkrade worden ingelijfd, dan worden we ingehaald door dat-gene, waarvoor we juist daar weggetrokken zijn. Maar onze mening is dat Simpelveld zich moet van haar taak op dit gebied en wij hebben niet de verwachting dat Kerkrade onze belangen op dezelfde manier kan behartigen”.

De groep heeft nogal wat grieven tegen Kerkrade: de stad heeft problemen met een niet al te best bloeiende industrie; milieutechnisch zou niet al te veel zorg aan de leefbaarheid van de gemeente gedaan zijn; de Gracht heeft in het verleden weinig aandacht ontvangen. De Simpelveldse actiegroep streeft zich aan de Gracht en is bereid de Gracht te verbeteren. Het is de bedoeling dat Simpelveld niet meer dan een uitloper zal worden. Zou er inderdaad woonwoningbouw worden, dan zou Kerkrade in tien jaar volgebouwd zijn, dan heeft men weinig vertrouwen in het voortbestaan van een goed leefklimaat.

**Grieven**

Hoewel vaak gesteld is, dat emotionele argumenten bij een herindeling geen rol mogen spelen, is de groep van mening dat dit niet onmisbaar kan worden: „Alle zaken, die met wonen en leven te maken hebben, zijn van de emotionele aard”, aldus de heer Hissel. „Het heeft te maken met prettige en onprettige zaken, dus emotioneel. Daarom moeten ook deze aspecten aan de orde komen. Dat kan dan best in een zakelijke sfeer gebeuren”.

De actiegroep heeft zich een tweeledige taak gesteld: verzet tegen een indeling bij Kerkrade en het leveren voor een aansluiting met Bocholtz, Eys en Overveys.

**Nieuwe motieven**

Voor wat het eerste deel betreft zal de „zwake argumentatie” van GS voor aansluiting bij Kerkrade ontzenuwd worden en zullen nieuwe motieven geboden worden.

**Duitsers koelde zijn woede op stationsruit**

VENLO, 24 augustus — Uit woede dat hij op het nippertje zijn trein had gemist en daarna zijn kaartje niet meer mocht invisselen, heeft de in Utrecht wonende Duitser K. M. (27) een grote ruit in de N.S.-hal te Venlo stuk geslagen. De lokbeheerder bleef niettemin bij zijn „verkocht is verkocht” en zijn waarschuwing de politie. Deze maakte proces-verbaal op wegens vernieling.

**Venlona naar concours in Gorizia**

VENLO, 24 augustus — De koninklijke zangvereniging „Venlona” vertrekt op 31 augustus naar het Italiaanse Gorizia om daar deel te nemen aan een 3-daags concours. Er nemen 35 koren uit 11 landen aan deel. Het Venlose gezelschap onder leiding van dirigent Gert Witkamp komt zowel in de afdeling polyfonie als folklora uit.

Dat Venlona hiervoor is uitgenodigd is te danken aan de goede relaties, die het mannenkoor al jaren heeft met zingend Gorizia. Burgemeester Martina is zelfs erlid van Venlona.

**Officiële mededelingen**

**GEMEENTE ELSLOO**  
**BEKENDMAKING**

De burgemeester van Elsloo maakt bekend dat vanaf heden ter gemeentelijke secretaris voor behoud ter inzage ligt het besluit van de raad der gemeente waarbij is bepaald dat een bestemmingsplan, wordt voorbereid voor het deel der gemeente genaamd Meers, zoals op de bij het besluit behorende tekening is aangegeven.

Elsloo, 19 augustus 1971

De burgemeester voornoemd,  
Mr. E. H. A. Meijer

**GEMEENTE BRUNSSUM**

**Bestemmingsplan „Bouwberg”**

De burgemeester van de gemeente Brunssum maakt bekend, dat de Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 26 juli 1971, te Afdeling B, B 3949, het door de raad bij hun besluit van 22 december 1970, gemeenteblad 239, vastgestelde bestemmingsplan „Bouwberg” hebben goedgekeurd. Het besluit van de Gedeputeerde Staten ligt met het goedgekeurde bestemmingsplan ingaande 26 augustus 1971 op de afdeling ter gemeentelijke secretaris (kamer 11) voor een ieder ter inzage.

Gedurende genoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren zouden tot de gemeenteraad als tot de Gedeputeerde Staten hebben gericht, bij H.M. de Koningin beroep instellen. De beroepschriften dienen te worden gericht aan H.M. de Koningin en kunnen worden ingediend bij de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Brunssum, 18 augustus 1971.

De burgemeester voornoemd,  
J. W. Quin

**GEMEENTE SITTARD**

**HERIJK VAN MATEN EN GEWICHTEN**

Het gemeentebestuur van Sittard doet mededeling:

dat de herijking (herkeuring) van maten, gewichten en klokken, welke in de diorimeten (sijterrain) van de schouwburg, Willeminastraat 1, op de bevestigde tijdstippen:

1. voor herijkingen uit Sittard: van 6 september 1971 van 9.00-12.30 uur en van 13.30-16.30 uur
2. op dinsdag 7 en woensdag 8 september 1971 telkens van 9.00-12.30 uur en van 13.30-16.30 uur.
3. voor herijkingen uit Sittard: van 12 september 1971 van 9.00-10.30 uur.

Voorts wordt ter kennis gebracht:

1. dat aan de herijkingen door de dienst van het Lijkwaken zoveel als mogelijk is oproepingen, zullen worden toegezonden, vermeldende plaats en tijdstip voor de aanblijving van herkeuring van de maten, gewichten en klokken.
2. dat de herijkingen, die op zaterdag 11 september 1971, op zaterdag 12 september 1971, op zaterdag 13 september 1971, op zaterdag 14 september 1971, op zaterdag 15 september 1971, op zaterdag 16 september 1971, op zaterdag 17 september 1971, op zaterdag 18 september 1971, op zaterdag 19 september 1971, op zaterdag 20 september 1971, op zaterdag 21 september 1971, op zaterdag 22 september 1971, op zaterdag 23 september 1971, op zaterdag 24 september 1971, op zaterdag 25 september 1971, op zaterdag 26 september 1971, op zaterdag 27 september 1971, op zaterdag 28 september 1971, op zaterdag 29 september 1971, op zaterdag 30 september 1971, op zaterdag 1 oktober 1971, op zaterdag 2 oktober 1971, op zaterdag 3 oktober 1971, op zaterdag 4 oktober 1971, op zaterdag 5 oktober 1971, op zaterdag 6 oktober 1971, op zaterdag 7 oktober 1971, op zaterdag 8 oktober 1971, op zaterdag 9 oktober 1971, op zaterdag 10 oktober 1971, op zaterdag 11 oktober 1971, op zaterdag 12 oktober 1971, op zaterdag 13 oktober 1971, op zaterdag 14 oktober 1971, op zaterdag 15 oktober 1971, op zaterdag 16 oktober 1971, op zaterdag 17 oktober 1971, op zaterdag 18 oktober 1971, op zaterdag 19 oktober 1971, op zaterdag 20 oktober 1971, op zaterdag 21 oktober 1971, op zaterdag 22 oktober 1971, op zaterdag 23 oktober 1971, op zaterdag 24 oktober 1971, op zaterdag 25 oktober 1971, op zaterdag 26 oktober 1971, op zaterdag 27 oktober 1971, op zaterdag 28 oktober 1971, op zaterdag 29 oktober 1971, op zaterdag 30 oktober 1971, op zaterdag 31 oktober 1971, op zaterdag 1 november 1971, op zaterdag 2 november 1971, op zaterdag 3 november 1971, op zaterdag 4 november 1971, op zaterdag 5 november 1971, op zaterdag 6 november 1971, op zaterdag 7 november 1971, op zaterdag 8 november 1971, op zaterdag 9 november 1971, op zaterdag 10 november 1971, op zaterdag 11 november 1971, op zaterdag 12 november 1971, op zaterdag 13 november 1971, op zaterdag 14 november 1971, op zaterdag 15 november 1971, op zaterdag 16 november 1971, op zaterdag 17 november 1971, op zaterdag 18 november 1971, op zaterdag 19 november 1971, op zaterdag 20 november 1971, op zaterdag 21 november 1971, op zaterdag 22 november 1971, op zaterdag 23 november 1971, op zaterdag 24 november 1971, op zaterdag 25 november 1971, op zaterdag 26 november 1971, op zaterdag 27 november 1971, op zaterdag 28 november 1971, op zaterdag 29 november 1971, op zaterdag 30 november 1971, op zaterdag 1 december 1971, op zaterdag 2 december 1971, op zaterdag 3 december 1971, op zaterdag 4 december 1971, op zaterdag 5 december 1971, op zaterdag 6 december 1971, op zaterdag 7 december 1971, op zaterdag 8 december 1971, op zaterdag 9 december 1971, op zaterdag 10 december 1971, op zaterdag 11 december 1971, op zaterdag 12 december 1971, op zaterdag 13 december 1971, op zaterdag 14 december 1971, op zaterdag 15 december 1971, op zaterdag 16 december 1971, op zaterdag 17 december 1971, op zaterdag 18 december 1971, op zaterdag 19 december 1971, op zaterdag 20 december 1971, op zaterdag 21 december 1971, op zaterdag 22 december 1971, op zaterdag 23 december 1971, op zaterdag 24 december 1971, op zaterdag 25 december 1971, op zaterdag 26 december 1971, op zaterdag 27 december 1971, op zaterdag 28 december 1971, op zaterdag 29 december 1971, op zaterdag 30 december 1971, op zaterdag 31 december 1971, op zaterdag 1 januari 1972, op zaterdag 2 januari 1972, op zaterdag 3 januari 1972, op zaterdag 4 januari 1972, op zaterdag 5 januari 1972, op zaterdag 6 januari 1972, op zaterdag 7 januari 1972, op zaterdag 8 januari 1972, op zaterdag 9 januari 1972, op zaterdag 10 januari 1972, op zaterdag 11 januari 1972, op zaterdag 12 januari 1972, op zaterdag 13 januari 1972, op zaterdag 14 januari 1972, op zaterdag 15 januari 1972, op zaterdag 16 januari 1972, op zaterdag 17 januari 1972, op zaterdag 18 januari 1972, op zaterdag 19 januari 1972, op zaterdag 20 januari 1972, op zaterdag 21 januari 1972, op zaterdag 22 januari 1972, op zaterdag 23 januari 1972, op zaterdag 24 januari 1972, op zaterdag 25 januari 1972, op zaterdag 26 januari 1972, op zaterdag 27 januari 1972, op zaterdag 28 januari 1972, op zaterdag 29 januari 1972, op zaterdag 30 januari 1972, op zaterdag 31 januari 1972, op zaterdag 1 februari 1972, op zaterdag 2 februari 1972, op zaterdag 3 februari 1972, op zaterdag 4 februari 1972, op zaterdag 5 februari 1972, op zaterdag 6 februari 1972, op zaterdag 7 februari 1972, op zaterdag 8 februari 1972, op zaterdag 9 februari 1972, op zaterdag 10 februari 1972, op zaterdag 11 februari 1972, op zaterdag 12 februari 1972, op zaterdag 13 februari 1972, op zaterdag 14 februari 1972, op zaterdag 15 februari 1972, op zaterdag 16 februari 1972, op zaterdag 17 februari 1972, op zaterdag 18 februari 1972, op zaterdag 19 februari 1972, op zaterdag 20 februari 1972, op zaterdag 21 februari 1972, op zaterdag 22 februari 1972, op zaterdag 23 februari 1972, op zaterdag 24 februari 1972, op zaterdag 25 februari 1972, op zaterdag 26 februari 1972, op zaterdag 27 februari 1972, op zaterdag 28 februari 1972, op zaterdag 29 februari 1972, op zaterdag 30 februari 1972, op zaterdag 1 maart 1972, op zaterdag 2 maart 1972, op zaterdag 3 maart 1972, op zaterdag 4 maart 1972, op zaterdag 5 maart 1972, op zaterdag 6 maart 1972, op zaterdag 7 maart 1972, op zaterdag 8 maart 1972, op zaterdag 9 maart 1972, op zaterdag 10 maart 1972, op zaterdag 11 maart 1972, op zaterdag 12 maart 1972, op zaterdag 13 maart 1972, op zaterdag 14 maart 1972, op zaterdag 15 maart 1972, op zaterdag 16 maart 1972, op zaterdag 17 maart 1972, op zaterdag 18 maart 1972, op zaterdag 19 maart 1972, op zaterdag 20 maart 1972, op zaterdag 21 maart 1972, op zaterdag 22 maart 1972, op zaterdag 23 maart 1972, op zaterdag 24 maart 1972, op zaterdag 25 maart 1972, op zaterdag 26 maart 1972, op zaterdag 27 maart 1972, op zaterdag 28 maart 1972, op zaterdag 29 maart 1972, op zaterdag 30 maart 1972, op zaterdag 31 maart 1972, op zaterdag 1 april 1972, op zaterdag 2 april 1972, op zaterdag 3 april 1972, op zaterdag 4 april 1972, op zaterdag 5 april 1972, op zaterdag 6 april 1972, op zaterdag 7 april 1972, op zaterdag 8 april 1972, op zaterdag 9 april 1972, op zaterdag 10 april 1972, op zaterdag 11 april 1972, op zaterdag 12 april 1972, op zaterdag 13 april 1972, op zaterdag 14 april 1972, op zaterdag 15 april 1972, op zaterdag 16 april 1972, op zaterdag 17 april 1972, op zaterdag 18 april 1972, op zaterdag 19 april 1972, op zaterdag 20 april 1972, op zaterdag 21 april 1972, op zaterdag 22 april 1972, op zaterdag 23 april 1972, op zaterdag 24 april 1972, op zaterdag 25 april 1972, op zaterdag 26 april 1972, op zaterdag 27 april 1972, op zaterdag 28 april 1972, op zaterdag 29 april 1972, op zaterdag 30 april 1972, op zaterdag 1 mei 1972, op zaterdag 2 mei 1972, op zaterdag 3 mei 1972, op zaterdag 4 mei 1972, op zaterdag 5 mei 1972, op zaterdag 6 mei 1972, op zaterdag 7 mei 1972, op zaterdag 8 mei 1972, op zaterdag 9 mei 1972, op zaterdag 10 mei 1972, op zaterdag 11 mei 1972, op zaterdag 12 mei 1972, op zaterdag 13 mei 1972, op zaterdag 14 mei 1972, op zaterdag 15 mei 1972, op zaterdag 16 mei 1972, op zaterdag 17 mei 1972, op zaterdag 18 mei 1972, op zaterdag 19 mei 1972, op zaterdag 20 mei 1972, op zaterdag 21 mei 1972, op zaterdag 22 mei 1972, op zaterdag 23 mei 1972, op zaterdag 24 mei 1972, op zaterdag 25 mei 1972, op zaterdag 26 mei 1972, op zaterdag 27 mei 1972, op zaterdag 28 mei 1972, op zaterdag 29 mei 1972, op zaterdag 30 mei 1972, op zaterdag 31 mei 1972, op zaterdag 1 juni 1972, op zaterdag 2 juni 1972, op zaterdag 3 juni 1972, op zaterdag 4 juni 1972, op zaterdag 5 juni 1972, op zaterdag 6 juni 1972, op zaterdag 7 juni 1972, op zaterdag 8 juni 1972, op zaterdag 9 juni 1972, op zaterdag 10 juni 1972, op zaterdag 11 juni 1972, op zaterdag 12 juni 1972, op zaterdag 13 juni 1972, op zaterdag 14 juni 1972, op zaterdag 15 juni 1972



# Shell-experts verschillen van mening met Amerikanen: Aardgas maakt voorlopig geen kans als autobrandstof

DEN HAAG, 24 augustus. — Volgens de deskundigen van de Koninklijke Shell biedt aardgas als motorbrandstof voordelen op enkele punten, maar moeten er nog zoveel technische en financiële problemen worden opgelost, dat dit produkt in ieder geval voorlopig geen kans maakt om een deel van de markt voor conventionele brandstoffen over te nemen. Deze mening staat tegenover de opvattingen van de deskundigen van enkele grote Amerikaanse concerns, die — zoals wij onlangs berichtten — grote aardgasbelangen hebben aangetrokken in de overtuiging dat moderne procedeeën voor het vloeibaar maken van aardgas voor het gebruik als motorbrandstof binnen afzienbare tijd rendabel zullen worden.

Dat vloeibaar aardgas — aldus Kon. Shell — ondanks het gebruik van een speciaal vervaardigde tank, verdampst, is een van de problemen waarmee men worstelt. Door de verdamping wordt er in de tank druk opgebouwd en daarom moet men het gas laten ontsnappen. Om veiligheidsredenen dient het gas door middel van een kleine fakkel te worden verbrand. Het resultaat is, dat ook wanneer de auto niet wordt gebruikt, een volle tank toch na ongeveer drie weken leeg zal zijn.

## Gedragsregels bij fusie op 13 september in werking

DEN HAAG, 24 aug. — (G.P.D.) — De voorzitter van de Sociaal-Economische Raad heeft bepaald dat het SER-besluit „Fusiegedragsregels 1971“ op maandag 13 september 1971 in werking zal treden. Dit besluit werd door de raad vastgesteld in zijn vergadering van 25 juni 1971, waarbij op voorstel van de Commissie voor Fusieaangelegenheden een aantal wijzigingen en aanvulling werd aangebracht in de vorig jaar vastgestelde fusiegedragsregels.

De gedragsregels zijn aangevuld met een verplichting tot melding van voorgenomen fusies aan de overheid (zgn. meldingsplicht). De verdere wijzigingen, grotendeels van technisch-juridische aard, komen neer op verduidelijking en versterking van de tekst van de fusiegedragsregels. Naast een aantal wijzigingen ter bescherming van aandeelhouders is ook om ter bescherming van de belangen van de werknemers een nieuwe formulering gekozen voor het artikel dat het tijdstip regelt waarop de vakorganisaties moeten worden ingelicht. De op 25 juni herziene tekst van de Fusiegedragsregels komt in de plaats van het thans nog geldende en tot 13 september 1971 van kracht blijvende SER-besluit Fusiegedragsregels 1970.

Problemen zijn er voorts verbonden aan de opslag van aardgas op de vulstations en aan het vullen van de tanks van de auto's. Wil het vullen niet bijzonder tijdrovend zijn dan zou het aardgas in vloeievorm moeten worden getankt onder een temperatuur van min 161 graden Celsius. De opslag- en afleveringsapparatuur op het vulstation wordt dan weer uitermate kostbaar, daar zij van zeer hoogwaardige materialen moet zijn vervaardigd. Dit vergt enorme investeringen, die in de brandstofprijzen tot uitdrukking moeten komen.

Een ander nadeel is het geringe soortelijk gewicht van aardgas. Per kilo is de hoeveelheid energie ongeveer gelijk bij aardgas, benzine en dieselolie, maar per liter niet. Een liter vloeibaar aardgas weegt slechts 420 gram, benzine 735 gram. Met andere woorden: er is een veel grotere tank nodig.

Voorts kan een auto met een volledig op aardgas ingestelde motor niet meer op benzine draaien terwijl een motor die wel geschikt voor benzine wordt gehouden, bij lange na niet het resultaat oplevert, dat men met een volledig aangepaste motor bereikt.

De staatsoverheid kan een auto met een volledig op aardgas ingestelde motor niet meer op benzine draaien terwijl een motor die wel geschikt voor benzine wordt gehouden, bij lange na niet het resultaat oplevert, dat men met een volledig aangepaste motor bereikt.

## Vandalisme in telefooncellen

DEN HAAG, 24 aug. — De PTT zou het maar het toenemende vandalisme op aantal telefooncellen graag uitbreiden, echter tot voorzichtigheid. Dit zegt de PTT in het jaarverslag over 1970, waarin gezegd werd dat men graag tot uitbreiding van de cellen zou overgaan om op deze wijze mede tegemoet te komen aan de behoeften van degenen, die thans nog niet van een telefoon-aansluiting kunnen worden voorzien.

Het toenemende vandalisme uit zich o.a. in de vernieling van apparatuur en gidsen. Hoe betrekkelijk vaak ook, reeds zijn enkele zelfbedieningsruimten van de postdienst wegens ernstige vernieling en verontreiniging gesloten.

## Beurs-overzicht

### Vaster

AMSTERDAM, 24 aug. — Het Damrak opende de nieuwe week in een overwegend vaster stemming. Over vrijwel de gehele linie konden, zij het soms bescheiden, winsten worden geboekt. Zo opende Unilever f 1,30 beter op f 117,39, Kon. Olie f 1,90 op f 139, en Philips een dubbeltje op f 39,80. AKZO deed het f 1,10 beter op f 81,30, maar Hoogovens moest f 0,40 prijsgeven op f 69,50.

Heineken was f 0,40 in advance op f 250,20, Nationale-Nederlanden f 0,70 op f 64, en ook KLM was weer f 3,50 hoger op f 120,50. De banken droegen zich zeer vast. ABN ging f 4,50 omhoog naar f 279,50 en AMRO-bank f 0,90 naar f 64,20. Bij de cultures was HVA fractieel beter, maar moesten en de andere fondsen iets terug. In de scheepvaart bleef de verschuivingen voorts hands beperkt.

De staatsfondsenmarkt opende vast. Op de lokale markt waren de winsten maandag in de meerderheid. Vast waren hier v.d. Grinten met een winst van f 9, op f 200, Bos Kalis met f 2,50, Naarden met f 3,50, BAM met f 3, en Kluwer met f 4, Hagemeijer met f 3,80 en VNU met f 3, Bergoss, die een voortgezet herstel heeft meegemaakt, steg f 1,10 in trek en de andere tijdfondsen enigszins mee.

De aangekondigde bonus en extra dividend bij AMFAS leidde tot een koersstijging van f 2,50. Hoogburg steeg f 1,15, Slavenburg steeg op de gunstige tussentijdse cijfers 3 pnt. Mena en Chas Macintosh moesten ieder f 1,50 prijsgeven. Bols was f 1, op zijn retour en Elavien f 1,20. Koudijs, dat in de rode cijfers is terechtgekomen, ging weer 10 pnt achteruit. Ondanks het feit dat Reineveld een bescheiden winst heeft, bekendgemaakt tegen het verlies van vorig jaar, moest het fonds terug van 83 naar 80,2.

Bij de hoofdfondsen was in de loop van de beursdag 'n goede ondertoon en merkbaar, doch, hoewel in de meerderheid, bleven de verdere stijgingen van tamelijk beperkte omvang. De invloed van het stijgende Wall Street na de heropening van de valutamarkten neemt echter langzaam weer toe.

### Advieskoersen

**BUITENLANDSE BANKPAPIER**  
AMSTERDAM, 24 aug. — De advieskoersen voor buitenlandse bankpapier, gekend in Amsterdam op beden luiden:

Dollars 3,40—3,48  
Ponden 8,40—8,60  
Belg. frs 7,00—7,20  
DM 100,00—102,50  
Den. Kr. 45,00—47,00  
Lires 55,00—57,50  
Escudo's 11,90—12,50  
Fr. sch. 3,35—3,45  
Fr. frs 62,50—64,50  
Zw. frs 86,00—88,00  
Zw. kronen 66,50—68,50  
Nor. kr. 48,00—50,00  
Os. sch. 14,35—14,60  
Peseta's 4,95—5,20

### AVONDKOERSEN

**EFFECTENKOERS AVONDERKEER**  
AMSTERDAM, 24 aug. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren 298 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 146 (49,0 pCt), lager 90 (30,0 pCt), onveranderd 62 (21,0 pCt). Vorige beursdag totaal 297, hoger 92 (33,0 pCt), lager 129 (43,0 pCt), onveranderd 70 (24,0 pCt).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen 's avonds de volgende koersen tot stand; tussen haakjes staat de officiële sluitkoers van 's middags:

AKZO 81,40 (81,40),  
Hoogovens — (69,80),  
Kon. Olie 139,60-140,20 (139,70),  
Philips 40,00 gb-40,30 gl (40,10),  
Unilever 119,40-119,80 (117,50),  
KLM — (122,00).

### ACTIEVE AANDELEN

AKZO	80,20	81,40
Alig. Bank Nederl.	275,00	280,80
AMRO-bank	63,30	65,00
Ad'ani Rubber	42,00	41,50
Deli Mij.	75,00	75,00
Dordrechtse Petrol.	842,00	857,00
idem '70 pr.	841,00	856,50
Heineken's bel. & beh.	237,50	240,50
Heineken's Bier	249,80	252,00
HAL	91,00	91,80
Hoogovens	69,00	69,80
HVA	68,50	68,50
KLM	117,00	122,00
Kon. Petr.	137,10	139,70
KNSM	90,00	97,50
Nat. Nederl.	63,30	64,90
Phs. v. Ommeren	251,00	246,00
Philips	39,70	40,10
Robeco	233,70	233,90
Rollinco	169,50	169,50
Scheepsv. Unie	69,30	64,00
Unilever	116,00	117,50

### OBLIGATIES

#### Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	102,70	102,80
idem '70	7 1/2	104,10	104,00
idem '69	7 1/2	99,80	99,80
idem '66-1	7	96,10	96,20
idem '68-1	6 1/2	91,80	91,80
idem '67	6 1/2	92,30	92,40
idem '67	6	88,30	88,30
idem '65-1	5 1/2	89,30	89,30
idem '64-1	5 1/2	86,90	87,00
idem '64	5	83,50	83,80

#### Converteerbare Obligaties

AKZO	4 1/2	—	73,80
AMRO bank	5 1/2	—	100,00
Berkels Pat.	5	89,50	89,00

x laten  
e ex dividend  
e ex claim  
a gedaan en bieden  
s gedaan en laten  
b bieden

Borsumij	3 1/2	—	124,80
Elsevier	7 1/2	123,00	124,80
Gelder Pap.	4 1/2	85,50	84,40
Gelderl.-Tielsen 8 1/2	103,80	104,50	104,50
Gist Brocades	5 1/2	88,00	88,00
Bank en Ass. '69	6 1/2	96,20	96,50
Hoogovens	5 1/2	75,00	74,50
KLM	5 1/2	75,00	75,00
Meelf. Ned.B.'66	6 1/2	95,80	95,80
Philips '70	6 1/2	98,90	98,90
Ph. Gloeil. fabr.	4 1/2	80,00	80,00
Rollinco f 1000	6 1/2	86,00	86,00
Ver. Glas	7	110,00	109,00

### AANDELEN

#### Bank-Cred. Verzek.

AMEFAS n.r. cert.	98,10	98,00
AMFAS-groep cert. f. 84,50	87,00	87,10
Ass. C. St. R'dam	74,50	75,80
Bank en Ass. Ass.	128,00	128,00
Cultuurbank	100,00	100,00
Delta-Lloyd cert. f. 64,60	65,10	65,10
Eerste Ned.-Nillmij c.	127,00	127,50
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	615,00	—
Ned. Crediteb. a. b.	40,20	42,00
Ned. Middenstandst.	114,00	115,40
Slavenburg's bank f.	231,00	234,00

### AANDELEN

#### Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	240,00	240,00
Albert Heijn	180,20	178,00
Alig. Hand. Ond. Goed	147,00	147,00
Alig. Vrucht. Imp. Mij	180,00	180,00 b
Amalg. holding f 20	57,50	57,50
A'dam Droodok Mij	142,50	146,00
A'dam Rituij Mij	151,00	152,00
A.N.I.E.M. nat. bez.	83,00	84,00
Arnhemse Schb.	129,00	129,00
Asselbergs IJzer	139,50	139,50
Autom. Screw Works	99,00	99,00
Auto-Industr. R'dam	206,00	206,00
Bensdorp Intern.	64,50	65,80
Bergoss Tapijt	191,50	205,00
Batenburg	84,00	87,00
Beek A.L.V.	110,00	110,00 b
Beers Zonen	310,00	310,00
Befo B.	136,00	136,00
Begemann Mach.	114,50	116,00
Bensdorp Intern.	322,00	323,00
Bergoss Tapijt	191,50	205,00
Berkels Patent	169,00	169,00
Blijdenst-Wilink	57,00	57,00
Boer Drukkr. Uitgev.	270,00	270,00
Bols Lucas	142,00	142,00

Borsumij-Wehrh	400	192,5	193,00
Bank onroer. zaken	400,00	389,00	389,00
Braat Bouwstoff.	235,00	235,00	235,00
Broedero Vast Goed	227,30	231,00	231,00
Broedero V. Goed nrc	223,30	227,00	227,00
idem Ver. Bedr. nrc	355,10	355,10	355,10
Broedero V. Bedr. nrc	350,00	353,00	353,00
Bühmann-Tetterdore	60,20	60,50	60,50
Bijenkorf Beh.nrc	447,00	449,00	449,00
Bijenkorf Beh. 6 p	77,80	77,90	77,90
Calvé nrc	740,00	755,00	755,00
Calvé Delft nrc	740,00	755,00	755,00
idem 6 p.c.p.w.d.nrc	400,00	399,00	399,00
Ceteco Hand-Ind.	180,00	177,50	177,50
Chamotte Unie	142,20	143,00	143,00
Cindus-Key & Kram	71,30	71,20	71,20
Crasson Nederland	143,50	145,00	145,00
Dagra	136,00	136,00	136,00
Desseaux Tapijt	73,00	72,00	72,00
Dijkers & Co.	68,20	68,50	68,50
Dorp & Co.	185,00	184,70	184,70
Drentsch-Overijs. H.	134,00	133,00	133,00
Drege Wol & Co.	136,00	136,00	136,00
Duiker Apparaten B.	116,00	116,70	116,70
ECONOSTO	49,50	49,30	49,30
Elseviers Uitg. Mij.	412,00	410,00	410,00
EMBA	175,50	175,50	175,50
Enkes	140,00	—	—
Hero Conserven	201,00	274,80	274,80
Erdal Wasverwerk.	184,80	185,10	185,10
Europe Hotel	—	121,00	121,00
Figee Haarlem Mach.	121,00	38,60	38,60
Fokker	38,50	—	—
Furness f 20	70,00	70,50	70,50
Gelder Papier	66,30	66,50	66,50
idem p	66,30	66,50	66,50
Gelderl.-Tielsen	48,00	49,00	49,00
Gero Nat. Bez. c.	98,00	97,00	97,00
Griessen De Noord	137,00	138,00	138,00
Gist-Brocades	71,00	70,50	70,50
Goudsmid Ed.	117,50	114,50	114,50
Grasso's Machines	155,00	154,10	154,10
Grinten Venlo	191,00	205,00	205,00
Grofsmederij K. ned.	77,00	75,00	75,00
Hagemeijer & Co.	126,00	130,00	130,00
Halberg Machines	89,00	89,00	89,00
Hatema-Texpor.	179,00	180,50	180,50
idem 5 p.c.p.w.d.	93,50	95,50	95,50
Hattum & Blauwe	76,00	76,00	76,00
Hellingsma	245,00	245,00	245,00
Hero Conserven	201,00	199,00	199,00
Hoek's Machines	623,00	622,00	622,00
Holec	143,00	144,00	144,00
Holl. Beton Groep	78,50	78,30	78,30
Homburg B.	67,50	68,00	68,00
Hoogenboos Schoen.	155,00	156,00	156,00
Hoogenstraet Cons.	68,00	69,00	69,00
Hooimeyer Zn.	124,00	126,00	126,00
I.H.C.-Holland	340,00	340,00	340,00
Industrie Mij.	215,00	219,00	219,00

Ceteco Hand-Ind.	180.00	177.50
hamotte Unie	142.20	143.00
indu-Key & Kram.	71.30	71.20
rane Nederland	143.50	145.00
aggra	136.00	139.00
seaux Tapijt	73.00	72.00
likkers & Co.	68.00	68.00
lor & Co.	185.00	184.70
rentsch-Overijs.	184.00	183.50
ruge Wol	134.00	133.00
roijer Apparaten B	116.00	118.70
CONOSTO	49.50	49.30
sevierts Uitg. Mij.	412.00	410.00
MBA	175.50	175.50
nknes	140.00	
N.O.T.		274.80
rdal Waswerk.	184.80	185.10





**Tuurlijk zijn er aparte tiener-foundations!**

*Tieners hebben ook wat foundations betreft 20 hun eigen wensen en ideeën. Dat vindt u terug in de uitstekende foundation-kollektie van Vroom & Dreesmann. Geselecteerd uit de beste kollekties en daarna voorzien van het eigen merk van uw warenhuis: Belligna. Uw garantie voor kwaliteit, pasvorm en... een redelijke prijs!*

Louke jonge tienerbeha met vormhoudende cups, stretch rug en schouderbandjes. Is er in wit, rose en wit/blauw.

AA-cup 65 80 **4.95**  
Superslanke panty van soft lycra **4.95**

Twee Belligna tiener-beha met zachte gevormde cups. Met stretch rug en schouderbandjes. Is er o.m. in wit en trans-parens. **3.95**  
Fijne panty-slip van soepel lycra. Is er in verschillende modelkuren. **3.25**

**VROOM & DREESMANN**  
Heerlen-Promenade Sittard Geleen Brunssum Kerkrade

**HOOG LOON**  
**Wordt vertegenwoordiger!**  
Verdien / 200.— per week.

Bent u fabrieks-, winkel- of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt u tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen agenten- en d.i.s. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Veel vacante plaatsen. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheim. verzekerd.

Brieven onder no. 3398 L.D. Heerlen.

Vanaf heden is voor Zuid-Limburg de inschrijving open-gesteld voor de middagcurssussen

**CHIROPODY-PEDICURE**

welke medio september a.s. zullen aanvangen te Eindhoven en Venlo.  
Medische leiding.

Vraag: vrijblijvend inlichtingen en prospectus aan:

**ERKENDE OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR CHIROPODY**  
Van den Berg-Regtering, Oosterbeek, Beukenlaan 27. telef. 08307-3706.

Hotel-Café-Restaurant „Du Casque“, Maastricht tel. 04400-14343 vraagt een

**Chef de Partie**  
en  
**Gevorderd leerling kok**

Aantrekkelijke interessante werkkring. Jaarbetrekking.

**LERAAR**

in bakkerij, horeca en voedingsmiddelensector, heeft nog enkele halve dagen om werkzaamheden te verrichten voor scholen, instellingen, organisaties of industrie.

Br. ond. no. S 7531 L.D. Sittard.

**Brillen**  
**FRANS OOSTWEGEL**  
**Akerstraat 6**  
**HEERLEN**

**LANDBOUW**

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgseweg 73. Nuth tel. 0447-1563.

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaersrade 19. Nuth tel. 0447-1753.

Bet. f 350.- tot f 450.- voor beste KALVEREN. Extra kwal. f 50.- bov. not. Rund-vee en zeugen toppr. K. Meijer Geleen tel. 04494-2772.

Bet. f 350.- tot f 475.- voor beste KALVEREN en zeugen. Binnen 24 uur bez. in geh. Z.d.- en Midd.-Limburg. Overtuig U en bel B. Beumans. Noorbeek tel. 04457-315.

Te k. prachtige Welsh PONY 1 jaar met papieren en plateauwagen Driekuilweg 1, Stein.

VAARS- en stierkalveren gevr. f 485 v. RB en f 385.- v. ZB extra kwal. f 25.- bov. not. Brouwers, Nieuwstadt Tel. 04499-207.

Te k. gevr. HOOF en ale soorten stro. Wordt afgehaald en contant betaald. Tel. 04400-30534.

Het beste en goedkoopste adres voor HOOF en ale soorten stro te bestellen is Hurkmans bellen. Wij brengen alles gratis thuis. Telef. 04400-30534.

**VAKANTIE**

3 pers. Bergland CARAVAN met voortr. 1 mnd. oud, nieuw f 5000.- nu f 4200.- Autobedrijf P. van Dijk Homperweg 33 Kakert-Schaesberg tel. 1729.

CARAVANVERHUUR. Reserveer nu reeds uw caravan voor najaar- of wintervak. Vastst. in de Eifel en combi. inger. Incl. tel. 5088 of pers. bij „Frada“, Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, zond. gesloten.

Te k. VOUWCARAVAN-WAGEN m. keuken, voortent, luifel etc. Potgieterlaan 16, Geleen, tel. 5836.

4-pers. CARAVAN m. voortent te koop. Barbarastr. 9, Waubach.

**5 vragen**  
**die van grote invloed kunnen zijn op uw carrière als VERTEGENWOORDIGER**

1. Heeft u ervaring opgedaan als vertegenwoordiger in de levensmiddelenbranche?
2. Heeft u een goede schoolopleiding?
3. Bent u tussen de 25 en 35 jaar?
4. Woont u in de provincie Limburg?
5. Bent u in het bezit van een rijbewijs?

Aleen indien u bovenstaande 5 vragen kunt beantwoorden met „ja“ zullen wij graag met u in contact komen.

Wilt u dan zo spoedig mogelijk een eigenhandig geschreven brief sturen, vergezeld van een pasfoto.

Hoogstwaarschijnlijk kunnen wij u een alleszins attractieve functie aanbieden. Een functie waarbij u op alle verkoopsteun kunt rekenen die u nodig heeft.

De honorering en opname in het pensioenfonds maken u duidelijk dat u voor een „goede“ zaak werkt.

Het initiatief is aan u. U krijgt snel antwoord.

Richt uw schrijven aan de Directie van Beiersdorf N.V., Sarphatikade 3 te Amsterdam en vermeld daarbij s.v.p. de letters V.L.

**Beiersdorf**

NIVEA - ATRIX - LEUKOPLAST - HANSAPLAST - 8x4 - TESA, enz.



**school schoenen**

Bruine kindermolière met sierringsluiting. Maten: 34-39 13.-, 30-33 12.-, 27-29 10.-, 24-26 **8.-**

Meisjesmolière met veel stiksels. De kleur is bordeaux-rood. Maten: 34-39 13.-, 30-33 12.-, 27-29 10.-, 24-26 **9.-**

Kinderlaars met foam voering, ritsluiting en sierstiksels. Maten: 34-39 22.-, 30-33 20.-, 27-29 18.-, 24-26 **16.-**

Derby 5-ringsmolière voor jongens. Sterke zool en sneeuwrand. Matbruin. Maten: 34-39 17.-, 30-33 15.-, 27-29 13.-, 24-26 **11.-**

Sportieve jongensmolière van slipzool. Maten: 34-39 19.-, 30-33 18.-, 27-29 17.-, 24-26 **16.-**

**VROOM & DREESMANN**  
HEERLEN-PROMENADE SITTARD GELEEN BRUNSSUM KERKRADE



**Baas in huis**  
**met een Black & Decker 2-toeren machine**

Als u er niets aan doet, dan lopen de zaken thuis uit de hand. Al die kleine karweitjes stapelen zich maar op. De manier om ze weer de baas te worden: koop zo'n veilige dubbelgeïsoleerde 2-toeren boormachine van Black & Decker. Met z'n 340 Watt twee toeren motor en 10 mm boorcapaciteit bent u tegen alles opgewassen. Met het hoge toerental drijft u de B&D-hulpstukken aan.

Voor extra kracht, schakelt u eenvoudig het lage toerental in. Dat geeft uw machine 2 1/2 maal meer kracht voor het zware werk, zoals boren in staal, steen en metselwerk. En bestaat er één vrouw die niet met ontzag tegen zo'n man opkijkt?

**2-toerenboormachines v.a. circa 100.-\***

\* Prijskortingen camoufleren dikwijls de werkelijke waarde van elektrische apparaten. Black & Decker doet hier niet mee. De vermelde „circa-prijzen“ zijn gebaseerd op de echte waarde. Deze prijzen kunt u dus ongeveer in de winkel verwachten.

U kunt zagen voor circa 20,- Schuur-hulpstuk, circa 20,- Figuurzagen al voor circa 30,-

Ook de vele andere B&D-hulpstukken zijn goedkoop

**Black & Decker**  
altijd meer waarde voor uw geld

**ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE**  
gevestigd Bernardinusschool, Akerstraat 95, Heerlen

**VACANT**  
**wegens uitbreiding i.l.**

afdeling MAVO :  
NEDERLANDS - 6 lesuren (45 min.)  
ENGELS - 10 lesuren  
BIOLOGIE - 4 lesuren  
GESCHIEDENIS - 5 lesuren

Salariëring: dagonderwijs plus 10% toelage.  
Lessen: maandag, dinsdag, vrijdag.

MAVO-ervaring kan tot aanbeveling strekken.

Uitvoerige sollicitaties ten spoedigste schriftelijk aan Dr. J. J. Terhal, rector, Winterstraat 2, Heerlen.

**R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL HEERLEN**

In het schooljaar 1971/72 zal de mogelijkheid openstaan voor het volgen van een

**OPLEIDING VOOR SECRETARESSE**

De opleiding duurt in totaal twee jaar. De volgende vakken zullen worden gegeven typen, steno, Nederlandse Handelscorrespondentie, Engelse Handelscorrespondentie, Spreekvaardigheid Engels, Recht en naar keuze Duitse of Franse Handelscorrespondentie of handelswetenschappen. Aantal lesuren per week: ± 10. Lesgeld / 15,- per maand. De school wordt door het Rijk gesubsidieerd en staat onder Rijksinspectie.

Aanmeldingen bij de directeur H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflir 44, Heerlen, tel. 717052.  
Spreekuren: dagelijks van 18.00 tot 20.00 uur.

Voor onze vestiging in Heerlen zoeken wij contact met 'n

**jonge, dynamische meubelverkoper**

die op deskundige wijze van advies kan dienen bij de aankoop van meubelen. Omdat het aksent van de Van der Meer-kollektie voor een belangrijk deel ligt in het romantisch-progressive vlak, zien wij uit naar een medewerker die deze specifieke Van der Meer-sfeer kan aanvoelen.

Sollicitaties, handgeschreven en vergezeld van recente pasfoto en met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring, zullen met diskretie worden behandeld.

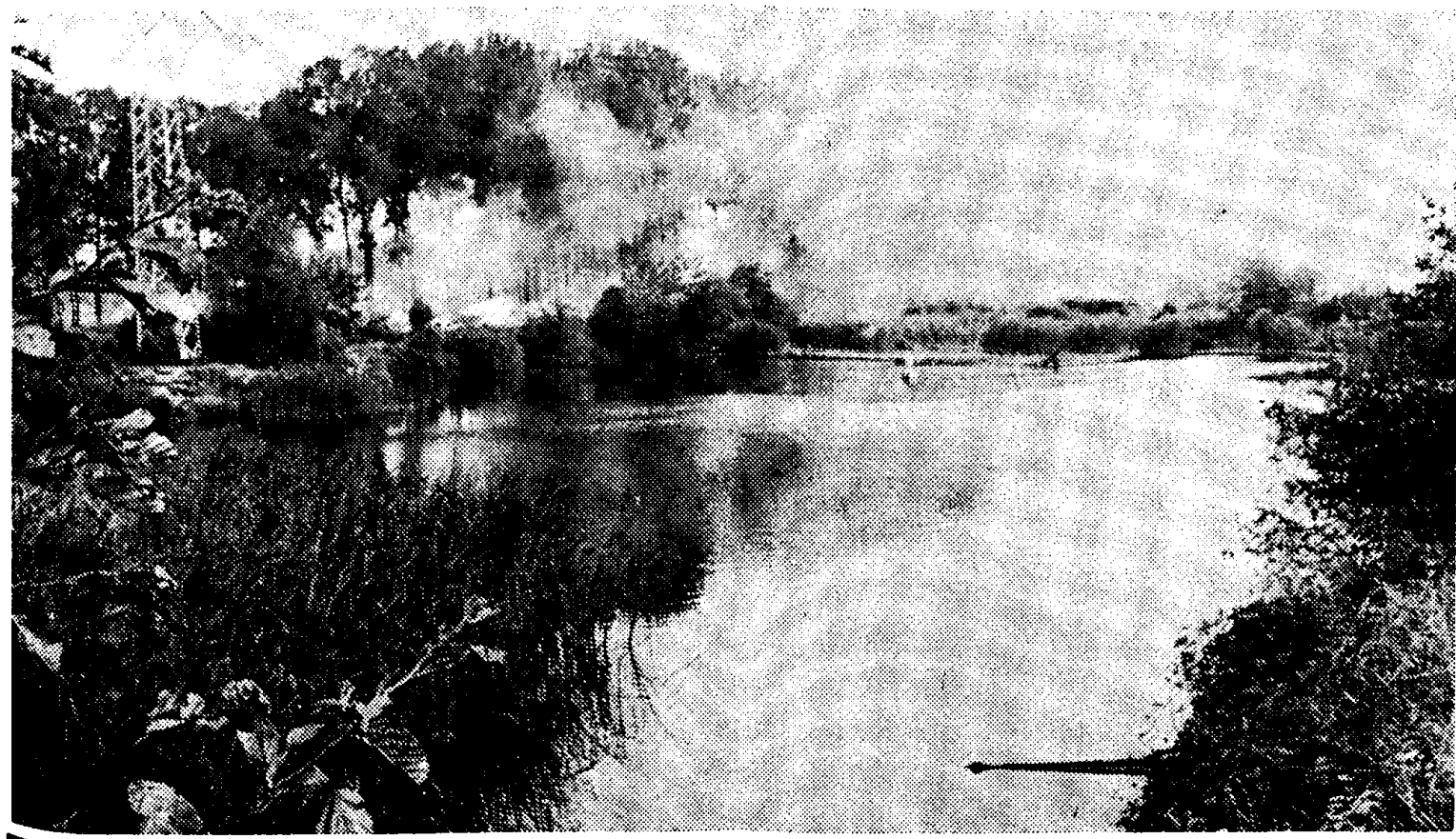
Deze sollicitaties te richten aan de Direktie Van der Meer Meubelen, Drommedarislaan 29-33, Utrecht.

**vander meer meubelen**



## JAC GEERTS: GEEN REDEN VOOR PANIEK

# Lange warme zomer oorzaak van vissterfte



SITTARD, 24 augustus. — Tijdens de afgelopen dagen sprong het waarschuwingsein tussen D.S.M. en de hengelaarsbond Juliana-Combinatie plotseling op rood. Bij korte tussenpozen kwamen op één morgen in Geleen en Sittard alarmerende berichten binnen over vissterfte in de Maas tussen Obbicht en Grevenbicht. Onmiddellijk werd alarm geslagen en deskundigen werden ingezet om te trachten de oorzaak op te sporen.

De heer J. Geerts uit Sittard, voorzitter van de Juliana-Combinatie, susterde de bevoering die allerwegen onder de hengelaars ontstond. „Voor we met een vinger

● Het viswater te Dieteren, waarvan men zich afvraagt of de vissterfte veroorzaakt is door gebrek aan zuurstof of door vergiftiging. In de laboratoria moet dit worden uitgezocht.

● Tijdens de berging van stoffelijke overschotten van vissen bleek ook dat de meest sterke vis in de Dieterense vijver niet heeft overleefd.

Van onze verslaggever

wijzen”, aldus de voorzitter, „dienen we te bedenken dat deze hete, regenloze zomer funest kan zijn voor viswaters, die niet of onvoldoende zijn verbonden met zuurstofrijke rivieren. Zuurstofgebrek treedt plots op en kan in korte tijd grote schade aan de vispopulatie veroorzaken”.

Nauwelijks was de vissterfte in de Maas iets op de achtergrond geraakt of Dieteren werd ongeschied door een massale sterfte in het viswater van de plaatselijke hengelervereniging. De brandweer was op verzoek van de hengelerclub spoedig ter plaatse en spoot met fris water verse zuurstof in de plas. „Was hier gebrek aan zuurstof of wellicht vergiftiging in het spel”, vroeg men in Dieteren. De verontrustende tijdingen over vissterfte spoorde op diverse plaatsen in Limburg hengelaars en beheerders van viswaters aan tot verhoogde waakzaamheid. Is er dan toch paniek onder de vissers in het zuiden?

### REGENRIVIER

„Geen sprake van”, zegt de heer Jac. Geerts, „we moeten deze dingen rustig bekijken. In een hete zomer als we thans beleven, gebeuren in het water veel ongelukken met de vis”. De heer Geerts schrijft de jongste vissterfte toe aan natuurlijke omstandigheden. De Maas, een regenrivier, zit in een periode met zeer weinig regen uiterst krap in haar water. In deze rivier is sinds jaren flink gebaggerd. Hierdoor zijn zogenaamde troggen ontstaan waarin het water zich ophoopt en de stroom dood valt. Bij warm weer ontstaat in een dergelijke diepe trog, spoedig gebrek aan zuurstof. De heer Geerts meent, dat hieraan ook de vissterfte van de vorige week in de Maas te wijten is. Hij meent hiervoor sterke bewijzen te kunnen aanvoeren.

De heer Geerts: „Het is curieus, dat bij de jongste vissterfte vanaf het gevaarlijke punt nabij de uitmonding van de Ur in de Maas tot aan het veer in Berg- Urmond geen enkele dode vis is geconstateerd. Sterke stroom. Een hengelaar heeft rond de meldingstijd in genoemd gedeelte van de Maas een flinke portie vis gevangen. Wel zijn dode exemplaren reconstitueerd tussen Obbicht en Grevenbicht en hier is inderdaad een lange en diepe trog in de Maas. De zaak wordt echter volledig uitgezocht en het woord is thans aan de laboratoria”.

De heer J. Geerts waarschuwt hengelaars of beheerders van viswaters tegen een paniekstemming, die uit berichten over vissterfte zou kunnen ontstaan. Ook het bekend worden van vergiftigingsgevallen bij het storten van „puin” kweekt een zekere angstpsychose.

„Men moet niet vergeten”, zegt de heer Geerts, „dat stilstaand water veel minder zuurstof opneemt dan water dat voortdurend in beweging is. Bovendien zijn ook de nachten warm en windstil. De oppervlakte van een dergelijke plas is als een glazen plaat waar geen milligram zuurstof doorheen dringt”.

„Bovendien”, vervolgt de heer Geerts „bevatten poelen of plassen zeer veel micro-organismen die vooral bij het opgaan van de zon geweldig veel zuurstof opnemen. Het licht in de vroege morgen wel of duizenden motoren starten en zo de zuurstof aan hun omgeving onttrekken. Vissterfte openbaart zich dan ook gewoonlijk bij het aanbreken van de dag”. Ook mist kan volgens de voorzitter van de Combinatie funest zijn voor het welzijn van vis op warme dagen. Mist sluit het zonlicht buiten het water, waardoor het biologisch evenwicht onder de oppervlakte wordt verstoord. De grote leverancier van zuurstof wordt zo doende buiten gesloten.

De oorzaak in Dieteren? „Je kunt slechts gissen”, aldus de heer Geerts. „Het water verdampst op een hete zomerdag natuurlijk fors en het peil (en de ondergrond van het viswater) daalt ten noorden is, dan speelt bij zeer lage waterstand ook methaangas nog een rol”.

## Zondag installatie kapelaan Evers in Passart-Zuid

HEERLEN, 24 aug. — De heer H. Evers, de anti-rook kapelaan uit Geleen, wordt zondag om 11 uur als nieuwe pastoor van de St. Paulus-parochie te Heerlen-Passart geïnstalleerd. Deken P. Jochims van Heerlen zal de installatieplechtigheid verrichten. Na afloop van de eucharistie wordt stads minder. Als de ondergrond van het viswater daalt ten noorden is, dan speelt bij zeer lage waterstand ook methaangas nog een rol”.

### DE FEITEN:

Zondagmiddag heeft Prins Claus in Heerlen de week voor ontwikkelingsamenwerking in Zuid-Limburg geopend.

### TER DISCUSSIE:

Is er een dilemma tussen de armoede hier en in de ontwikkelingslanden?

### Ontwikkelingsbulp?

## Wij zijn er nog niet rijp voor

Het ligt niet direct in de lijn van deze rubriek de ontwikkelingshulp tot onderwerp te nemen. De Zuid-Limburgse week voor ontwikkelingsamenwerking geeft echter een welkome aanleiding, juist vanuit een visie op Limburg, iets over ontwikkelingshulp te zeggen. Prins Claus heeft ons daarbij in zijn openingsrede van zondag de pap in de mond gegeven door te stellen dat „afzijdigheid op dit terrein niet zelden wordt gemotiveerd met het argument dat ook hier te lande op sociaal gebied nog zoveel te doen valt”. Met andere woorden: waarom zou je ontwikkelingshulp gaan plegen in Afrika of Zuid-Oost Azië zolang hier nog mensen in krotten kreperen — we spreken toch van „kreepeergevalen”? — zolang hier nog minimumloon-liders lopen, zolang hier nog achtergebleven groepen zijn in de samenleving, die ondanks sociale en medische en andere voorzieningen in bittere nood verkeren? Zijne Koninklijke Hoogheid had zelf op dit argument een tweeledig antwoord: hij zei: „als de zorg voor het een de zorg voor het ander zou uitsluiten” en „als de armoede in de ontwikkelingslanden niet onvergelykbaar veel groter en ernstiger is dan de nood in ons eigen land”.

Wat betreft dat tweede „als”, kan de prins van ons onmiddellijk gelijk krijgen. De nood in de ontwikkelingslanden is onvoorstelbaar veel groter dan die in onze eigen omgeving. Althoewel: laten we niet vergeten, dat deze bewering vlugger is gedaan vanuit „de gemakkelijke stoel” — zowel die van de prins als die van de schrijver dezes — dan vanuit de reële armoede die ook hier wordt geleden.

Wat moeilijker ligt het met het eerste „als”, „als de zorg voor het een de zorg voor het ander uitsluit”. Dit is niet alsof, dit is zo. Iedereen weet dat je een dubbelte maar een keer kunt uitgeven. Het geld dat je gebruikt om de AOW te verhogen kun je niet nog eens uitgeven aan ontwikkelingshulp; het geld dat je hier besteedt aan krotten opruiming kun je niet ook nog eens ter beschikking van Indiase vluchtelingen stellen; en als Defensie hier 55 miljoen extra moet kosten hoeft je geen Drees te heten om te begrijpen, dat je die 55 miljoen niet in een medisch project in Nya-saland kunt steken. Het moet uit de lengte of uit de breedte komen zeg.

● De formatie Kraayeveld uit Den Haag.

## Popconcert in zwembad Elsloo

ELSLOO, 24 aug. — De jongerensociëteit Utopia van Elsloo houdt zaterdag een popconcert in het zwembadcomplex Medammerweide. Het moet dan wel goed weer zijn. De pop wordt gepresenteerd door de formatie Kraayeveld uit Den Haag.

In het voorprogramma zaterdag na 11 uur is het de beurt aan de groep Funky Lane. Leden van Utopia kunnen voor dit bad-popconcert voor een gulden en vijftig cent terecht. Niemloden betalen een gulden meer. Om 7 uur gaat het zwembad open. Er kan natuurlijk ook zwemmend naar pop worden geluisterd.

gen we dan en dat geldt ook voor ontwikkelingshulp. De zorg voor het een staat dus wel degelijk de zorg voor het ander in de weg. Het is een kwestie van kiezen en een gewest dat dag-in dag-uit de regering aan haar jasje trekt om geld-kostende steun ten bate van een herstructurering van de eigen regio, mag zich dat wel goed realiseren alvorens zich in een week voor ontwikkelingsamenwerking al te gemakkelijk te laten meeslepen door allerdelste motieven en aansprekende slogans. Maar het argument: „als de zorg voor het een de zorg voor het ander zou uitsluiten” is ook anders te bekijken. Hoe kan men ontwikkelingshulp verwachten van een land, dat binnen de eigen grenzen nog steeds een zo onrechtvaardige welvaartsverdeling in stand houdt? De armoede die hier wordt geleden, verklaart daarom de afzijdigheid als het over ontwikkelingshulp gaat, omdat ze bewijst dat wij er nog niet rijp voor zijn. Het is onzin te denken dat wij een grootscheepse ontwikkelingsstrategie zouden willen steunen als we de armoede in eigen ledereen blijven dulden. Hoe zouden we warm lopen voor de ellende van de wereld die via de beeldbuis als een onoverwinnelijke film op ons afkomt, als we de ellende die we zien, in eigen straat, stad en streek, niet verhelpen? Omdat we voldoende zorg hebben voor het een, hebben we onvoldoende zorg voor het ander. We helpen graag, dat wel, maar we moeten er zelf niet slechter van worden. Dat is het hele echec van de ontwikkelingshulp.

Het gaat hier en ginds over een rechtvaardige verdeling van de welvaart. Het is een identieke problematiek die met „ginds” niet zal opgelost worden, als we ze „hier” niet eens weten op te lossen. Dat is minder een kwestie van geld dan een kwestie van mentaliteit. We hopen dat de Zuidlimburgse week voor ontwikkelingsamenwerking een bijdrage zal leveren in dat andere denken over welvaartsverdeling. En troosten ons met de gedachte dat deze rubriek, voortdurend pleitend voor de eigen welvaart van de Limburgse bevolking, daarin meebouwt aan een gezonde voedingsbodem, waaruit de politieke wil voor ontwikkelingshulp kan opbloeien.

## Vier brommers bij dancing gestolen

SPAUBEEK, 24 aug. — Zondagavond zijn bij de dancing El Dorado in Spaubeek vier bromfietsen gestolen. Inmiddels heeft de rijkspolitie één brommer, waarvan overigens enkele vitale onderdelen waren gesloopt teruggevonden. Van de andere bromfietsen ontbreekt nog elk spoor.

Volgens de politie in Beek, waaronder Spaubeek ressorteert, is de „buit” van zondag niet buitensporig groot. Sinds een jaar blijken zeer frequent bij dansings bromfietsen te verdwijnen. Hier tegen kan de politie nauwelijks iets ondernemen. Gemiddeld blijkt de helft na gebruik door de joy-riders achter te worden gelaten. De andere helft wordt door de dieven meestal voor de sloop gebruikt. Vooral bij deze laatste categorie kan de politie moeilijk sporen vinden.

ST. 24 aug. — In de nacht van zondag op maandag werd C. uit Grevenbicht op de Kruisstraat in Stein zwaargewond, toen hij lopend op de rijbaan aangehouden werd door een wagen, bestuurd door P. J. D. uit Stein. C. werd met ernstige hoofdwonden en een hersenschudding in het ziekenhuis in Geleen opgenomen. De voorruit van de wagen werd versplinterd.

## Dirigent verlaat fanfare kort voor concours

STEIN, 24 aug. — Het bestuur van de fanfare St. Martinus uit Stein is allerm minst te spreken over dirigent Jos Boon uit Kerkrade, die heeft laten weten dat hij het directeurschap voor deze fanfare heeft beëindigd. Op zaterdag 2 oktober gaan de mannen uit Stein op concours in Arcen en Velden en mede daarom is de beslissing van de heer Boon in Stein hard aangekomen.

Voorzitter H. van Mulken zegt dat de heer Boon ondermeer in de dagen, die aan zijn vertrek vooraf gingen, gesteld heeft in Stein geen medewerking te ondervinden. Maar de voorzitter meent dat hij die wel degelijk gehad heeft. De heer Van Mulken: „Achteraf is ons gebleken dat de heer Boon muzieklessen gaat geven op een aantal scholen”. De voorzitter zei ons ook nog dat de fanfare kort geleden het instrumentarium heeft vernieuwd en dat de dirigent nog wel geproefde heeft van de regeling, inhoudende dat hem 5 procent van het instrumentarium-bedrag is toegekend. En dan komt ineens het bedanken voor het directeurschap.

De heer Boon liet vorige week zondag vlak voor de repetitie weten dat hij niet meer zou verschijnen. De fanfare van Stein heeft inmiddels de heer M. B. Scheffer uit Schinnen, die reeds acht Limburgse korpsen onder zijn hoede heeft, bereid gevonden om de Steinder fanfare in ieder geval tot het concours uit de nood te helpen.

### Gezondheid

Naar aanleiding van een en ander vermeldde de heer Boon ons gisteren desgevraagd dat hij een leuke tijd in Stein heeft gehad, maar dat hij vanwege de muzieklessen op scholen dit werk er niet meer bij kan doen. Het gaat zult niet en alleen om mijn drukke werkzaamheden. Ik moet ook om mijn gezondheid denken en ik wist eerder niet dat die muzieklessen op de scholen zoveel voorbereiding en tijd in beslag zouden nemen”. De heer Boon heeft ook nog voor drie andere korpsen bedankt. Hij blijft nog slechts één muziekkorps dirigeren. De heer Boon heeft drie jaar de Steinder fanfare geleid.

## Bekende sportvisser in Stein overleden

STEIN, 24 aug. — Maandagmorgen werd de 80-jarige sportvisser L. Dassen in zijn woning in de Halsstraat in Stein dood in bed aangetroffen. De heer Dassen had zondagmiddag nog deelgenomen aan het concours van de hengelervereniging De Brasem van Stein. De heer L. Dassen was medeoprichter 25 jaar lid en vele jaren voorzitter van de hengelervereniging De Brasem.

## Harry Haas in Don Kiesjot

SITTARD, 24 aug. — In het kader van de week voor ontwikkelingsamenwerking wordt vanavond in het Sittardse jongerencentrum Don Kiesjot een bijeenkomst gehouden, waarop het woord zal worden gevoerd door Harry Haas, docent aan de Hogeschool voor theologie en pastoraat te Heerlen. Deze avond — die om 20 uur begint in studio 3½ — is voor iedereen gratis toegankelijk.

(ADVERTENTIE)

**ADVISEUR VOOR UW KLASSIEK INTERIEUR**  
**HENDRIKS MEUBELN**  
Gringelstraat 9 (tegenover voorlichtingscentrum)  
Oude Kerkstraat 27 Heerlen tel. 045-713123



## Bekende vocalisten zingen in Bocholtz

BOCHOLTZ, 24 aug. — In de kerk te Bocholtz wordt op 23 oktober een uniek Nederlands-Duits concert gegeven. Een groot aantal bekende namen uit de operawereld is voor dit concert gecontracteerd, zoals Marilyn Tyler, Ton Thissen, Jean van Ree en Bianca Sambelly. Verder werkt een groot aantal koren mee, samen bestaande uit 180 Nederlandse en ongeveer 100 Duitse zangers. Het initiatief voor dit concert is genomen door Jan Vaessen uit Bocholtz en de Kerkraadse tenor Jean van Ree.

Tijdens het concert zullen twee bekende dirigenten aan het werk zijn. Uit Duitsland (Bergisch-Gladbach) komt Paul Nitsche en uit Nederland Alois Frings. Paul Nitsche leidt de uit 100 zangers bestaande Westdeutsche Chorgemeinschaft. Alois Frings is lang als bariton aan de Zuid-Nederlandse Opera verbonden geweest. Hij is zich nu gaan toeleggen op het dirigeren van koren. Solistische medewerking verlenen de sopraan Marilyn Tyler, zij geeft zanglessen in Limburg, de Hongaarse alt Bianca Sambelly, zij staat bij de Opera van Aken onder contract, de bas Ton Thissen, eveneens contractueel aan de Ope-

ra van Aken verbonden en de tenor Jean van Ree. Hij maakt de laatste tijd furore in Duitsland, waar hij onder meer aan de Salzburger Festspele meewerkt. Op 4 september is Jean van Ree te zien en te horen in „Der Bettelstudent”, een Duitse produktie, die de KRO op Nederland 1 uitzendt.

Tijdens het concert worden o.a. uitgevoerd „Gloria” van Francis Poulenc, „Psalm 80” van Albert Roussel, „Johannes te Deo” van Joseph Haydn en „Te Deum” van Georges Bizet. Kaarten voor het concert zijn te bestellen via de Boerenleenbank te Bocholtz.

**LD**  
Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.  
Uitgave:  
Uitgeversmaatschappij  
Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.  
Directeur-Hoofdredacteur  
Drs. J.P.S. van Neerven.  
Kantoren:  
Sittard: Rijksweg Noord 3,  
tel. 04490 - 5577.  
Geleen: Markt 3,  
tel. 04494 - 6868.  
Editiechef-redactie L. Willemsen.



# memo vandaag



## Expositie Leven.... Hoe lang nog? in Heerlen geopend

Ten tijde tot 28 augustus in de kleine zaal van de Heerlense Stadsschouwburg de tentoonstelling „Leven... hoe lang nog?“ te zien is, vinden er deze week nog drie avondmanifestaties plaats.

Op woensdag 25 augustus om 20 uur verzorgt de amateurfotografenvereniging „Het Motief“ een diaserie. De leden van de vereniging laten eigen werk zien. Verder geeft de heer L. Guster een diaskanserie onder de titel „De vier seizoenen“.

Op donderdag 26 augustus, ook om 20

uur is er een causerie met kleuren-dia's door Ir. Cats, directeur Publieke Werken van de gemeente Heerlen. Deze avond, die onder auspiciën van het IVN, staat, gaat over groenvoorzieningen, parken, plantsoenen enz. in de Oostelijke Mijnstreek.

Op zaterdag 28 augustus is om 20 uur een forum waarin zitting hebben: dr. Inkamp (politicus D66), dr. Meerman (hoofd milieubeter DSM), dr. De Veer (bioloog) en de heer Kraat (docent Bernardinuscollege).

Al deze avonden vinden plaats in de kleine zaal van de Stadsschouwburg. De entree per avond bedraagt een gulden, waarbij men tevens toegang heeft tot de tentoonstelling. De tentoonstelling is dagelijks geopend van 10 tot 22 uur.

De expositie werd vrijdagavond officieel geopend door kunstcriticus Paul Heimon. Zij kwam tot stand door een initiatief van het IVN afdeling Heerlen, de aquariumvereniging Exotica en de fotovereniging Het Motief van Heerlen.

## Wandelroutes in Naturleirpark Haus Wildenrath

Het Naturleirpark Haus Wildenrath biedt voor de leergierige bezoeker alle mogelijkheden. In het park zijn verschillende routes uitgestippeld die allemaal een aspect van de natuur benadrukken. De route voor elk onderdeel wordt door tekens aangegeven. Het in 1966 geopende park vormt een geheel met het natuurgebied ten oosten van Roermond. De rondwandelingen die vanaf de parkeerplaats beginnen, eindigen niet bij de grens. De bezoeker kan rustig doorwandelen naar Duits gebied. Het park is gemakkelijk bereikbaar via Melick-Herkenbosch-Wassenberg.

Enkele uitgestippelde routes laten de volgende onderdelen van de natuur zien: Een cultuur-historische route: deze weg geeft een kijkje op de geschiedenis van de vestigingsplaatsen in dit landschap.

Een geologische-bodemkundige route geeft een overzicht van de eigen aard en verbreiding van de gesteenten en de bodemtypen van dit gebied.

De met ongeveer tien in het gebied gemarkeerde waterhuishoudkundige waarnemingspunten geven een idee over de kwaliteit en kenmerken van water.

Een plantkundige route duidt de belangrijkste plantensoorten aan en geeft informatie over hun vorm, verwantschap en levenswijze.

Een vegetatieroute leidt naar de typische vormen der plantengemeenschap en verstrekt inlichtingen over hun opbouw, hun bijzonderheden en hun aan plaats gebonden verspreiding.

Een wandeling door het landschap geeft een samenvattend overzicht over het natuurreservaat. Zij voert dan verder het landschap in naar de hoger gelegen Schaagbeek. Door de aanwezigheid van tertiair zand en klei en van stuifzand met heidebodem een aanvulling van de andere routes.

Een route voor het waarnemen van dieren kent geen bestaande paden of waarnemingspunten. Zij heeft in plaats daarvan jaargetijden- en diertropen als uitgangspunt. Afbeeldingen en inlichtingen laten hier de verschijningsvormen levens- en gedragswijze zien.

## BIOSCOOP-AGENDA

### Geleen

ROXY THEATER: Love Story. Do t.m. di. dagelijks 8.30 uur.

STUDIO „ANDERS“: Samen uit samen thuis. Do t.m. di. dagelijks 8.45 uur.

### Valkenburg

FRANSE MOLEN  
Een pyra voor twee: Zat. t.m. don. 20.30 uur.  
Documentaire film Valkenburg van Math Lemmens

## TENTOONSTELLINGS-AGENDA

### Fransche Molen

Lindenlaan 30, Valkenburg.  
Jean Viehof, uit Heerlen, exposeert tot en met 31 aug. schilderijen, tekeningen en monotypes. Geopend van 10 tot 19 uur.

### Kritzaedthuis, Sittard

Tentoonstelling Oosterse Keramiek. Van 10-12 en van 14-16 uur. 's Zondags van 14-18 uur.

### CC Lombok 70 Geulle

Snijdersberg, Geulle.  
Expositie van werken van diverse kunstenaars uit Maasticht e.o. Tevens handwerk uit de „derde wereld“. Tot september dagelijks van 12-24 uur.

### Galerie 't Boerehofke

HULSBURG.  
Heckerweg 23, tel. 04406-478.  
Tot 28 augustus zomercollectie, tekeningen, gouaches, schilderijen, van verschillende Nederlandse kunstenaars. Dagelijks geopend van 14 tot 22 uur, op maandag gesloten.

### Streekmuseum 'Het Land van Valkenburg'

VALKENBURG.  
In het Oud Schiedhoe, tel. 04406-2213.  
De hele maand augustus expositie van Synke en Sijstermans, schilderijen. Dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 15 tot 20 uur, op zondagmorgen gesloten.

### Raadhuis Heerlen

Expositie 33 schilderijen uit eigen collectie. Geopend op kantooruren. Op zaterdag en zondag gesloten.

### Museum Haus Lange

KREFFELD (DUITSLAND).  
Wilhelmshofallee.  
Tentoonstelling zeefdrukken van Andy Warhol.

### Galerie Reveil

Maastichter Heidestraat 40, Maasticht.  
Grafiek van Jan Stolk. Open van maandag t/m zaterdag van 10-18 uur. Op zondag gesloten.

Grafiek van Jan Stolk en Lichtobjekt van Ir. Guus van Lummel. Tot en met 20 augustus dagelijks geopend van 10 tot 18 uur, op zondag gesloten.

Café-bar „de Drenekport“ - Cöversplein 6 - Wyck-Maasticht.

Permanente expositie van werken van jonge kunstenaars en amateurs. Dagelijks open van 10-14 uur.

### Gemeentehuis Slenaken

Expositie van Limburgse kunstkring. Van 9-12 en van 14-17 uur.



## Nieuwe commissie voor exploitatie fanfarezaal Stein

STEIN, 24 aug. — Als de gemeenteraad van Stein tijdens de vergadering van vrijdag instemt met het voorstel van het college van b. en w. zal op korte termijn de exploitatie, het beheer en het onderhoud van de gerestaureerde fanfarezaal in handen van een nieuwe beheerscommissie worden gelegd. Gelet op de belangen die het gemeentebestuur van Stein heeft bij de instandhouding van de zaal voor de plaatselijke gemeenschap, wil het college overgaan tot de instelling van een vaste zogenaamde functionele commissie. Volgens plan zal deze beheerscommissie maximaal uit 7 leden bestaan. De voorzitter zal door en uit het college van b. en w. worden benoemd, twee leden door en uit de gemeenteraad en vier leden worden op voordracht van het college benoemd door de gemeenteraad.

Op 9 juli 1971 besloot de gemeenteraad de verordening op de heffing en invordering van reinigingsrechten van 1969 te wijziging door ondermeer de geldigheidsduur met een jaar te verlengen.

Het ministerie van binnenlandse zaken eist nu echter dat, indien de geldigheidsduur is verstreken en de verordening formeel derhalve vervallen is, een geheel nieuwe verordening moet worden vastgesteld. De raad zal hierover ook beslissen.

Op de agenda staat verder nog ondermeer: de oninvoerbaarverklaring van een bedrag van f 481,20 aan achterstallige straatbelasting, een crediet voor wasgelegenheid in de jongensschool aan de Peldenstraat, en een voorbereidingsbesluit bestemmingsplan tussen de Mauritsweg, Dross, Eerwisenstraat, Cortenbachstraat, de E-39, en E-9 om te voorkomen dat het in ontwerp zijnde bestemmingsplan wordt doorkruist door verwezenlijking van bouwplannen die naderhand daarmee in strijd blijken te zijn.

## Plaatselijk nieuw

### Sittard

— In het kader van de bezigheidstherapie hebben de patiënten van het verpleegtehuis „Invia“ in Sittard onder leiding van deskundige weltevare-zusters interessante werkactiviteiten op creatief gebied gemaakt. Het werk van vele weken werd op smaakvolle wijze tentoongesteld in de grote recreatiezaal van het verpleegtehuis.

De expositie werd druk bezocht door de patiënten en het verplegend personeel. 's Middags konden andere belangstellenden een kijkje komen nemen. Doordat aan de expositie tevens een bazaar verbonden was, werden goede zaken gedaan. Vele werkstukken verwisselden van eigenaar.

— Door tot nu toe onbekende oorzaak stierp op de Markt bij de Paardstraat de 21-jarige bromfietser L. K. uit Sittard. Het slachtoffer liep verschillende verwondingen en een hersenschudding op en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis.

— Omdat een personenauto bestuurd door G. uit Brunssum op het kruispunt Sinterstraat-Jubileumstraat geen voorrang verleende aan een 16-jarige wielrijdster, dochter van de familie P. uit Sittard, werd het meisje aangereden. Het meisje liep verschillende verwondingen op aan hoofd en armen en moest overgebracht worden naar het ziekenhuis.

— Doordat de bromfietser V. uit Sittard geen voorrang verleende op het kruispunt Burgemeester Arnoldstraat-Burgemeester Gijzelstraat ontstond een botsing met een personenauto bestuurd door B. uit Beek. Meisje V. liep verwondingen en een shock op. Zij moest eveneens de dupe worden van de botsing. De beide andere Grevenbichtse dames die bij het ongeval betrokken waren, mevr. Hoornick-Fromm en mevr. Hoornick-v.d. Bergh worden nog steeds verpleegd in een ziekenhuis te Weert.

— In de H. Kruisstraat kwam het 4-jarig dochtertje van de fam. D. spelen derwijs met een passerende auto in aanraking. Het kind werd tegen het wegdek gesmet en enkele meters meegesleurd. De kleuter had al eerder een gebroken arm opgelopen bij een ongeval. Het kind werd onmiddellijk per ambulance vervoerd naar het Sittardse ziekenhuis.

### Grevenbicht

— Zaterdagmorgen had in Grevenbicht de begrafenis plaats van de wed. Burgers-Janssen, die vorige week bij een verkeersongeval te Nederweert om het leven kwam. Een groot aantal personen, voornamelijk uit schipperskringen, woonde de uitvaartdienst en begrafenis bij. De beide andere Grevenbichtse dames die bij het ongeval betrokken waren, mevr. Hoornick-Fromm en mevr. Hoornick-v.d. Bergh worden nog steeds verpleegd in een ziekenhuis te Weert.

— In de H. Kruisstraat kwam het 4-jarig dochtertje van de fam. D. spelen derwijs met een passerende auto in aanraking. Het kind werd tegen het wegdek gesmet en enkele meters meegesleurd. De kleuter had al eerder een gebroken arm opgelopen bij een ongeval. Het kind werd onmiddellijk per ambulance vervoerd naar het Sittardse ziekenhuis.

### Born

— Wegens onvoorziene omstandigheden komt het spreekuur van het Groene Kruis woensdag te vervallen.

— Woensdag wordt om 18.30 uur op het terrein aan de Koningstraat de trainingwedstrijd Limburg B-selectie tegen Born A gespeeld.

### Limbricht

— De basisschool van Limbricht heeft na vele jaren weer een 6e leerkracht. De zorgen die hiermee gepaard gingen zoals het leslokaal dat ontbrak zijn tijdelijk opgelost door „Juphe“. Juphe de vermoedelijke jongensnaam van St. Jozef (patroon van de school) is nu de naam van het noodlokaal dat tegen de school is geplaatst en waar de nieuwe leerkracht dhr. Nissen uit Montfort met de tweede klas gehuisvest is. De opening van het lokaal ging gepaard met

een toespraak van het hoofd der school dhr. Janssen en doorknippen van een lint voor toegangsdeur en onthulling van naambord.

Zaterdag 21 aug. jl. nam de B-jeugd van VV Limbricht deel aan de eerste ronde van het Harry Martens toernooi dat gespeeld werd op het sportveldcomplex te Geleen (Zuid). De pupillen van Limbricht moesten het opnemen tegen De Ster, Havanla, De Kluis en Lindenhoevel. Over alle vier tegenstanders werd gezegevierd en wel met 2-0, 4-0, 1-0 en 1-0. Dit resultaat bracht de Blauw-Witten naar Nieuwstadt alwaar zondag 22 aug. om 13.00 uur gestreden moest worden tegen drie andere poulewinsters van dit grote jeugdtoernooi. In deze poule werd eerst verloren van Geleen met 2-0 vervolgens verloren van Lindenhoevel met 4-0. De derde wedstrijd tegen de Ster B, dat eveneens 6 doelpunten uit twee wedstrijden tegen had, eindigde gelijk. Strafschoppen bracht Limbricht de winst en dus de derde prijs.

### Nieuwstadt

— Het actieve ziekencomité bezorgde ongeveer zeventig zieken en bejaarden weer een tweetaal prettige dagen. Het geel gekleurd, afgewerkt, worden. Twee dagen werd na een H. Mis aan de betrokkenen een aangename morgen bezorgd in het patronaat en na de middag werden op de ene dag films gedraaid en de andere dag weer de tijd onder andere gekort met een groot feest. Met een plechtig lof werden de dagen besloten. De bediergen en zij die onmogelijk deze dagen konden meemaken kregen een fruitmand thuisbezorgd. Na afloop dankte mevr. Janssen-Sangers alle medewerkers en burgemeester F. Willems uitte aan het slot zijn waardering voor het mooie werk van het ziekencomité en de vrijwilligers die meegeslepen hadden. De geestelijke leiding had kapelaan Widdershoven, een oud-Nieuwstadter.

— De heer M. Bex was 25 jaar werkzaam bij de Staatsmijnen en de schutrij, waarvan hij jarenlang lid was bracht zaterdag een bezoek Het trommel- en fruitkorps gaf enige nummers muziek weg en voorzitter Jan Houben overhandigde een cadeau.

### Stein

— Het nieuwe verenigingsjaar zal in Nieuwduin woensdag geopend worden om 20 uur in het Gemeenschapshuis. Dit geldt voor de gezamenlijke verenigingen van Nieuwduin. Pastoor Van Tuel zal dan om 20 uur een eucharistieviering opdragen in het Gemeenschapshuis, waarna een gezellige avond volgt met tractatie. Door de schoolverlaters van dit jaar zal dan een musical worden opvoerd.

### Geleen

— Op de veldweg de „landgraaf“ te Geleen liep de 16-jarige bromfietser C. H. zaterdagavond half elf een hersenschudding en een kaakfractuur op bij een val met haar brommer. Zij reed met een 16-jarige vriend J. S. uit Sittard op het duo over de veldweg en kwam door nog niet opgehelderde oorzaak ten val.

— De 17-jarige bromfietserijder A. W. uit Geleen moest met een hersenschudding naar het ziekenhuis worden gebracht, nadat zij in de Heerenstraat in botsing was gekomen met de 16-jarige bromfietser L. S. uit Geleen. Dit ongeval gebeurde doordat S. bij het passeren W. raakte met als gevolg een valpartij.

— De 38-jarige meijuffrouw M. C. uit Geleen liep diverse verwondingen op, toen zij in de nacht van zaterdag op zondag om 1 uur op de kruising Rijsweg-Zuid-Prins de Lignestraat te Geleen in botsing kwam met een auto. De bestuurder van de auto, de 41-jarige J.

Voor talrijke toeschouwers hebben zaterdagavond in het feestvierende Berg aan de Maas de boerenbruidstieten gedeeld. Klederdrachten uit vervlogen tijden beelden hier. De wedstrijd die aan dit defilé verbonden was, werd gewonnen door de Tiroler bruidstiet, de Oudhollandse stiet (zie foto linksboven) werd tweede en de Spaanse stiet derde.

Op de foto rechtsboven een bekend evenementenbezoeker: Marinus Bouwmeester, onder meer trouw bezoeker van het Wereldmuziekconcours in Kerkrade, de Parade der Nationaliteiten en dergelijke evenementen, ontbakt dit jaar ook niet op de oogstdanksfeesten in Berg aan de Maas.

Een van de vele rijkgestoffeerde wagens in de oogstdankstiet, royaal bekleed met de rijke vruchten van het land. (foto onder).



K. uit Geulle verleende volgens de politie geen voorrang.

— Het spreekuur van wethouder Schumanns vervalt op woensdag 25 augustus.

### Beek

— Zaterdag 28 augustus zal het mannenkoor De Beeker Liedertafel in zaal Maessen aan de Brugstraat een concert-avond aanbieden aan de Beeker bevolking, uit dankbaarheid voor de onder-vonden steun bij de actie voor aanschaffing van de nieuwe concertleiding. Naast de Beeker Zank, zal het Limburgs Saxofoonkwartet deze concertavond mede oplossen. Onder leiding van directeur Eijkenboom zal het gehele programma worden gebracht, dat uitgevoerd wordt tijdens de concertreizen in Zürich en Alpnach. De avond begint om 8 uur en is gratis toegankelijk voor iedereen.

## Ziekentriduum gesloten

GELEEN, 24 aug. — In het reüniegebu-  
bouw te Geleen heeft deken M. Frissen de sluitingsplechtigheid geleid van het ziekentriduum, waaraan door 100 zieken en invaliden uit Geleen en omgeving werd deelgenomen. Hij was vol lof over de initiatiefnemers, de leden van het Ziekentriduumcomité en de dames van de katholieke vrouwenorganisaties. Ook mevrouw Eelsenburg, de echtgenote van Geleens nieuwe burgemeester was aanwezig en nam persoonlijk contact op met de zieken en de organisatoren.

De dameskoren van de verrijzenisparochie van St. Augustinus alsmede het kinderkoor van de Mariaschool en de zonnestraaltes uit Lindenhoevel zorgden tijdens het triduum voor een passende oplichtering van de plechtigheden. De zieken, die allen van bruidjes en boeketjes bloemen ten afscheid kregen, werden dol gelukkig met alles wat hen door hun weldoeners was geboden.

Markeringslampen bij sleuven in wegdek gestolen

STEIN, 24 aug. — Dieven hebben in de nacht van vrijdag op zaterdag in de Heerstraat-Zuid in Stein, waar momenteel werkzaamheden worden uitgevoerd, twee waarschuwinglampen onttorend.



## Kunstwerk in het geding in raad van Roosteren

ROOSTEREN, 24 aug. — Het gemeenteraadslid Niessen uit Roosteren is niet erg kunst-mind, zo is tijdens de raadsvergadering wel duidelijk gebleken. Hij zei bedenkingen te hebben tegen de uitgave van 4000 gulden voor een kunstwerk, dat bij de nieuwe lagere school geplaatst zal worden. Hij werd hierin bijgevalen door het raadslid Henkens. De raadsvoorzitter, burgemeester A. van Goethem, vroeg beiden hun bezwaren tegen het kunstwerk en kindbeeld van de Limbrichtse beeldhouwer G. Schoffelen eens duidelijk te willen formuleren.

De bezwaren van de heer Niessen kwamen hier op neer, dat hij het beeld niet mooi vond, omdat hij er geen moeder en kind kon uithalen. De burgemeester antwoordde dat smaken nu eenmaal verschillen, dat men kunst aan kunstenaars moet overlaten dat men de keuze van een bepaald beeld ter verantwoording moet laten aan het schoolbestuur. De heer Niessen en Henkens maakten ook bezwaar tegen een subsidie-uitkering van ruim zeshonderd gulden aan de stichting Vrijtijdsbesteding Land van Swentibold. Beiden bleken van mening, dat er voor dat geld te weinig werd geboren. Er zou ook alleen maar een cursus voor jongeren zijn. Ook nu moest de heer Van Goethem informeren wat nu wel precies de bezwaren zijn. De heer Niessen bracht naar voren dat zijn eigen kinderen de cursus hadden bezocht. „Ik vond nooit iets aan de werkstukken die ze meebrechten“, zei hij. Het bevreemde hem bovendien dat zijn kinderen geen belangstelling voor de cursus meer hadden en er ook niet meer heen wilden. Hij zei er echter haastig bij, dat op dat feit de cursus natuurlijk niet kan worden veroordeeld. Wethouder Fustjens deelde mee nog pas contact te hebben gehad met de voorzitter van de stichting naar aanleiding van de negatieve geruchten over de cursus. Volgens die voorzitter komen de kinderen er graag naar de cursus. Alleen al uit Roosteren hebben zich veertig kinderen opgegeven. De subsidie van de stichting zou echter in een bepaalde politieke sfeer worden getrokken. Niemand van de raadsleden wist echter welke politieke achtergrond de heer Niessen nog te vertellen, dat de kinderen zich bovendien enorm vuil maakten op de cursus. Daarop gepliceerde Roosterens burgemeester, dat de ouders hun kinderen die boetsen doen.

# alledaagse Dingen

### HUISVUIL

● Raadsld Wilders heeft in de jongste raadsvergadering geïnformeerd wanneer het huisvuil in plastic zakken opgehaald gaat worden. Volgens burgemeester P. Willems zal per 1 januari 1972 worden gestart. Maar voordat het zo ver is wil de gemeente eerst een hearing houden over dit onderwerp, waarop alle inwoners hun zegje kunnen doen als ze dat willen.

### LABORATORIUM-KOOR

● Het zangkoor van het centraal laboratorium van de Staatsmijnen/DSM te Geleen zal zaterdag 28 augustus een eucharistieviering oplossen in de kerk van de heilige Gemma te Sanderboud-Sittard. Het koor, dat onder leiding staat van de heer Harry Gien, zal dan werken uitvoeren van Gastoldi, Renden, Beethoven, La Viana, Da Palestrina en Keuning. Herman Vos, bas zal solistische medewerking verlenen. De mis begint om 19 uur.

### JUBILEUM IN STAALBOUW

● Het Geleense bedrijf Van Riet Staalbouw bestond dit weekende 25 jaar. Een en ander is niet zonder feestelijkheden voorbij gegaan. Vrijdag werd begonnen met een receptie in de Hanenhof, waar de directie van Koo van Riet en zijn Theo vele honderden handen moesten drukken. De geluk-

### AFSCHEID

● Pastoor Th. te Braake heeft in het afgelopen weekeinde afscheid genomen van de parochie van O.L.V. Vrouw van Althijddurende bijstand te Lindenhoevel. Zoals bekend zal hij zich in Chevrement met name met het bejaarden- en ziekenwerk gaan bezig houden. Tijdens de eucharistieviering werd hij mede geassisteerd door deken Frissen, voorzitter van de herenbroer en door de beide kapelaans. De gezangen werden uitgevoerd door het koor De Zonnestraaltes. In zijn afscheidsprekatie dankte deken Frissen de pastoor voor alles wat hij Lindenhoevel heeft gedaan en dat hij nu jammer genoeg moet staken wegens gezondheidsredenen. Na de mis was er een drukke afscheidsreceptie in het Volkskuis. Namens de parochie werd een „veschenk onder couvert“ aangeboden.



## Morgen beginnen in Varese de wereldkampioenschappen op de baan

# Franse sprinter Morelon zal weer moeilijk te kloppen zijn

Van onze speciale verslaggever

VARESE, 24 aug. — Het is jammer voor Peter van Doorn natuurlijk, de Nederlandse sprintkampioen bij de amateurs, maar normaal gesproken komt hij niet in aanmerking voor de gouden medaille, voor de regenboogtrui bij de wereldkampioenschappen, die morgen de eerste dag beleven. Peter van Doorn is een oprechte amateur, werknemer bij aannemer Peter van de Donk, zelf bekwaam wegwrenner. Van Doorn zal, als hij ver doordringt in de pyramide van sprintwedstrijden, zeker figuren tegenkomen als de Fransman Pierre Trentin, Gerard Quintyn, de Deen Pedersen en de Australiër Nicholson om van de Rus Phakadze maar niet te spreken. Mocht de Nederlander langs al deze illustere amateurfiguren zijn geflitst dan wacht daar aan de top tenslotte de prof-amateur Daniël Morelon.

Het lijkt er op, dat deze klassiek sprinter nog steeds ongeslaakt is. Morelon is al jaren de onbetwiste snelheidskoning op de wielersprint. Wat heeft de man al niet in het bezit? Vier regenboogtruien als wereldkampioen op de sprint, een regenboogtrui als tandemwinnaar met Trentin, twee Olympische titels (sprint en tandem) en zeven Franse kampioenschappen. Men zou zo zeggen: hij zal er wel genoeg van krijgen, maar nee, Morelon jaagt op het absolute persoonlijk record van de meeste wereldkampioenschappen op de sprint te zijn. Maepes en Scherens brachten het tot zeven wereldtitels (bij de amateurs en profs). Morelon weet dus wat hem te doen staat.

### Handicap

Die instelling van Daniël is een grote handicap voor de andere deelnemers in Varese. Al jaren verzucht men: waarom worden die Morelon en Trentin toch in 's hemelsnaam geen beroepsrenners? Maar waarom zouden ze dat doen? Beide fietsende heren leven als een god in Frankrijk. Ze zijn de gekoesterde idolen, en Morelon dan in het bijzonder, van de Franse sportbond, een speciale minister voor de sport benoemde en de Olympische kanshebbers met alle egaards en rinkelende grans omringd. Zonder zorgen kon Morelon zich steeds op alle grote toernooien voorbereiden. Waarom zou hij dan die zekerheid en de koesterende belangstelling van zijn landgenoten opgeven?

### Geen voldoening

Morelon, antwoordend op de vraag, die hem al vaker is gesteld: „Waarom zou ik prof worden? Om kampioen te worden van tien beroepsrenners? Dat geeft geen voldoening en het zet geen zoden aan de dijk. Als amateur kan ik aan massas' toernooien over de hele wereld meedoen. Als beroepsrenner heb je maar heel weinig wedstrijden, die dan ook nog niet interessant zijn, omdat je steeds dezelfde ontmoet. Toen Gert Johnson, de huidige wereldkampioen bij de profs, amateur was,

### Tsjechische volleyballers

#### morgenavond tegen Heer-Pluim VC

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN, 24 aug. — Volleyballerijhebbers zullen zich ongetwijfeld het Tsjechische VZKG Ostrava herinneren, dat enkele seizoenen geleden reeds in ons land vertoefde en toen in Heerlen en Maastricht enkele wedstrijden speelde. Momenteel maakt deze sterke fabrieksploeg opnieuw een tournee door ons land waarbij men te gast was in Heermond, waar de Tsjechen moesten aantreden tegen een aantal eredivisieploegen (w. Valuas, Tornado, SFC en EVV). Woensdagavond zullen deze Tsjechische volleyballers in de sporthal van Huize St. Jozef te Heer tegen het pas geprojecteerde Heer-Pluim VC spelen, dat deze wedstrijd heeft ingelast in het kader van de voorbereiding op de komende competitie. De wedstrijd begint om 20.00 uur.



Daniël Morelon wordt door zijn manager Gerard gefeliciteerd met het behalen van een overwinning, een overwinning die hem in Varese bij de wereldkampioenschappen op de baan ongetwijfeld weer te wachten staat.

### Lichtwedstrijd SVN

NIEUWENHAGEN, 24 aug. — Morgenvond speelt SVN in het sportpark aan de Kerkstraat te Nieuwenhagen een lichtwedstrijd tegen Sportclub Caberg. Op woensdag 1 september is KVC Oranje te gast bij SVN. Beide oefenwedstrijden beginnen om 20.00 uur.

### TWC Maastricht met één ploeg in strijd om nationale dubtitel

MAASTRICHT, 24 aug. — Het bestuur van de Toer en Wielclub Maastricht heeft besloten dit jaar slechts met één ploeg in te schrijven voor de strijd om de nationale dubtitel, een 80 km tijdrit per ploeg die op woensdag 8 september te Dronten (Flevovolder) verreden wordt. Er zal niet worden deelgenomen aan de wedstrijden voor nieuwelingen en amateurs, maar wel aan de race voor gemiddelde equipes beroepsrenners en/of amateurs. Zes renners zijn ingeschreven, waarvan er nader vier zullen rijden: Bennie Ceulen, Karel Delnoy, Ger Harings, Jan Kerkels, Jo van Pol en Harrie Stevens. Als technisch leider zal optreden Huub Harings.

## STEWART WON CAN-AM-RACE

LEXINGTON, 24 augustus. — Jackie Stewart, de „vliegende Schot“, die onlangs wereldkampioen werd der formule 1-coureurs, heeft gisteren in de Amerikaanse stad Lexington de Valvoline can-am-race gewonnen. Stewart in een I en M. Lola T 280 Chevrolet dankte deze overwinning aan het uitvallen van Peter Revson en Denis Hulme, die met hun Gulf McLaren Chevrolet sneller waren. Revson viel uit in de 72e ronde (van de 80) toen hij een onverwagbare voorsprong had opgebouwd. Zijn wagen raakte echter defect. Als tweede finishte Jo Siffert (Porsche 917-10) en als derde Tony Adamowicz (McLaren M8B). Stewart verdiende met zijn eerste prijs 25.000 dollar.

## W.K. damesvoetbal in Mexico

# Blessures aan lopende band

MEXICO, 24 aug. — Het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal voor dames, dat gehouden wordt in Mexico, is tot nu toe een groot financieel succes. Circa 250.000 toeschouwers betaalden ongeveer drie miljoen peso (900.000 gulden) om getuige te mogen zijn van de poulewedstrijden. Er volgen nu nog vier wedstrijden: de halve finales (Argentinië-Denemarken en Mexico-Italië), de finale en het duel om de derde plaats.

Wat de sportiviteit betreft van dit wereldkampioenschap hebben velen echter hun twifels. Aangezien de meeste ploegen, met uitzondering van de Deense, dit toernooi hoogst serieus opnamen en derhalve keihard spelen, worden er voortdurend speelsters geblesseerd. De tafelen van zich door pijn gekweld, op de grond kronkelend, voetballers die vechten tegen hun tranen, doen eerder denken aan sadisme dan aan sport. Degene, die het meest geprofileerd heeft van dit toernooi, is een tot vier jaar gevangenisstraf veroordeelde smokkelaar. Toen de cijfers van de gevangenis in Guadalupe geboeid naar een televisie-uitzending van een van de dameswedstrijden zaten te kijken, wandelde de smokkelaar doodkalm de hoofdpoort uit.

## Zege voor Laver na lange tijd

FORT WORTH, 24 aug. — Rod Laver heeft de finale heren enkelspel gewonnen van het toernooi voor beroepspeilers in Fort Worth, het 14de in de reeks van twintig om het wereldkampioenschap. De rooibharige Australiër versloeg de Amerikaan Marty Riessen in vijf sets: 2-6, 6-4, 3-6, 7-5, 6-3. Het was zijn eerste toernooizege sinds half mei. Laver verdiende met zijn overwinning een bedrag van 10.000 dollar. (36.000 gulden). Riessen kreeg de helft. De Australische Wimbledonkampioen John Newcombe, die niet in Fort Worth speelde, heeft de leiding in het klassement met 58 pnt. Laver is nu tweede met 56 pnt, de Zuidafrikaan Cliff Drysdale derde met 55 pnt en Tony Okker zakte tot de tweede naar de vierde plaats. Hij heeft 54 punten.

## Gelijkspel voor dames hockeyteam

AUCKLAND, 24 aug. — Het Nederlandse damesvelftal heeft haar tweede wedstrijd in het toernooi om het wereldkampioenschap in Auckland (Nieuw Zeeland) gelijk gespeeld tegen de VS: 2-2. De Nederlandse doelpunten werden gemaakt door Riet Kuiper en Dorret Woltring. De uitslagen van het toernooi zijn verder: Australië-België 1-1, W-Duitsland-Wales 1-0, Nieuw Zeeland (onder 23)-Japan 2-0.

## VC Hoss kampioen zomervondvoetbal

KERKRADE, 24 aug. — Door in de beslissingswedstrijd tegen FC Nuland een 3-0 overwinning te behalen is VC Hoss kampioen geworden van de SVA-zomervondvoetbalcompetitie. In een spannende en sportieve wedstrijd zagen enkele honderden toeschouwers kwalitatief hoogstaand voetbal.

Beide teams speelden het eerste kwartier een nerveuze wedstrijd. Hoss kon zich als eerste onder de gespannen sfeer uitworstelen hetgeen resulteerde in 'n bij zonder fraai doelpunt. Gesteund door deze goal bleven de Hossers met rustig spel het veld in handen houden. Het was de uitval van FC Nuland gevaar boven opleveren. Een tweede Hoss-doelpunt voor rust bood goede perspectieven voor de tweede helft. Na de thee vond Hoss opnieuw als eerste de richting naar het doel van de tegenstander. Vergeef tegevaanvallen bleven uit. De strijd kwam tot een definitieve beslissing toen Hoss in de 20ste minuut nog een derde doelpunt scoorde.

FC Nuland toonde zich na afloop een sportieve verliezer en bood de kersverse kampioenen een bloemstuk aan. Vooraf speelden VV Achilles en SV Ackensplein om de derde en vierde plaats. Hoewel Achilles als favoriet van start ging, moest het toch een 2-1 nederlaag incasseren. In de avonduren was in lokaal P. Ackens de bekeruitreiking. De wisselcup komt voor een jaar in de prijzenkast van VC Hoss, terwijl FC Nuland, Achilles en SVA een prachtige gedenk beker kregen. De zomervondvoetbalcompetitie SVA heeft na tien reuwslopende wedstrijddagen in VC Hoss een waardig kampioen en opvolger van FC Nuland gekregen.

## Kermiskoers voor Belg Van Coningsloo

GEETSSETS, 24 aug. — De vroegere prijspriester Georges van Coningsloo heeft eindigde voor de kermiskoers gewonnen. In het Belgische Geetsets hield hij zijn lindenoten De Bal en Steegmans, alsmede onze landgenoot Jos van der Vleuten van de zege af. Wim Bravenboer (18e), Jef Dolman (18e), Van Katwijk (20e) en Jan Kerkels (27e) hadden een achterstand van 1 minuut en 10 seconden op de winnaar.

## Zege Jo van Pol

POLLEUR, 24 aug. — Jo van Pol uit Montfort heeft gisteren in het Belgische plaatsje Polleur een wedstrijd over 50 kilometer (60 ronden) gewonnen. Vooraf gingen waren twee series van ieder 25 kilometer waarvan de eerste besten geklasseerd werden voor de eindrijd. De overige uitslagen zijn verder: 2. Verstraalen, 3. Mean, 6. Smit (Baarlo), 7. Lebeels, 8. Browns, 10. Langen, 11. Beurskens, 12. Ceulen, 16. Van Elburg en 17. Boersma.

## Italiaanse wegploeg voor Mendrisio

MILAAN, 24 aug. — De Italiaanse ploeg voor het wereldkampioenschap op de baan voor beroepsrenners, op 5 september in Mendrisio, is als volgt samengesteld: Marino Basso, Franco Bitossi, Giovanni Cavalcanti, Michele Dancelli, Wilmo Francioni, Felice Gimondi, Aldo Moro, Roberto Poggiali, Giancarlo Polidori, Pierino Piva, Roberto Sassi, Fabrizio Salvadori en Mauro Simonetti.

## Wereldkampioenschap wielrennen in '73 in Spanje

VARESE, 24 aug. — De algemene vergadering van de Internationale Federatie van de Wielrenners (FIC) heeft besloten, dat de wereldkampioenschappen 1973 (op de baan en op de weg) toegewezen aan Spanje (Barcelona).

Het wereldkampioenschap veldrijden zal in Groot-Brittannië (in Crystal Palace) georganiseerd worden. Voorts heeft de FIC besloten dat in 1972 voor de wereldkampioenschappen op de weg, de kers Europees kampioenschappen voor junioren (17 en 18 jr.) zullen worden gehouden. Deze zullen in West-Duitsland plaatsvinden. De wegrace zal gaan naar de achtste wereldkampioenschappen (1973) en de wereldkampioenschappen op de baan zullen plaatsvinden in de Verenigde Staten.

De FIC heeft het artikel gewijzigd wat het elkaar uitkomen van profs en amateurs betreft. Totnu toe was dit artikel geoorloofd als het ging om wedstrijden met een deel van de wedstrijd. Het nieuwe artikel luidt: amateurs mogen niet deelnemen aan wedstrijden met toestemming van hun nationale federatie tegen profs uitkomen, op voorwaarde dat zij gespecialiseerd zijn in hun eigen federatie, dat zij hun nationale trui dragen en dat zij de nationale trui dragen door een coach van hun federatie.

De afgevaardigde artikel staat vervolgens dat de nationale trui dragen door een coach van hun federatie. Het artikel staat vervolgens dat de nationale trui dragen door een coach van hun federatie. Het artikel staat vervolgens dat de nationale trui dragen door een coach van hun federatie.

## Fortuna SC op normaal tijdstip tegen Blauw Wit

HAARLEM, 24 aug. — Fortuna SC zal op het door de KNVB vastgestelde tijdstip van 18.15 uur woensdagavond de wedstrijd tegen Blauw Wit in Amsterdam beginnen. Eerder was van de kant van de Amsterdamse club kenbaar gemaakt, dat zij het begin van de wedstrijd wilden verschuiven naar 20.00 uur, vanwege enige moeilijkheden wat betreft de toegang tot het stadion. Het bestuur van Blauw Wit heeft hierop gereageerd met de trein voor Fortuna SC met zich meebracht. Het bestuur van Blauw Wit heeft hierop gereageerd met de trein voor Fortuna SC met zich meebracht.

## Ostenbros in sprint verslagen

HAASDONK, 24 aug. — De Belg Ronny van der Vijver heeft gisteren een prof-wedstrijd gewonnen. Hij versloeg in de sprint onze landgenoot Harm Ottenbros met een tieltienste. Wim Prinster stond op de winnaar. Tino Tabak, Theo Holst, Ben Janbroeks, en Mathijs de Koning werden respectievelijk achtste, negende, tiende en zeventiende.

MARELANGE. — Willie Ramaekers uit Heerlen is in een tweedagse wedstrijd in het Belgische plaatsje Marelange achtste geworden. Winnaar werd de Belg Julien Geberger.

## Peter Gaber en Hannelore B. weten het

# Treffers van Gerd Müller hebben een nare nasleep

door Will J. Poulssen

HEERLEN, 24 aug. — Peter Gaber, een ras- en waschete Berlijner, heeft niet meer te hopen op eens ooit het ereburgerschap van zijn stad te krijgen. Zaterdagmiddag heeft hij zich namelijk als grensrechter bij de wedstrijd Hertha BSC-Bayern München het ongenoege van alle Berlijnse voetballers op de hals gehaald, toen hij in de 73e minuut van het duel de moed miste met zijn vlaggetje te slaan. Het groene vlaggetje van de 80.000 toeschouwers nam hem zulk uitermate kwalijk, omdat — volgens hen — het Berlijnse „kanon“ Gerd Müller in buitensporige mate opgevoerd werd. De Berlijnse fans zouden wellicht lang de groene vlaggetjes hebben gezien, had echter een paar uur voor het begin van de wedstrijd zijn koffers gepakt en was zijns naar huis terug gegaan, nadat zijn vrouw hem telefonisch had laten weten dat dienvan in zijn zaak met de complete kas van de haal waren gegaan. Peter Gaber meldde zich vervolgens spontaan en voor

## Voetbal over de grenzen



het gebruikelijke honorarium van 20 mark als invaller grensrechter, uiteraard niet vermoedende wat hem in het pompeuze Olympia Stadion boven het hoofd zou hangen.

### Superlatieven

De „fou“ van Peter Gaber was volgens het enthousiaste publiek het enige „schoonheidsfoutje“ dat er aan de ontmoeting kleefde. Voor de verdere waren er alleen maar superlatieven om de tevredenheid over het verloop te uiten. Het oordeel „internationale klasse“. En dat allemaal over een wedstrijd waarin „bomber“ Gerd Müller zijn eerste doelpunt (met gevolg) volgde in de nieuwe competitie liet zien. Wat er elders in Duitsland na deze treffer is gebeurd is nog niet vastgesteld. Bij zijn doelpunt van „der Gerd“ is namelijk van alles te vertellen.

Hannelore B., 24 jaar en afkomstig uit Hamm, weet erover mee te praten. Haar man Rainer B. (28) eveneens. Hij gaf op 17 juni van verleden jaar zijn schone Hannelore een gevoelig pak slaag, omdat zij in de onmiddellijke nabijheid van haar televisietoestel Sibersich koud bleef, toen Gerd Müller in het verre Aken-stadion van Mexico City voor Duitsland de gelijkmaker (2-3) in het Italiaanse net deponeerde. Rainer trommelde zo lang met zijn vuisten op Hannelore tot de Italiaan Rivera de stand op 4-3

bracht. Gelukkig geschiedde zulks slechts enkele minuten later. Hannelore ging op de vlucht, de buren waar schuwden de politie, Rainer leverde een vuurgevecht met de mannen van voor de rechtbank van Dortmund te horen dat zijn activiteiten „gehoed“ werden met een boete van duizend mark en één jaar voorwaardelijk.

### „Stan“ Libuda

Waarom een doelpunt al kan leiden. Het kan een mens helemaal veranderen. Zoals bijvoorbeeld in het geval „Stan“ Libuda. Het vorige seizoen noemde men hem de „dribbelaar“, maar sinds zaterdag heeft hij als bijnaam de „killer“. En dat allemaal omdat hij voor Schalke 04 de twee doelpunten scoorde in de ontmoeting tegen Duisburg. Net zo veel in één wedstrijd dan het hele vorige seizoen bij elkaar. Door de twee treffers bleef Schalke 04 niet alleen ongeslagen maar ook op kop van de ranglijst. Debutant VIL Bochum hield zich echter niet met een gelijk aantal doelpunten in de onmiddellijke nabijheid van de verrassend goed van stapel gelopen Schalke.

Ja, men staat na twee competitiedagen aan beide zijden van de granaat wel even op te kijken over de prestaties van Schalke en Bochum. Onder andere in de kringen van landskampioen Borussia Mönchengladbach. Maar zeer zeker ook bij Werder Bremen dat naar an-

derhalf miljoen liefst vijf sterren kocht: Weist, Neuberger, Dietrich, Laumen en Weber. Maar ook dit dure quintet kon niet voorkomen dat Werder na twee wedstrijden nog geen enkele ontmoeting heeft gewonnen.

Dat kon trouwens ook de psycholoog niet die door de Bremense ploeg voor dit seizoen werd aangetrokken. Hij stak de mannen in nieuwe shirts met op het achterend na reuze letters de naam „Bremen“. Alle burgers van Bremen mochten het gevoel krijgen, dat het hun ploeg is, zo motiveerde hij het novum.

### Bierviltjes

Dan moeten alle Bremensen ons plet drinken“, zo hebben de heren van een Bremense brouwerij kennelijk gezegd, want sinds kort liggen er in 4600 café's in de plaats aan de Beneden-Weeser bierviltjes met tegen een achtergrond de koppen van alle Werderspelers. Het is nu de vraag hoe lang de supporters van de Noordduits ploeg nog wachten, alvorens zij met deze viltjes hun „sterren“ gaan bekomen wanneer er niet vlug prestaties op de grasmaat komen. Afgelopen zaterdag waren de 32.000 kijkers in ieder geval nog rustig, ondanks het matige 2-2 gelijkspel op eigen bodem tegen Kaiserslautern. Wel stelden die kijkers vast, dat de ploeg — ondanks de aanwezigheid van zoveel sterren — als loszand van het Weesstrand aan elkaar hing.



Met spoed gevr. METS  
LAARS en timmerlied

Wint-  
280. x  
5 ver-  
bevr.  
rd. x  
O 1963,  
nberg-  
J. '62  
Nuth.  
'69. x  
V. t.k.  
edyst.  
sur. x  
n goe-  
n telst.  
x  
luxe  
kleur,  
1950.-  
km.st.  
nd. nr.  
x  
motor  
zond. x  
l. w  
rglaar-  
n, na 4  
x  
gebro-  
V.W.  
inruil  
derst.  
x  
O Cor-  
Ker-  
x  
Auto-  
i. ge-  
prach  
39 nr.  
Moort.  
1938, '67,  
'60 '68  
'65  
Kadett  
Kadett  
Kadett  
S Opel  
Opel  
Opel  
L '68  
Kel '68  
Blauw-  
blauw-  
blauw-  
blat 125  
at 60k  
goek.  
u uur.  
rom-  
werkop.  
C. Pri-  
tomoe-  
derst.  
v. 1. 045  
vedag  
's show-  
tinkten  
coupe  
lijën  
x  
t voor  
10001 of  
Hindels:  
Hoene.  
-211001.  
x  
EN v.a.  
d. Be  
HOENE  
x  
Inknap  
n. tel.  
an. tel.  
FRUSU.  
x  
voor  
lesse  
locom-  
's Ve-  
propt  
Stein  
1. 2443  
x  
RUBLES  
en ook  
neerte  
school-  
's-  
Aann.  
10 tel.  
umpum-  
23357  
tel. 194  
tel. 1. 6533  
trumt.  
's; sine  
en ter  
x  
D  
Van  
r leden  
mand.  
NGEN  
trek-  
elghe  
hypoc  
Van-  
contant  
1. 103.  
per  
nder-  
Pass-  
ngen (bl  
710806  
ke bij  
x  
ENIN-  
die is  
de b  
f 40;  
's au-  
ij aan-  
diens  
nen wd  
breng.  
M.  
x  
van  
deck-  
tot  
s met  
1. 8  
3-2891.  
x  
finan-  
tegen  
aan la-  
f. bl-  
k. tel.  
x







## Openbare Meubelverkoop

Deurwaarder F. H. v.d. Vaart te Maastricht zal op DON-  
DERDAG 26 AUGUSTUS 1971, des namiddags om 14.00 uur  
in het VERKOOPLOKAAL DICKHAUT, VRIJTHOF 22 te  
MAASTRICHT, publiek à contant verkopen:

**een partij goed onder-  
houden meubilair en  
andere goederen**

afkomstig uit inbeslaggenomen goederen wegens scheiding  
en uit nalatenschap van me. Deurvorst en mevr. Kroon,  
alsmede enige door de bank teruggenomen handelsgoede-  
ren.

Verkoekt worden o.a.:

antieke kast, bankstel, groot eiken wandmeubel, eethoek,  
vitrinekast, fauteuils, witte slaapkamer, eikehouten  
slaapkamer, eikehouten dressoir, boekenkastje, tafels, stoel-  
len, keukenelementen, Philips T.V., Europaan stereo radio,  
Siemens koelkast, Edy wasautomaat, DRU gashaard, stof-  
zuiger, koperen lichtkroon, t.l.f. lichtkroon, wortelnoten  
houten klerkast, diverse schilderijen en spiegels, enkele  
Perzische vloerkleedjes, twee 1-pers. divanbedden, eike-  
houten klerkast, partij winkelgoederen, Rega kasregister,  
glazen boomkroon, partij bakkesten in diverse maten,  
parapluus, tuinstoelloopers, koperwerk, tin, glas- en aarde-  
werk, keukengerel, grassnijmachine, tuinparasol, zon-  
scherm, tafelsbestek, etagere-goed, naaimachine en wat ver-  
der ten verkoop zal worden aangeboden.

KLIJDAG: woensdag 25 augustus a.s. van 14 tot 20 uur.

Gevraagd met spoed

## PARTICULIER VERPLEEGSTER

Inl.: Flat Koningsplein 62 C, Maastricht, tel. 04400-27007

Met spoed te koop gevraagd

## Perceel bouwgrond of groter winkelpand

te SPEKHOZERHEIDE aan Akerstraat, resp.  
Onderspekhels.

Brieven onder no. P 8231 L.D. Spekholzerheide.

Duitse firma beton-schalungbau vraagt

## METSELAARS en BETONTIMMERLIEDEN

voor eventueel accoordwerk. Wij bieden 6 DM netto uur-  
loon (beginloon), Auslösung, reisgeld, Duits verzekerd, aan-  
gesloten bij Beruf-Genossenschaft SZ.V.K. voor slecht  
Wettergeld, vakantiegeld en kindergeld.

Melden bij L. Fincken, Michiel de Ruyterstr. 11, Schaes-  
berg, 's avonds na 19 uur, 's zaterdags en 's woensdags de  
gehele dag.

## EEN LERARES N.XX MET ERVARING

voor 15 tot 25 lestijden aan de  
opleiding Kinder- en Jeugdverzorging.

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van bovengenoemde  
vereniging, Keurmeestersplein 2 C, Maastricht.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de Directie van de  
school, telefoon 04400-18121.

Een snel groeiend en goed bekend staand  
makelaarskantoor gevestigd in Limburg zoekt  
wegens uitbreiding van haar activiteiten een:

## BEMIDDELAAR ONROEREND GOED

voor nieuwbouw en bestaande bouw.

Hij zal tot taak krijgen zelfstandig met vol-  
ledige begeleiding vanuit het hoofdkantoor de  
verkoop van bestaande projecten tot uitvoer  
te brengen.

Zijn activiteiten zullen plaatsvinden in en  
rondom de Oostelijke Mijnstreek.

Leeftijd circa 25 jaar.

Ervaring in assurantiën en administratieve  
kennis strekt tot aanbeveling.

Voor de man met een algemene ontwikkeling  
en goede contactuele eigenschappen die bereid  
is zich in te zetten, zijn gunstige toekomst-  
perspectieven aanwezig.

Uiteraard zijn salaris en andere emonumenten  
afhankelijk van zijn ervaring en capaciteiten.  
Een auto staat reeds tot zijn beschikking.

Gaarne zien we met belangstelling uw sollici-  
tatie tegemoet onder no. 3402 L.D. Heerlen.

## BROMFIETSEN

Te k. KREIDLER Florett, 5  
versnell. Te bevr. Meygraaf  
1, Brunsum, na 17 uur.

Gevr. FLORETT, Zündapp,  
en Puch-brommers. Goede  
prijs. Kouvenderstraat 58,  
Hoensbroek.

KREIDLER Florett '69 met  
kickstarter, als nw., te koop  
of te ruil met prima brom-  
mer. Kouvenderstraat no. 59,  
Hoensbroek.

## HUWELIJK

R.K. charmant heer, 50 jaar,  
goed uitgerust, werkzaam  
in midden, zoekt serieuze  
KENNIS. m. charmante  
alleenst. dame. Discrete  
verzekerd. Brieven onder no.  
C 588 L.D. Hrn.

HUWELIJK. Jongeman, 38  
jaar, zoekt langs deze weg  
kennis. m. met vlotte, knappe  
jongedame of wed. (met 1  
kind geen bezw.). lft. tot 35  
jaar, om samen de eenzaam-  
heid op te lossen. Alle brie-  
ven worden beantw. Br. ond.  
no. K 600 L.D. Hrn.

Weduwn. m. eigen huis zoekt  
KENNIS. m. met alleenst.  
vrouw van 60-70 jaar. Brieven  
ond. no. H 557 L.D. Hrn.

A. M. E., zeer gaarne nader  
contact via eerstvolgende  
brief. Br. ond. no. C 600 L.D.  
Hrn.

Jonge heer, 35 jaar, ongeh.,  
zoekt KENNIS. m. met meisje  
of jonge vrouw zond. kind.  
tot 35 jaar. Brieven ond. no.  
H 3593 L.D. Hoensbroek.

Dame, 45 jaar, zoekt KEN-  
NISMAKING m. nette heer  
voor gezelligheid. Br. onder  
no. H 3591 L.D. H'broek.

## GEVONDEN-VERL

Verloren bruin gebreid VEST  
in bruine stoffe, tusschen  
3.00 en 3.20 uur rijdend van  
Amsternade naar Sittard  
(Kruispunt Rijksweg). Graag  
terug bez. tegen beloning  
Hoofdst. 2, Amsternade.

Verloren in Heerlen op 17  
aug. zilveren ARMBAND,  
finaalbanden. Teg. goede  
belon. terug te bez. Pension  
Hendrika-Martens, v. Cal-  
denborghsweg 1, Houthem,  
tel. 04406-3493.

## DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos,  
Aanstr. 32, Geleen, tel.  
04494-7709.

TV of RADIO-APPARAAT  
defect? Bel 045-715444 en wij  
komen direct. Aanslag en on-  
derh. van tv-antennes. Radio-  
en tv-bedrijf H. van Brum-  
men en n.z., Or. Nassaustr.  
no. 26, Heerlen.

TV-ANTENNE vanaf 125, 3  
jaar voll. gar. ook alle voor-  
kom. rep. Zegers, antenne-  
bouw Heerlen 717096.

T.V. of ANTENNE defect?  
Fa. Webi komt direct, ook  
's avonds. Tel. 04492-1965,  
Amsternade.

MEUBELS stofferen, bel of  
schrijf eens en wij komen  
met onze stalencollectie. —  
Stoffeerdier J. v.d. Zwaag,  
Kantstraat 48 Waubach, tel.  
04443-2756.

MEUBELS stofferen, 5 jaar  
garantie! Uw meubels weer  
als nieuw. Gemakkelijke be-  
taling. Alle bekende nylonta-  
pijten tegen concurr. prijzen.  
Gratis leggen. Fa. Savels-  
bergh, Marktstraat 47, Kerk-  
rade, tel. 04445-2188, na 6  
uur 7165.

CAP-REST. KOTA RADJA  
Dartzenbergstr. 40, Heerlen.  
Speciale Indiase kokken. In-  
dere dag kant u genieten  
van onze heerlijke rijsttafel.

Kindje blij zegt ta ta ta, 't  
heeft een PLASTICBROEK-  
JE S.G.A.

# Bij andere merken was ik er nooit zeker van of 't wel echt vers was.

Natuurlijk, ze zeggen allemaal dat 't  
zo heerlijk vers is. Maar hoe weet je dat  
't zo is? Tenslotte kan je niet zomaar  
door die verpakking heen kijken.  
Maar bij Juweel is 't anders. Want daar staat  
't op. Elke dag: maandag, dinsdag, woensdag,  
enz. Dus wat ze overhouden, kunnen ze je  
de volgende dag nooit meer verkopen.  
Ja, geef mij maar Juweel. Dan ben je  
tenminste zeker. En 't smaakt heerlijk!



**Je kunt 't zien:  
elke morgen vers  
uit de oven.\***

\*Gegarandeerd door Juweel.

U kunt zich er zelf elke morgen van overtuigen in de Juweel bakkerijen.

## Gevraagd woningstoffeeerder

Goed vakman. — Aanmelden

**VEGERS MEUBELN**  
HONIGMANSTRAAT 47, HEERLEN, TELEF. 713082

## HERHAALDE OPROEP

Bij de INTERCOMMUNALE SOCIALE DIENST  
HET LAND VAN SWENTTBOLD, gevestigd te  
NIEUWSTADT, kunnen worden geplaatst:

- een sociaal-ambtenaar
- een sociaal-administratief ambtenaar

Verlangd wordt: diploma M.S.A. of vergevorderde  
studie hiervoor alsmede ervaring bij een Gemeen-  
telijke Sociale Dienst.

Salaris: (per 1 juli 1971) van f. 1088,— tot f. 1831,—  
per maand. Aanstelling boven het minimum-salaris  
is — afhankelijk van opleiding en ervaring —  
mogelijk.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van  
toepassing, terwijl de premie AOW/AWW voor rek-  
ning van de Dienst komt.

Sollicitaties binnen één week na het verschijnen  
van deze advertentie aan de burgemeester van  
Roosteren.

Reeds eerder ingezonden sollicitaties zijn in por-  
tefeuille gehouden.

## Betonwarenfabriek Urmond N.V.

vraagt

## BEDIENINGSMENSEN

en

## VORKHEFTRUCK- CHAUFFEURS

Raadhuisstraat 90, Urmond, telef. 04495-1444.

## N.V. WESLY PAPIERWARENFABRIEK te MAASTRICHT

vraagt voor spoedige indiensttreding  
enkele ervaren

## BOEKDRUKKERS

voor het bedienen van haar 2-kleuren H.C.A.'s.  
Kandidaten dienen bereid te zijn in een twee-  
ploegdienst te werken.

Wij bieden een hoge beloning met uitstekende secun-  
daire arbeidsvoorwaarden.

Het is mogelijk in eventuele huisvesting te bemidde-  
len.

Indien u geïnteresseerd bent, schrijf ons dan een  
briefje of bel ons voor het maken van een afspraak.

U kunt vragen naar de heer L. Peeters.

**N.V. WESLY**  
RIESENWEG 20, MAASTRICHT, TEL. 04400-19545.

## JANSSEN AUTO'S N.V.

In de Cramer 56, Heerlen, tel. 713088

zoekt voor zo spoedig mogelijk

## EEN AANKOMENDE KANTOORBEDIENDE

(vrl., plm. 18 jaar)

Sollicitaties schriftelijk of telefonisch aan bovenst. adres

## Dringend gezocht:

## Beste E-SCHWEISSER

mit langjähriger Erfahrung.

Bei Vorstellung bitte Arbeitsanzug mitbringen, da Sie vor  
Einstellung eine Schweißprobe von ca. 1 Stunde Schwei-  
zen fertigen müssen.  
Zur Zeit verdienen unsere Leute (worunter viele ihrer  
niederländischen Kollegen) durchschnittlich DM 2300,—  
und mehr.

## Selbständig arbeitende

## HEIZUNGSBAU- und SANITÄRMONTEURS Einige Büro-ANGESTELLTE

die perfekt die deutsche Sprache, Steno sowie Schreib-  
maschine beherrschen müssen.  
Auch hier werden Höchstlöhne gezahlt.  
Ihre Vorstellung wird erbeten in der Zeit von morgens  
7.00 bis abends 19.00 Uhr, sowie Samstags von morgens  
7.00 bis nachmittags 16.00 Uhr.

UBACH-PALENBERGER ULTANKBAU GMBH  
5132 Ubach-Palenberg, Robert Kochstr. 45.

SPECIALZAAK DAMESCONFECTIE zoekt een

## ervaren verkoopster

die in staat is op een prettige en vakkundige wijze  
de klanten bij het maken van hun keus te  
adviseren.

Wij weten, dat het een verantwoordelijke taak  
is en willen deze natuurlijk ook dienovereenkomstig  
honoreren.

Mocht U menen voor deze baan geknipt te zijn,  
schrijf dan onder nr. S 7529 LD Sittard.

## Steen voor judek's

BRUNSSUM, 24 aug. — Dinsdag 14 sep-  
tember zal de directeur van de stichting  
Maatschappelijke Begeleiding Topsport,  
de heer Westra, in Brunsum een orien-  
terend gesprek hebben met de bekende  
judek's Martin Pogajen, Leo Heijne,  
Cor Brands en Jo Arets. De stichting is  
namelijk bereid om Leo Heijne in over-  
leg met de Nederlandse Judo-bond en het  
NOC te begeleiden op weg naar de  
top. De 21-jarige Brunssummer is daarin  
de eerste die concreet gaat profiteren  
van de nog jonge stichting. De heer  
Westra zal tijdens de bijeenkomst de  
voorzieningen met de judek's doornemen  
en zal de mogelijkheden van de stichting  
in verband met werk, studie en  
trainingen van deze talent-  
volle sporters, zoals bekend hebben Cor  
Brands en Jo Arets, plannen om over  
enige tijd stage te lopen in Japan.

## Huskense Boys terug in eigen omgeving

HEERLEN, 24 aug. — Huskense Boys  
heeft ruim zeven jaar buiten de eigen  
buurtgemeenschap moeten voetballen.  
Het bestuur is er nu in geslaagd om een  
terrein te krijgen in de buurt waar deze  
voetbalclub geworteld is. Daarbij heeft  
men veel steun gehad van de Oranje  
Nassauwinsten, de Heerlense Sportstichting  
en de heer Van Eech. De leden en  
het bestuur hebben zelf veel werk moe-  
ten verzetten, maar het sportveld in de  
buurt Vrank Huskens mag er zijn. Op 26  
augustus zal het nieuwe terrein, gelegen  
aan de Beersdalseweg te Heerlen, officieel  
in gebruik genomen worden. Om 14.00  
uur wordt het terrein ingezegend. Daar-  
na wordt de eerste wedstrijd op het  
nieuwe terrein gespeeld, Huskense Boys  
tegen Walram 2.



# Limburgse bouwvak vreest werkeloosheid

## „Stroom pendelaars eind dit jaar terug”

Van onze verslaggever

**HEERLEN, 24 augustus** — Op het einde van dit jaar moeten we rekening houden met een behoorlijke teruggang in de pendel naar Duitsland. Dat is de mening van districtsbestuurder Goossens van de Katholieke bouwvakkersbond St. Joseph.

De Limburgse aannemers en bouwbedrijven houden terdege rekening met de voorspelling van de terugkerende pendelaars. Het zullen volgens de bouwvakkersbond voornamelijk bouwvakkers zijn die niet meer naar Duitsland willen trekken.

De heer Goossens heeft uit tal van gesprekken met het bedrijfsleven en vakbonden de overtuiging gekregen, dat aan de grote stroom pendelaars (er zijn er ruim 13.000 geregistreerd) spoedig een einde komt. De Kristelijke Vereniging van Mijnebedrijven wil n. een gesprek met de MIR

binnenkort met de ministers van Sociale Zaken en Volksgezondheid heeft het probleem van de terugkerende pendelaars ter sprake brengen. Wanneer er een plotselinge terugval in de pendel naar Duitsland optreedt dreigt in Zuid-Limburg werkloosheid. Er zijn geen nieuwe industrieën die de terugkerende Limburgers kunnen opvangen. Een probleem apart zullen dan ook de jonge mijnwerkers vormen, die nu in onverwacht grote getale de mijnbedrijven verlaten om in Duitsland te gaan werken. De plaatsen, die voor hun waren geschapen in de Limburgse Industrie zijn inmiddels, zij het met veel pijn en moeite, door andere ingenomen. Zo heeft de textielindustrie Andax NV in Heerlen slechts zestig tot zeventig mijnwerkers in dienst. Er is volgens de bedrijfsleider geen mijnwerker meer te krijgen. Steeds meer bedrijven stappen er dan ook toe over om gehuwde vrouwen in dienst te nemen. Andax wil op het einde van dit jaar tachtig vrouwen in dienst hebben.

### Oorzaken

Als oorzaak van de te verwachten teruggang in de pendel wijzen de vakbonden op het gereedkomen van het Olympisch dorp bij München. Duizenden Duitse arbeiders komen volgend jaar vrij voor het normale arbeidsproces. Als tweede oorzaak wordt genoemd de moeilijke economische situatie waarmee ook veel bedrijven in Duitsland te kampen hebben.

### Koppelbazen

Derde en niet te onderschatten oorzaak is volgens de vakbonden de sinds kort strenge actie van vakbonden, loonteknische dienst en ziektekassen in Nederland en Duitsland tegen de koppelbazen. Het ministerie van Sociale Zaken heeft de loonteknische dienst opdracht gegeven bijzonder streng de uitzend- en uitleenbureaus te controleren en bij de minste twijfel over de aard van het bedrijf de vergunning in te trekken. Van de 87 koppelbazen uit Limburg die een vergunning hebben aangevraagd heeft de loonteknische dienst er maar vijftien toestemming gegeven hun bedrijf voort te zetten.

In Duitsland controleren inspecteurs van de Algemene Ortskrankenkasse en ambtenaren van het ministerie van Sociale Zaken de papieren van de Nederlandse werknemers. Iedere pendelaar is verplicht zich te verzekeren bij de AOK. De werkgever moet de Krankenkasse een opgave verstrekken van het aantal buitenlandse arbeidskrachten. Koppelbazen vallen bij deze controle meteen door de mand. De actie begint al resultaat op te leveren.

Bij de districtsbesturen van de vakbonden komen steeds minder klachten binnenvan pendelaars over het niet uitbetalen van loon of het uitgebuit worden door koppelbazen. Het illegale pendelaars begint af te nemen.

### Kerkradenaar stal zesduizend eieren

**VENRAY, 24 aug.** — De 46-jarige in de bijstand lopende ex-tuinder W. S. uit Kerkrade is in Venray ingesloten, verdacht van diefstal van 12 kisten met in totaal 6000 eieren en van een aanhangwagen van een fiets. De man werd zondagochtend tijdens een routinecontrole op de Stationsweg door de politie aangehouden.

In zijn vrachtauto vond de politie de buit. Omdat ze het op dat vreemde uur niet vertrouwde stelde ze een onderzoek in. Dat resulteerde in een bezoek aan kippenhouder J. Tielen in Venray-Castell, die toen inderdaad constateerde, dat de eieren en het wagentje uit zijn schuur waren verdwenen. Vandaar liep een 600 meter lang bandenspoor van het wagentje naar de plek, waar de eieren in de vrachtauto waren geladen.

Kort voordat de wagen werd aangehouden sprong een tweede man eruit en verdween spoorloos. W. S. is een goede bekende van de politie en wordt verdacht van nog meer inbraken. Deze week wordt hij aan de officier van justitie voorgeleid.

(ADVERTENTIE)

### SOONS AMBY

Voor lichte montagewerken aan grootbouw in het Oosten van het land, vragen wij voor SPOEDIGE indiensttreding

### ENKELE MONTEURS

welke geheel zelfstandig kunnen werken.

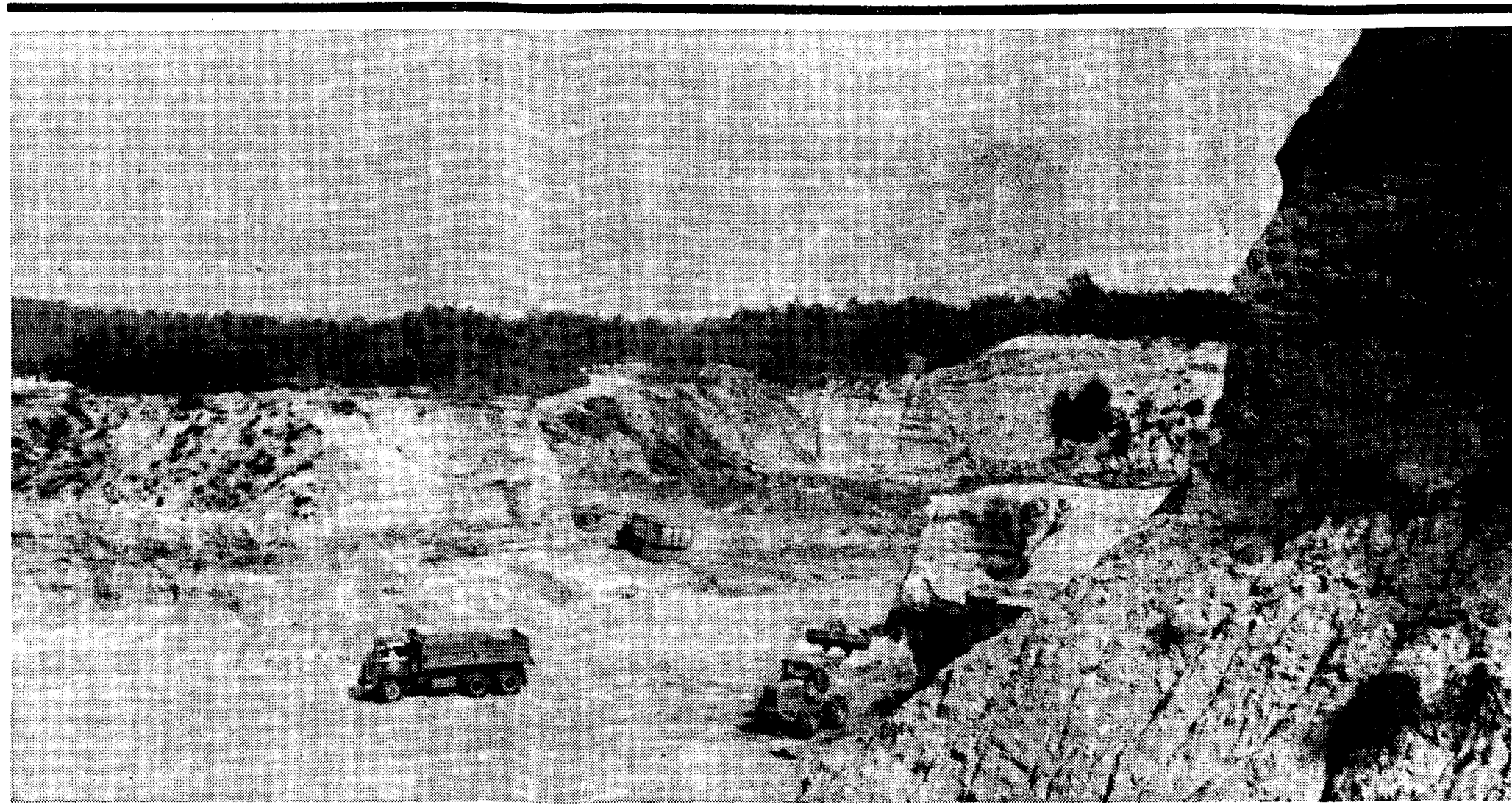
De uit te voeren werkzaamheden zijn binnenwerken.

Na een inwerkperiode bestaat de mogelijkheid in vaste dienst te treden.

Reis- en verblijfskosten zijn, alsmede een extra toelage voor werk buiten ons rayon.

Persoonlijk of telefonisch aan te melden op ons kantoor of onder nr. 04400-22489.

Soons, Rolliuiken en Zonneschermfabriek, Hagenstraat 1-7, Amby-Maastricht, telefoon 04400-22489



Na GS heeft ook de regering verdere afgravingen op de Brunssummerheide onder Nieuwenhagen verboden. Het natuurschoon van de hei is te verliezen boven het economisch belang van het zilverzand, aldus de regering.

## Kroon verwerpt beroepschriften

# Geen zandafgravingen op Brunssummerheide onder Nieuwenhagen

Van onze redacteur in Den Haag

**DEN HAAG, 24 aug.** — De Kroon heeft geweigerd nog verdere vergunningen af te geven voor zand- en grindafgravingen op de Brunssummerheide aan de Brunssummerweg in de gemeente Nieuwenhagen. De Kroon heeft daarmee een uitspraak van Gedeputeerde Staten van Limburg van 9 maart vorig jaar bevestigd en een beroep van bedrijven in Sittard en Waubach ongegrond verklaard. De N.V. Maasgrind- en Zandexploitatie Juliana v.h. Louis Muyres uit Sittard en de firma A. W. de Groot en Zn. uit Waubach hadden plannen om stukken van de heide aan de Brunssummerweg in Nieuwenhagen af te graven voor zand- en grindwinning. De gemeente Nieuwenhagen had daarvoor blijkbaar toestemming verleend, ondanks het feit dat voor het betrokken gebied een bestemmingsplan was vastgesteld dat juist deze delen van de heide de bestemming „natuursreservaat” had gegeven.

### Ook 'zonnevlugjes' van vliegveld Beek

**BEEK, 24 aug.** — In het „zonnevlugjespakket” — de zeer goedkope vlieguren die door de Vliegunie en Transavia Holland zijn gelanceerd — zijn ook tochten vanaf het vliegveld Zuid-Limburg opgenomen.

Hoewel aanvankelijk werd gevreesd, dat een aantal reizen niet zou doorgaan doordat de Vliegunie en Transavia zich niet aan de met de Rijksluchtvaartdienst gemaakte afspraken zouden hebben gehouden, zijn toch vergunningen afgegeven voor vluchten tussen 15 oktober en begin 1972. De vier- of vijfdaagse reizen kosten minimaal 180 gulden all in. Voor al voor de reizigers uit Zuid-Limburg wordt Beek als startplaats van bijzonder belang geacht. Immers, met een extra retourreis naar de luchthaven Schiphol zou voor dit gebied de aantrekkelijkheid van deze weekendreizen gedeeltelijk vervallen.

### Brand naaiatelier werk inbrekers?

**HEERLEN, 24 aug.** — Het is nog niet zeker of een uitslaande brand die gisterochtend in een naaiatelier aan de Schelsberg in Heerlen woedde, het werk van inbrekers is geweest. De brandweer was het vuur snel meester maar de politie ontdekte naderhand dat het gebouw duidelijk door inbrekers bezocht was. De dieven waren door het inslaan van een ruit het gebouw binnengedrongen. Door de brandschade heeft men niet kunnen ontdekken of er iets ontvreemd is. De brand brak omstreeks 4 uur uit in de inpakafdeling van het atelier waar damespantaloens gemaakt worden. De schade wordt geschat op 25.000 gulden.

### Aangehouden wegens autodiefstallen

**BOCHOLTZ, 24 aug.** — Maandagmorgen omstreeks 11 uur is door de marechaussee aan de doorlaatspost in Bocholtz een bus van de Vliegunie en Transavia Holland in beslag genomen. Van der H. aangehouden, die door de politie van Zeist gezocht wordt wegens autodiefstallen. De man was in het bezit van meerdere autosleutels. Voor verder onderzoek is hij op transport naar Zeist gezet.

### Man sloeg ruit in: slagader open

**VENRAY, 24 aug.** — De Venrayse politie heeft de 20-jarige P. van Z. hals over kop naar het ziekenhuis moeten brengen, nadat de man uit baldadigheid een grote ruit van het arbeidsbureau met een vuist had ingeslagen. Daarbij liep de onder invloed verkeerde Venraynaar een slagaderlijke bloeding op.

### Uittocht gestopt

## Aantal inwoners Limburg met 5000 gestegen

**MAASTRICHT, 24 augustus** — In het eerste halfjaar van 1971 is de bevolking van Limburg met 5012 toegenomen van 1.012.309 tot 1.017.321. Deze groei is een gevolg van een geboorte-overschot van 4708 en een vestigingsoverschot van 304. Laatstgenoemd cijfer is weer de resultante van een vestigingsoverschot van 507 buitenlandse arbeiders en een vertrekoverschot van de eigen bevolking van 203.

In totaal vestigden zich in de eerste zes maanden van dit jaar in deze provincie 23.804 personen onder wie 1707 gastarbeiders en vertrokken er 23.500 onder wie 507 gastarbeiders. Gedeputeerde Staten hebben deze cij-

fers gisteren bekend gemaakt. Zij verbinden er als conclusie aan, dat de omvangrijke „uittocht” vanuit Limburg nagenoeg is gestopt. De vertrek- en vestigingsoverschotten per gemeente en per economisch-geografisch gebied achten zij beperkt en voor een deel terug te voeren tot het toevallig gereedkomen van meer of mindere woningen. Anderzijds is er volgens G.S. een voortgaande suburbanisatie uit de verstedelijkte gebieden debet aan. Het inwonertal van de grotere gemeenten in Zuid-Limburg is nagenoeg ongewijzigd gebleven. In enkele gevallen is een lichte stijging waar te nemen. Geleert zag zijn aantal inwoners toenemen van 36.892 tot 36.912, Sittard van 34.395 tot 34.626, Brunssum van 26.060 tot 26.171 en Maastricht van 112.465 tot 112.489. Het aantal inwoners van Heerlen nam af van 75.058 naar 75.047, dat van Hoensbroek van 22.810 naar 22.747 en van Kerkrade van 47.753 naar 47.726.

## Kevertjesplaa langs Heerlerweg in Hoensbroek

**HOENSBROEK, 24 aug.** — Langs de Heerlerweg in Hoensbroek krioelen ongekende hoeveelheden blauwe kevertjes. De beestjes concentreren zich voornamelijk in het bosgebied tegenover de bebouwing van deze weg. Ze dringen echter de laatste dagen ook door tot in de tuinen van de Heerlerweg waar ze nogal wat schade aanrichten aan de begroeiing.

Pas gisteren werd de gemeente geattendeerd op de kevertjesplaa. Zij zal vandaag een onderzoek instellen. Het staat niet vast met welke keversort men in Hoensbroek te maken heeft. Het is een klein blauwachtig kevertje.

De directie van de gemeentewerken in Hoensbroek liet weten, dat men alleen als de plaa van een onhoudbare omvang wordt nacht met vergif de beestjes te lijf zal gaan. Men vreest, dat anders de schade door het gebruik van vergif groter zal zijn dan de schade die door de kevertjes aangericht wordt.

De heer Raets, adjunct-directeur van de gemeentewerken in Hoensbroek: „Het komt wel vaker voor dat in de zomer kleine plaagjes voorkomen. Het is niet altijd direct nodig meteen met groot materiaal de bestrijding ter hand te nemen. We hebben pas vandaag van de kevers aan de Heerlerweg gehoord. Ik vermoed dat de plaa over enkele dagen wel verdwenen zal zijn. Ook zonder verdelingsmiddelen”.

## Hengelconcours om de ir. Van der Zalm-beker

**SITTARD, 24 augustus.** — De jaarlijkse wedstrijd om de ir. Van der Zalm-beker zal plaatsvinden op zondag 5 september van 14 uur tot 16 uur in de „Droomvijver” te Hoensbroek. Aan deze hengelwedstrijd mogen alleen bestuursleden deelnemen van verenigingen, aangesloten bij de Juliana-Combinatie. Deze wedstrijd is indertijd in het leven gekomen uit dank voor de grote verdiensten, die ir. Van der Zalm — nu directeur van een groot chemisch concern in Amerika — vooral voor de oprichting van de Juliana-Combinatie heeft gehad. Het inschrijfgeld per deelnemer bedraagt 1,30. Bestuursleden kunnen inschrijven tot en met 2 september bij de heer H. Vaassen, Mgr. d'Arbergstraat 27 te Eindhoven.

## Wesp stak vrouw bewusteloos

**VENRAY, 24 aug.** — De 36-jarige mevrouw W. Brouwer-Bosman uit Venlo is enkele uren bewusteloos geweest, nadat ze was gestoken door een wesp. Dat gebeurde in het Venrayse natuurgebied Bosuizen. Haar man riep een uur lang tevergeefs om hulp. Een huisarts bracht de vrouw naar het ziekenhuis, waar ze geruime tijd later pas bij bewustzijn kwam.

(ADVERTENTIE)



## Discussie over ontwikkelingshulp

# POLITICI NIET VOOR DIRECTE STEUN AAN BEVRIJDINGSACTIES

**HEERLEN, 24 augustus.** — Wat denken de Nederlandse politici over het stimuleren van bevrijdingsbewegingen in ontwikkelingslanden? Dat was de eerste vraag, waarover zich maandagavond in het Pancratiushuis ter gelegenheid van de week voor ontwikkelingszamenwerking de acht Kamerleden uit verschillende politieke partijen bogen. De vraag kwam voort uit groepsdiscussies, waaraan het eerste deel van de avond was gewijd.

De forumleden waren het er in het algemeen over eens, dat men zich moet onthouden van het steunen van wapengeweld, al wilden sommigen een uitzondering maken voor bevrijdingsbewegingen in koloniale gebieden. Maar ook dat is weer mogelijk als, zoals ir. P. Cornelissen (KVP) opmerkte, in Mozambique vier elkaar beconcurrerende bevrijdingsbewegingen tegelijk bezig zijn. „Steun bevrijdingsbewegingen als ze aan de situatie van de minst bedeelenden ten goede komen maar doe het dan via de Verenigde Naties”, zei hij. Mr. Imkamp (D 66) trok een parallel met Nederland in de

periode van 40-45, waarover hij in de clinch raakte met dr. C. Berkhouter (VVD), die de parallel graag nader verklaard had. Mr. Imkamp haalde daarop het voorbeeld aan van de Ibo's in Biafra, die zich overheerst voelden zoals wij in de tweede wereldoorlog. Ir. Cornelissen kwam er waarschijnlijk op terecht, dat de regering van Nigeria door vrije verkiezingen tot stand was gekomen maar dat de ellende begon, toen deze door Ibo-officiërs uit Biafra was uitgeroepen. Hij meende, dat de grootste terughoudendheid bij deze problemen in acht moest worden genomen.

Vraag twee had betrekking op de relatie tussen de defensielasten en de bedragen voor ontwikkelingshulp. Toen de vraag werd gericht op het al of niet denken in machtsblokken of in menselijke solidariteit noemde dr. Berkhouter de ontwikkelingshulp een zaak van mondiale solidariteit, die in stand kan worden gehouden door de vrijheid. „Als wij ons van onze macht ontdoen, dan komen anderen om onze onmacht op te vullen. Dat risico mag je niet creëren”. Hij had met deze opstelling de vele jongeren in de zaal niet mee. Mr. Imkamp maakte zich tot hun toek toen hij aanvoerde, dat de politieke beslissingen te veel steunden op angst. „Wij zouden het wel graag doen”, zei hij. C. Bos (CHU), „Maar dat geeft geen garantie voor de vrede, temeer niet omdat alle conflicten gedurende 2000 jaar zijn ontstaan in ontwikkelde landen”.



**Elbee**  
MODE *hij*

(het Flintstonehuisje)  
Henriksstraat 47, Heerlen  
t.o. het postkantoor

Natuursteen leeft!  
Levering van:

**GRAF-  
STENEN**

bouwwerk - tegels  
flagstones

Natuursteenbedrijf

"PAULY"

eigenaar H. J. Rodijk  
Branssumerweg 156

WAUBACH  
telef. 0462-0527

tankstation  
**de  
vossekui**

super 65.1

normaal 63.2

Voskuijweg 125

HEERLEN

Ook s zondags geopend

F. Cens, Geensstr. 57 Geleen

Tel. 04624 - 0604 - 0606

vraagt

**C.V.-monteurs**

zeer hoog loon en goede so-

ciale voorzieningen.

**GEBIT GEBROKEN**

met NAGTEGAAL

gesproken

Reparatie in 1 uur klaar

St. Franciscusweg 10, 6411

Telefoon 0462-711504

Wist U al dat U een

**DEKORA**

**PARKET-**

**VLOER**

niet meer hoeft te boe-

nen?

Geleed en verzegeld

vanaf / 25,- per m2.

Vraagt vrijblijvend of

terf.

**PARKETBEDRIJF**

"NET ZUDEN"

Zandbergweg 22,

6400 UTZ

telefoon 0462-1087

**Overheerlijke**

**Hollandse**

**Mantjeschering**

**PER STUK 1.25**

Iedere dag vers gebakken

vis uit eigen visafkerij.

Zure haring, rolnep,

brandharing uit eigen

inleggerij.

**VISHANDEL**

**De Kaasbol**

Kouwendag 151

Heerlen, tel. 212561

**GEEN**

**HALF**

**WERK**

Bij een versierd uiterlijk

een passende bril.

Wij hebben een grote

sortering en als het om

uw ogen gaat, dan naar

3811

P. Hoppenbrouwers

HEERLEN 11

tel. 712564

# 88 prijsverlagingen maken het leven op Lageprijseneiland Albert Heijn extra goedkoop!

Kadetjes zak 6 stuks 79 75

Parein Tuc pakje ± 100 gram 89 59

Cornuco zakje 90 gram 75 69

Puntjes zak 6 stuks 79 75

Haut Vuchtenbodems pak 6 stuks 86 79

Jonker Fris Vlaaiyulung div. smaken blik 425 gram 1.43 1.29

Patria Cream Crackers pak 195 gram 98 89

Parein Couque Bastogne pak 280 gram 1.15 1.09

Parein Choco-as fijnkinderbiskwietje pak 300 g 1.40 1.29

Pims Cake 4 smaken rpl 125 gram NU

AH Choc. Pastilles gevuld 4 smaken rpl 125 gram NU

AH Choc. Pastilles melk, pind, melk/pind, extra bitter of sinaas rol 100 gram 79 75

Smiths Fritesticks paprika zakje 85 gram 79 75

Smiths Fritesticks naturel zak 85 gram 69 65

Milky Way pak 5 stuks 79 75

Mentos pak 3 rollen 89 59

Mars pak 3 stuks 1.05 98

Victoria Panky Wafels pak 8 stuks 89 84

V.S. Drop pak 10 rollen 1.03 98

After Eight waferthin mints doosje 200 gram 3.05 2.75

Basterdsuiker wit, geel of bruin zak 500 gram 76 69

Suikerklontjes doos 1 kilo ± 225 stuks 1.47 1.40

AH Vruchtenhagel zak 200 gram 47 42

AH Witte Hagel zak 200 gram 47 42

AH Aardbeienjam huishoud I pot 450 gram 1.13 1.09

Brinta pak 500 gram 89 79

Instant Completa plantaardige vervanger voor koffiemelk pot 200 gram 1.07 1.05

Rabat Oploukoffie pot 200 gram 3.85 3.75

Bear Brand Slagroom blikje 170 gram 99 89

AH Magere Choc. Melk fles 1 liter (1058 gram) 77 69

AH Magere Choc. Melk blikje 375 gram 49 39

Petit Boursin met knoflook, peper of speciaal per stuk 75 gram 1.15 98

AH Zonnebloemolie fles 0.75 liter 2.04 1.95

AH Mayonaise pot 0.68 liter 2.47 2.35

AH Fritessaus plastic emmertje 760 gram 1.82 1.69

AH Spinazie 1/1 blik 85 55

AH Spinazie 1/2 blik 48 35

AH Doperwtten-fijn 1/1 blik 93 85

AH Doperwtten-middelfijn 1/1 blik 83 75

AH Groene erwten met wortelen 1/1 blik 69 59

AH Sperziebonen-fijn gebroken 1/1 blik 89 85

Rode kool 1/1 blik 85 79

Unox Soepballetjes blikje 75 gram 89 75

AH Tomatensoep blik 0.46 liter 83 75

AH Tomatensoep blik 0.68 liter (voor 6 borden) 1.20 1.09

AH Groentesoep blik 0.46 liter 83 75

AH Kippesoep blik 0.46 liter 87 75

Unox Tomatensoep blik 0.46 liter 94 79

Unox Groentesoep blik 0.46 liter 94 79

Unox Kippesoep blik 0.46 liter 94 79

Knorr Tomatensoep zakje 84 49

Knorr Groentesoep zakje 57 49

Knorr Kippesoep zakje 60 49

Mandarijntjes gebroken partjes blikje 310 gram 89 79

AH Ananas 8 halve schijven, gelyk afgemeten nu 1.15 1.09

AH Rode Bessen blikje 227 gram 59 49

AH Kersen zonder pit 1/4 blikje 75 69

AH Haringfilets in tomaten, paprika- of mosterdsaus blikje 200 gram 77 69

Sardines in olijfolie blikje 125 gram 72 69

Haringfilets in tomaten, paprika- of mosterdsaus Leekerpaulchen 3 blikjes à 100 gram 1.20 1.09

Zalm Fancy Pink, Socra blik 220 gram 1.85 1.79

Unox Leverpastei 3 blikjes à 56 gram 1.87 1.79

Meester Achterham blik 453 gram 4.59 3.98

Unox Frankfurter Knakworst blik 10 stuks 200 gram 1.47 1.29

Unox Hongaarse Goulash blik 425 gram 2.99 2.49

Unox Vlaamse Hachee blik 425 gram 2.99 2.49

Unox Rundvlees Fricassee blik 425 gram 2.99 2.49

Unox Paprika Vleesragoût blik 400 gram 1.85 1.65

Unox Kerriergoût blik 400 gram 1.85 1.65

Unox Kalfsragoût blik 400 gram 1.94 1.75

Sauce Botognaise Gó blik 185 gram 1.18 75

Sauce Napolitaine Gó blik 185 gram 98 50

Hero kant-en-klaar maaltijden 1/1 blik nu 1.96

Berner platte 2.45

Hutspot met klapstuk 2.84

Spinazie, aardappelen, gehakt 2.42

Sperziebonen, aardappelen, vlees 2.42

Misket Karlovo witte, droge Bulgaarse tafelwijn fles 0.72 liter 2.95 2.50

Martini Vermouth rood of wit fles 0.75 liter 5.75 4.95

Cavelli Vermouth rood of wit fles 1 liter 3.10 2.98

Limonadegazeuse fles 0.75 liter 37 3 flessen nu 99

AH Vruchtenwijn abrikozen fles 1 liter 2.05 1.98

AH Sinas koolzuurvrij fles 2 liter 1.07 1.59

Frolic voor de hond zak 500 gram 1.45 1.19

Frolic voor de hond zak 1500 gram 4.05 3.25

KiteKat 3 soorten blik 480 gram 1.10 89

Bief Purina voor de hond pak 1.40 1.19

AH Allesreiniger fles 1 liter 1.75 1.50

AH Afwasmiddel fles 1 liter 89 79

AH Wasverzachter fles 1 liter 1.75 1.50

Hairspray Helene Curtis "Duchesse" spuitbus 16 oz 4.95 3.75

Vapona Strip 7.95 7.35

**Wijk uit naar**

Lageprijseneiland Albert Heijn:  
in een dure wereld een oord  
van Altijd Lage Prijzen, waarvan  
u zich iedere dag in iedere  
AH-winkel kunt overtuigen.

**SCHOLENGEMEENSCHAP**

**WACHTENDONCK**

KASTEELLAAN 141, HEERLEN, TEL. 045-714215

Op maandag 30 augustus a.s. beginnen de avondcursussen

**NAAIEN en FIJNE KEUKEN**

Duur van de cursus 18 weken, één avond per week van

18.30 tot 21.00 uur. Cursusgeld / 45,- excl. materialen.

Aanmelden vóór 26 augustus a.s. mondeling of telefonisch

aan bovengenoemde school.

**Centrale**

**verwarming**

Vraag vrijblijvend

prijsofferte.

**SCHORMANS**

**WAUBACH**

Kantstr. 23, tel. 2287

**R.K. MIDDENSTANDSAVONDSCHOOL**

**HEERLEN**

De volgende week beginnen onze opleidingen voor het

**MIDDENSTANDSDIPLOMA**

Lessenvonden maandag en donderdag. De lessen worden niet

meer gegeven in het Bernardinuscollege, maar in het

Corioliumcollege (vroeger Clara-college) aan de Klomp-

straat.

Gelegenheid tot aanmelden bij de ad. J. H. Heerlenich,

Jos. Habestraat 49, Heerlen, tel. 714943 en bij de dir.

**1921 - 1971**

**50 JAAR KEUKENS**

**PIJLS-HULS**

waarborgt kwaliteit

Geleen Tel. 5188 7166

Maasrict Tel. 26118 27350

kent u

**bibi**

**mode**

**boek**

voor meisjes

en dames van

5 tot 30 jaar

ga eens kijken:

in vaals, maastrichterlaan 12

in bocht, min. ruysstraat 6

in simpelveld, irnstraat 3